로 어

РУССКИЙ ЯЗЫК

제1중학교, 중학교

2

외국문도서출판사
주체101(2012)

СОДЕРЖАНИЕ

Урок 7

Урок 8

Урок 9

Урок 10

Урок 11

Урок 12

Урок 13

Урок 14

Урок 15

Урок 16

Урок 17

Урок 18

Урок 19

Урок 20

Урок 21

머 리 말

위대한 령도자 **김정일**원수님께서는 다음과 같이 말씀하시였다.

《외국어기초를 쌓는다는것은 해당 외국어의 문법과 가장 널리 쓰이는 단어와 표현을 체득하고 그것을 활용할수 있게 숙달하는것이라고 볼수 있습니다.》

위대한 령도자 **김정일**원수님께서 주신 말씀을 높이 받들고 2학년교과서는 1학년에서 배운 단어와 문법지식을 익히면서 새로운 단어들과 문법지식을 말틀속에서 체득하고 회화본문과 읽기본문을 통하여 그것을 활용할수 있도록 편성되였다.

모든 과들은 말틀이끌기, 듣고말하기, 읽고쓰기, 복습으로 구성되여있다.

말하기본문과 읽기본문은 경애하는 장군님의 위대성자료들과 학생들의 일상생활자료와 흥미있는 상식자료들로 구성되여있다.

련습은 본문의 내용을 파악시키기 위한 이끌기공정을 거쳐 본문을 듣고 그에 기초한 대화훈련과 본문을 읽고 그에 기초한 말하기와 쓰기련습으로 이루어졌다. 2학년과정을 착실히 거치면 다음 학년에서 로어학습은 힘들지 않고 보다 더 재미있을것이다.

학생들은 위대한 장군님의 사랑과 배려를 가슴깊이 간직하고 강성대국건설에 이바지할수 있는 선군시대의 훌륭한 인재로 자라나기 위하여 더욱 열심히 학습하여야 할것이다.

Спаси́бо, наш оте́ц
Ма́ршал Ким Чен Ир.

Урок 1

I. Мы учим слова о сонгун.

«Да здра́вствует поли́тика сонгун!»

1 Поду́маем и поговори́м.

Каки́е слова́ отвеча́ют на вопро́сы:

— кто? — что? — како́й?
— что де́лать? — как? — когда́?

2 Дава́йте вы́учим.

а) слова́ о сонгун:
иде́и сонгун, эпо́ха сонгун, поли́тика сонгун, сонгунская револю́ция, сонгунское руково́дство.

б) созда́ть, иде́и чучхе, госуда́рство, а́рмия

госуда́рство

а́рмия

— Вели́кий вождь Генерали́ссимус **Ким Ир Сен** со́здал иде́и сонгун.
— Вели́кий руководи́тель Ма́ршал **Ким Чен Ир** на́чал поли́тику сонгун.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте.*
Вели́кий вождь со́здал иде́и чучхе.
Вели́кий вождь со́здал на́ше госуда́рство.
Вели́кий вождь со́здал на́шу а́рмию.
Вели́кий вождь со́здал иде́и сонгун.
Вели́кий Полково́дец на́чал поли́тику сонгун.
Мы зна́ем сонгунское руково́дство.
Мы зна́ем сонгунскую револю́цию.

б) *Скажи́те.*
—Что со́здал вели́кий вождь Генерали́ссимус **Ким Ир Сен**?
—Что на́чал вели́кий руководи́тель Ма́ршал **Ким Чен Ир**?
—Что вы зна́ете?

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ин Хо, каки́е слова́ о сонгун ты учи́л на уро́ке?
— Вот послу́шай: иде́и сонгун, эпо́ха сонгун, поли́тика сонгун, сонгунская револю́ция и сонгунское руково́дство.
— А кто со́здал иде́и сонгун?
— Вели́кий вождь Генерали́ссимус **Ким Ир Сен** со́здал иде́и сонгун. А поли́тику сонгун на́чал вели́кий руководи́тель Ма́ршал **Ким Чен Ир**. Поли́тика сонгун – на́ша вели́кая поли́тика.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Горы Пэкту – самые высокие горы у нас в стране.

1 Поду́маем и поговори́м.

Скажи́те, каки́е го́ры и ре́ки у нас в стране́.

2 Дава́йте вы́учим.

о́стров

восто́чный, за́падный, ю́жный, о́стров.

восто́к – восто́чный
за́пад – за́падный
юг – ю́жный

— Каки́е моря́ у нас в стране́?
— Коре́йское восто́чное мо́ре, Коре́йское за́падное мо́ре и Коре́йское ю́жное мо́ре.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Скажи́те о Коре́е.*
— Каки́е моря́ у нас в стране́?
— Каки́е ре́ки у нас в стране́?
— Каки́е го́ры у нас в стране́?
— Каки́е острова́ у нас в стране́?

б) *Покажи́те на ка́рте Коре́и.*
— Са́мая дли́нная река́ – э́то ⋯.
— Са́мая высо́кая гора́ – э́то ⋯.
— Са́мое глубо́кое о́зеро – э́то ⋯.
— Са́мый большо́й о́стров – э́то ⋯.
— Са́мая краси́вая гора́ – э́то ⋯.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ин Хо, посмотри́ на ка́рту. Каки́е го́ры у нас в стране́?
— Го́ры Пэкту, го́ры Кымган, го́ры Мёхян, го́ры Кувор, го́ры Чхильбо ⋯.

— Хорошо́. Тогда́, Ин Хо, покажи́ на ка́рте го́ры Пэкту.
— Вот она́. Го́ры Пэкту – са́мые высо́кие го́ры у нас в стране́.
— Тогда́ покажи́ го́ры Кымган.
— Вот она́. Го́ры Кымган – са́мые краси́вые го́ры у нас в стране́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Что де́лают, когда́ не зна́ют друг дру́га?

2 Дава́йте вы́учим.

— Дава́йте познако́мимся. Меня́ зову́т Анна Ива́новна. А моя́ фами́лия Петро́ва.
— Очень прия́тно с ва́ми познако́миться!

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Дава́йте с ва́ми познако́мимся. Меня́ зову́т Анна Ива́новна. А фами́лия Петро́ва. А как вас зову́т?
— Меня́ зову́т Макси́м.
— А тебя́?
— Ната́ша.
— А тебя́?
— Меня́? Никола́й.
— Очень прия́тно с ва́ми познако́миться!
— Нам то́же.

б) *Вы́учите и разыгра́йте .*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

Вы в ла́гере в Сондовоне. Прие́хали ру́сский ма́льчик Андре́й и де́вочка Ната́ша. Познако́мьтесь с ни́ми.

Ⅳ. Давайте почитаем.

Монуме́нт основа́ния ТПК

1 Поду́маем и поговори́м.

Како́е сло́во отвеча́ет на вопро́с «Кто?»,
а како́е – «Како́й?»?

вождь, па́ртия, руководи́тель, вели́кий, ма́ршал, генерали́ссимус, това́рищ, па́па, ма́ма, брат, сестра́, хоро́ший, плохо́й

2 Дава́йте вы́учим.

оте́ц

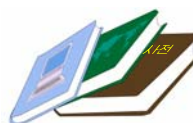
мать

сын
второкла́ссник

дочь

оте́ц мать — родны́е слова́

спаси́бо — ве́жливое сло́во

па́ртия — ва́жное сло́во

ра́зные кни́ги

вождь — дорого́е сло́во

3 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Са́мое дорого́е сло́во

Ребя́та, вы второкла́ссники.

Вот вы уже́ учи́ли ру́сские слова́. Слова́ быва́ют ра́зные.

Вот слова́: мой оте́ц, моя́ мать, наш това́рищ, сын, дочь, брат, сестра́. Они́ родны́е слова́.

Есть ещё ве́жливые слова́: спаси́бо, пожа́луйста, здра́вствуйте.

Есть слова́ очень ва́жные: на́ша па́ртия, на́ша Ро́дина.

Но са́мое вели́кое, са́мое дорого́е сло́во – э́то вождь.

Наш вели́кий вождь – Генерали́ссимус **Ким Ир Сен**.

Наш вели́кий руководи́тель – Ма́ршал **Ким Чен Ир**.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Каки́е быва́ют слова́?
— Каки́е слова́ родны́е?
— Каки́е слова́ ве́жливые?
— Каки́е слова́ ва́жные?
— Како́е сло́во са́мое дорого́е?

V. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

вели́кий	вели́кий вождь
са́мый дорого́й	са́мое дорого́е сло́во
ра́зный	ра́зные слова́
ва́жный	ва́жное сло́во
родно́й	родно́е сло́во
ве́жливый	ве́жливое сло́во
па́ртия	на́ша па́ртия
Ро́дина	на́ша Ро́дина
сонгун	поли́тика сонгун
поли́тика	

иде́я	иде́и сонгун
эпо́ха	эпо́ха сонгун
сонгунский	
револю́ция	сонгунская револю́ция
руково́дство	
оте́ц	мой оте́ц
мать	
сын	
дочь	
созда́ть(св)-дам, -дашь	созда́ть иде́и сонгун

2 Продолжа́йте предложе́ния.

— Слова́ быва́ют … .
— Слова́ о сонгун – э́то … .
— Родны́е слова́ – э́то … .
— Ве́жливые слова́ – э́то … .
— Ва́жные слова́ – э́то … .
— Са́мое дорого́е сло́во – э́то … .

3 Скажи́те о себе́.

— Как тебя́ зову́т?
— Кака́я у тебя́ фами́лия?
— Ско́лько тебе́ лет?
— Кака́я у тебя́ семья́?
— Ско́лько челове́к в семье́?
— Где ты живёшь?
— Где ты у́чишься?
— Как ты у́чишься?

Урок 2

Ⅰ. Я был в бассейне в пятницу.

1 Поду́маем и поговори́м.

— *Ско́лько дней в неде́ле?*
— *Каки́е дни в неде́ле?*

2 Дава́йте вы́учим.

а) В како́й день? Когда́?

в(во)	воскресе́нье понеде́льник вто́рник сре́ду	четве́рг пя́тницу суббо́ту

б) план

план на	неде́лю ме́сяц год

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Спра́шивайте и отвеча́йте.*

— Когда́ вы игра́ли в баскетбо́л?
— Мы игра́ли в баскетбо́л в понеде́льник.
— Где вы игра́ли?
— Мы игра́ли в кружке́.

б) *Состáвьте план на бýдущую недéлю.*
Покажи́те свой план сосéду и расскажи́те о нём.

пойти́ к бáбушке,	слýшать óперу в теáтре,
игрáть в баскетбóл во дворé,	игрáть на компью́тере,
смотрéть футбóл на стадиóне,	пойти́ к дрýгу,
игрáть на аккордеóне в шкóле,	пойти́ на вы́ставку

4 Давáйте поработаем с диалóгом.

а) *Слýшайте и повторя́йте.*

— Ен Нам, что ты бýдешь дéлать в воскресéнье?
— Я пойдý в бассéйн. Я давнó не плáвал. А ты не пойдёшь?
— Нет. Я был там в пя́тницу. Зáвтра я пойдý в зоопáрк с брáтом.

б) *Вы́учите и разыгрáйте.*
в) *Напиши́те содержáние диалóга.*

Ⅱ. Я начал собирать телевизор в понедельник.

1 Подýмаем и поговори́м.

Закóнчите предложéния словáми: расскáз, компью́тер, ромáн.

— Тéхник собирáет … .
— Писáтель пи́шет … .

2 Давáйте вы́учим.

а) Скóлько дней?

☀	1 день
☀ ☀	2~4 дня
☀ ☀ ☀	
☀ ☀ ☀ ☀	
☀ ☀ ☀ ☀ ☀ …	5~20 дней

2 дня, 12 дней,
20 дней, 22 дня,
31 день, 35 дней,
101 день, 105 дней,
111 дней …

б) Когда́ начнёт и ко́нчит …?

— Ско́лько дней он бу́дет собира́ть?

Ма́льчик начнёт собира́ть компью́тер в понеде́льник.

Ма́льчик ко́нчит собира́ть компью́тер в сре́ду.

Он бу́дет собира́ть компью́тер 3 дня.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Угада́йте.*

	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ
телеви́зор						
компью́тер						
магнитофо́н						

— Когда́ те́хник на́чал собира́ть;

· телеви́зор? · компью́тер? · магнитофо́н?

— Когда́ он ко́нчил собира́ть?

— Ско́лько дней он собира́л?

б) *Чита́йте.*

① Соста́вьте план рабо́ты писа́теля на неде́лю.

② Скажи́те подро́бно, когда́ и что он на́чал писа́ть, а когда́ ко́нчил.

Мой оте́ц писа́тель. На э́той неде́ле бу́дет писа́ть расска́зы. Он начнёт писа́ть оди́н расска́з в понеде́льник и бу́дет писа́ть 3 дня. А ко́нчит писа́ть друго́й расска́з в воскресе́нье. Это он бу́дет писа́ть 4 дня.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Посмотри́, како́й телеви́зор я собра́л!
— Очень хоро́ший. Молоде́ц. Ты уже́ замеча́тельный те́хник. А ско́лько дней ты собира́л его́?
— 5 дней. Я на́чал собира́ть его́ в понеде́льник, а ко́нчил в пя́тницу.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты говори́шь по телефо́ну. Как ты бу́дешь говори́ть?

2 Дава́йте вы́учим.

— Приве́т!
— Здра́вствуй!
— Как дела́?
— Спаси́бо, хорошо́.

— Как дела́?
— Пло́хо.

— Молоде́ц!

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Алло́, слу́шаю.
— Сун Хи, до́брый ве́чер. Как дела́?
— Спаси́бо, хорошо́. А у тебя́?

— Пло́хо. Я на́чал реша́ть зада́чу, но не реши́л. А ты реши́ла?
— Да. У меня́ пять!
— Молоде́ц!
— Спаси́бо.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

Тебе́ позвони́л друг.
Он спра́шивает, как дела́.
Ты не мо́жешь нарисова́ть слона́.
А твой друг уже́ всё сде́лал.

Ⅳ. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

а) *Дава́йте вы́учим.*

звать
— Де́вочку зову́т Екатери́на?
— Да, но её бу́дут звать Ка́тя.
— А де́душка и ба́бушка зва́ли её Катю́ша.

б) *Смотри́те на рису́нки и отвеча́йте на вопро́сы.*

— Что вы ви́дите на рису́нках?
— Когда́ со́лнце на не́бе?
— Когда́ луна́ на не́бе?

день, ночь,
днём, но́чью,
со́лнце, луна́

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

День и Ночь

— Ночь, как тебя́ зову́т? – спроси́л День.
— Как зову́т? Ночь.
— А как тебя́ бу́дут звать за́втра?
— За́втра то́же бу́дут звать Ночь.
— А как тебя́ зва́ли вчера́?
— То́же ночь.
— А меня́ сего́дня зову́т Вто́рник, за́втра бу́дут звать Среда́, а вчера́ зва́ли Понеде́льник, — сказа́л День.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*
— Каки́е дни в неде́ле?
— Ско́лько дней в неде́ле?
— Ско́лько ноче́й в неде́ле?

3 Напиши́те сочине́ние на те́му «Мой план на неде́лю».

V. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

план	план на неде́лю
рабо́та	
те́хник	
писа́тель	Писа́тель написа́л рома́н.
расска́з	
рома́н	
телефо́н	Ты говори́шь по телефо́ну.
бу́душий	бу́дущий год
нача́ть(св) -чну́, -чнёшь	Он на́чал собира́ть ра́дио.
ко́нчить(св)	Они́ ко́нчили игра́ть.

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Како́й день?	В како́й день? Когда́ ?
понеде́льник	в(во) { понеде́льник
вто́рник	вто́рник
суббо́та	суббо́ту

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Когда́ ты пойдёшь в библиоте́ку?
— Во вто́рник я пойду́ в библиоте́ку.

— Когда́ ты на́чал собира́ть компью́тер?
— Я на́чал собира́ть компью́тер в понеде́льник.

4 Чита́йте.

а) *Разгада́йте зага́дку.*
Не пти́ца, а поёт.
Не челове́к, а разгова́ривает.

б) *Реши́те кроссво́рд.*
Найди́те дни неде́ли.

п	е	с	у	б	б	о	т	а	р	л	в
т	г	е	г	п	я	т	н	и	ц	а	п
в	о	с	к	р	е	с	е	н	ь	е	г
к	е	ы	н	в	т	о	р	н	и	к	ц
ц	у	ш	г	ч	е	т	в	е	р	г	у
п	о	н	е	д	е	л	ь	н	и	к	е
й	ц	о	в	у	т	ё	с	р	е	д	а

Урок 3

Ⅰ. Это куртка брата.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Чьё э́то?
Это мой (моё, моя́) ⋯.
Это твой (твоё, твоя́) ⋯.

рубáшка, гáлстук, брю́ки, ю́бка, мáйка, чулки́, кéпка, носки́, пиджáк, кýртка, плáтье

2 **Дава́йте вы́учим.**

— Чей э́то пиджáк?
— Это пиджáк брáта.
— Чья э́то кýртка?
— Это кýртка сестры́.

рубáшка

кýртка

пиджáк

3 **Дава́йте вы́полним.**

а) *Читáйте и раскрóйте скóбки.*

- На столé былá кни́га (дéвочка).
- Геóлог принёс из дерéвни письмó (брат).
- Вчерá Ин Ок взялá у меня́ словáрь (учи́тель).
- Бáбушка уви́дела на столé очки́ (дéдушка).
- В лесý друг дóлго слýшал гóлос (пти́ца).

б) *Говори́те по образцý. Чьё э́то?*

— Что э́то?
— Это гáлстук.

— Чей э́то гáлстук?
— Это гáлстук ученикá.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Сун Хи, чья э́то чёрная ку́ртка?
— Бра́та.
— А чьё э́то кра́сное пла́тье?
— Сестры́.
— Это пиджа́к бра́та?
— Да, э́то пиджа́к бра́та.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. У нас сейчас урок географии.

1 Поду́маем и поговори́м.

Како́е у вас расписа́ние?

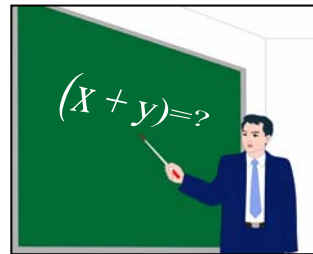
2 Дава́йте вы́учим.

а) шко́льные предме́ты

1. революцио́нная де́ятельность вели́кого вождя́ Генерали́ссимуса **Ким Ир Сена**
2. революцио́нная де́ятельность вели́кого руководи́теля Ма́ршала **Ким Чен Ира**

№	과목	점수
1	위대한 수령 **김일성**대원수님 혁명활동	5
2	위대한 령도자 **김정일**원수님 혁명활동	5
3	수학	5
4	물리	5
5	지리	5
6	력사	5
7	음악	5
8	미술	5
9	체육	5

3. матема́тика
4. фи́зика
5. геогра́фия
6. исто́рия
7. му́зыка
8. рисова́ние
9. физкульту́ра

б) Како́й уро́к?

уро́к	матема́тики геогра́фии му́зыки рисова́ния

— Како́й сейча́с уро́к?
— Сейча́с уро́к матема́тики.

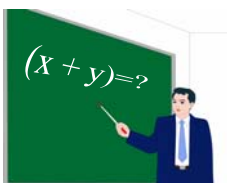
3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и раскро́йте ско́бки.*

— В суббо́ту у них 2 уро́ка (матема́тика) и оди́н уро́к (физкульту́ра).
— На уро́ке (рисова́ние) ученики́ рисова́ли ти́гра.
— В понеде́льник бу́дет уро́к (му́зыка).
— Я о́чень люблю́ уро́к (исто́рия).
— Учи́тель (геогра́фия) расска́зывал нам об Африке.
— Сейча́с брат реша́ет зада́чи(фи́зика).

б) *Говори́те по образцу́.*

☞ ① — Како́й у вас сейча́с уро́к?
— Сейча́с у нас уро́к матема́тики.

② — Кто э́то?
— Это учи́тель матема́тики.

в) *Смотри́те на ка́рту и говори́те.*

① Это КНДР. Пхенья́н — столи́ца КНДР.
② Это Росси́я. Москва́ — столи́ца Росси́и.
③ Это Кита́й. Пеки́н — ⋯ ⋯.
④ Это Казахста́н. Аста́на — ⋯ ⋯.
⑤ Это Монго́лия. Улан-Ба́тор — ⋯ ⋯.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Како́й у вас сейча́с уро́к?
— У нас сейча́с уро́к геогра́фии.
— Кто э́то?
— Это на́ша но́вая учи́тельница геогра́фии. Она́ сего́дня расска́зывает нам о гора́х Пэкту.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Тебе́ на́до слова́рь, но нет. Как быть?

2 Дава́йте вы́учим.

— У тебя́ есть слова́рь?
— Да.
— Дай мне на мину́ту. Я хочу́ посмотре́ть сло́во «наве́рное».

— Кого́ ты ждёшь?
— Бра́та.
— Наве́рное, он не придёт.
— Почему́?
— Он игра́ет в баскетбо́л.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Сун Нам! Это твой слова́рь?
— Нет, не мой.
— А чей?
— Не зна́ю, чей. Наве́рное, Хак Чхора.
— Дай, пожа́луйста, на мину́ту. Я хочу́ посмотре́ть сло́во «зоопа́рк».
— Возьми́!

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

У тебя́ нет ру́чки, а на́до написа́ть а́дрес на конве́рте.

Ⅳ. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Дава́йте вы́учим.*

дружи́ть

— С кем ты дружи́шь?

— Я дружу́ с { дру́гом. / подру́гой.

б) *Скажи́те о дру́ге.*

Мой друг живёт ⋯. — го́род, дере́вня

Он лю́бит ⋯. — ру́сский язы́к, матема́тика, му́зыка, фи́зика, рисова́ние, футбо́л, баскетбо́л

Его́ па́па(ма́ма) рабо́тает ⋯. — рабо́чим, инжене́ром, учи́тельницей, коопера́тором, программи́стом, врачо́м, худо́жником, писа́телем, учи́телем

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Но́вая подру́га

Сего́дня у нас был уро́к геогра́фии.

Мы сиде́ли в кла́ссе и жда́ли на́шу учи́тельницу.

Она́ пришла́ не одна́, а с де́вочкой. Эту де́вочку мы не ви́дели у нас в шко́ле.

— Здра́вствуйте, ребя́та! — сказа́ла учи́тельница.

— Познако́мьтесь, пожа́луйста. Это на́ша но́вая учени́ца. Её зову́т Ин Ок. Она́ жила́ в Вонса́не и прие́хала к нам.

Ин Ок се́ла ря́дом со мно́й. Я дружи́ла с ней. Её оте́ц рабо́тает инжене́ром заво́да, а мать—учи́тельницей матема́тики.

Я показа́ла ей на́ше семе́йное фо́то.
А она́ мне — интере́сную кни́гу.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*
— Како́й сейча́с уро́к?
— С кем вошла́ учи́тельница?
— Отку́да прие́хала она́?
— Кем рабо́тают её па́па и ма́ма?
— Что они́ пока́зывали друг дру́гу?

в) *Найди́те пра́вильную информа́цию.*

— Учи́тельница пришла́ одна́.
— Учи́тельница пришла́ с де́вочкой.

— Она́ жила́ в го́роде.
— Она́ жила́ в дере́вне.

— Её оте́ц —учи́тель шко́лы.
— Её оте́ц— инжене́р заво́да.

— Её ма́ма— учи́тельница матема́тики.
— Её ма́ма— учи́тельница фи́зики.

3 **Напиши́те сочине́ние на те́му «Мой но́вый друг» и́ли «Моя́ но́вая подру́га».**

V. Давайте повторим.

1 **Вы учи́ли слова́.**

расписа́ние — Это расписа́ние уро́ков.
матема́тика — Сейча́с уро́к матема́тики.
фи́зика
исто́рия
геогра́фия
му́зыка
рисова́ние
физкульту́ра

шко́льный	шко́льный предме́т
дружи́ть(нсв)	Ма́льчик дружи́т с дру́гом.
сесть(св) ся́ду, ся́дешь	Она́ се́ла ря́дом со мной.
матема́тик	Это, наве́рное, матема́тик.
наве́рное	

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Что э́то?	Чья э́то ку́ртка?	Како́й уро́к?
Это ку́ртка.	Это ку́ртка { бра́та. сестры́.	уро́к { фи́зики рисова́ния

3 Вы уме́ете говори́ть.

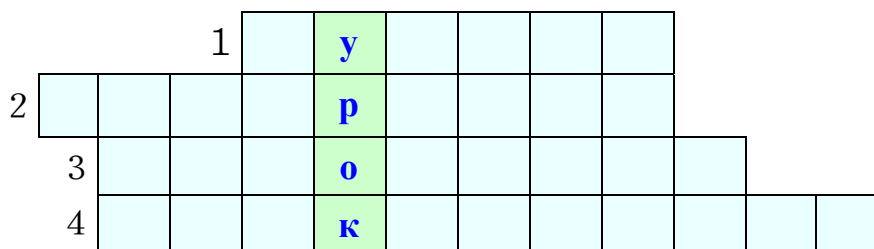
— Чья э́то ку́ртка?
— Это ку́ртка бра́та.

— Како́й у вас сейча́с уро́к?
— У нас сейча́с уро́к геогра́фии.

— Кто он?
— Он учи́тель геогра́фии.

4 Реши́те кроссво́рд.

У вас сего́дня 4 уро́ка: рисова́ние, геогра́фия, му́зыка, физкульту́ра. Если вы пра́вильно напи́шете расписа́ние, у вас бу́дет «уро́к».

			1		у							
2					р							
	3				о							
	4				к							

Урок 4

Ⅰ. Что ты делаешь после обеда?

1 Поду́маем и поговори́м.

Что вы де́лаете у́тром?

де́лать заря́дку,
убира́ть,
умыва́ться,
одева́ться

2 Дава́йте вы́учим.

за́втрак

обе́д

у́жин

Когда́?

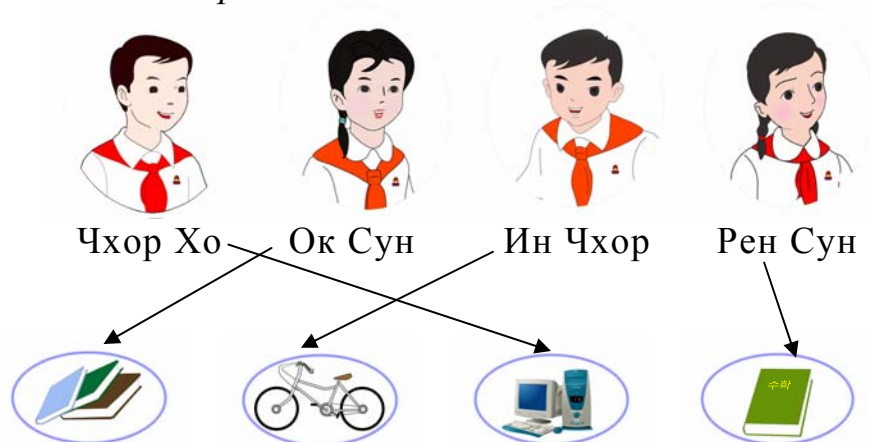
По́сле за́втрака де́ти иду́т в шко́лу.
По́сле обе́да де́ти игра́ют в футбо́л.
По́сле у́жина де́ти смо́трят телеви́зор.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Что вы де́лаете у́тром?*
Начина́йте так:
По́сле подъёма я де́лаю заря́дку.
По́сле заря́дки …

Распоря́док дня

6 ч.	подъём
6.10м.	заря́дка
6.30м.	убо́рка
…	
7 ч.	за́втрак
…	

б) *Что де́лают ребя́та по́сле обе́да?*

в) *Напиши́те, что вы де́лаете по́сле у́жина, и скажи́те сосе́ду.*

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, что вы бу́дете де́лать по́сле обе́да?
— Снача́ла мы бу́дем де́лать уро́ки, а пото́м бу́дем игра́ть в баскетбо́л.
— А что вы бу́дете де́лать по́сле у́жина?
— Мы бу́дем смотре́ть телеви́зор.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Строители построят стадион через 15 дней.

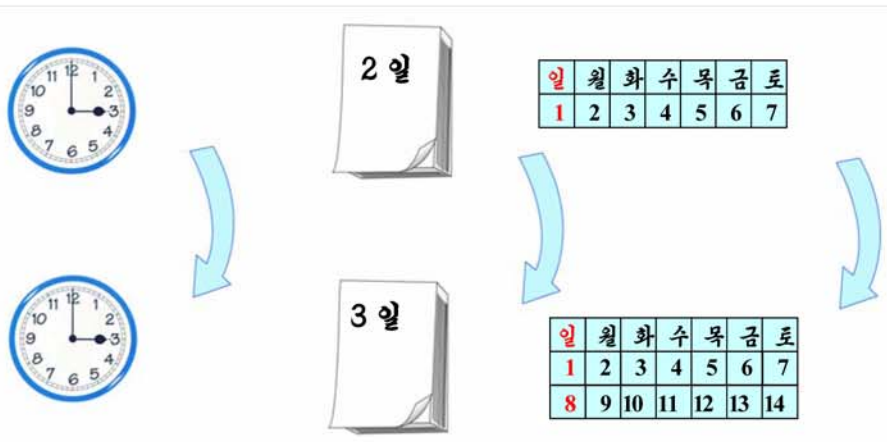
1 Поду́маем и поговори́м.

Ты на́чал де́лать уро́ки в 3 часа́.
Ты ко́нчил де́лать уро́ки в 4 часа́. Ско́лько часо́в ты де́лал уро́ки?

2 Дава́йте вы́учим.

а) строи́тель,
стро́ить(нсв),
постро́ить(св)

Строи́тель стро́ит.

б) Когда́?

че́рез час	че́рез день	че́рез неде́лю
че́рез два часа́	че́рез два дня	че́рез две неде́ли
че́рез пять часо́в	че́рез пять дней	че́рез пять неде́ль

в) Где?

ря́дом с { до́мом, ла́герем, шко́лой, о́зером }

— Где стои́т твой дом?
— Мой дом стои́т ря́дом с магази́ном.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Раскро́йте ско́бки.*

- Па́па прие́дет домо́й че́рез 2 (час).
- Уро́к рисова́ния бу́дет че́рез 3 (день).
- Че́рез 3 (неде́ля) у нас бу́дет экза́мен.

- Моя́ сестра́ прочита́ет э́ту кни́гу че́рез 5 (день).
- Че́рез 2 (год) мне бу́дет 14 лет.
- Че́рез 4 (ме́сяц) бу́дут кани́кулы.

б) *Смотри́те на рису́нки и говори́те.*

Сего́дня воскресе́нье.

— Когда́ ты бу́дешь игра́ть в футбо́л?

— Че́рез день.

ВТ

СР

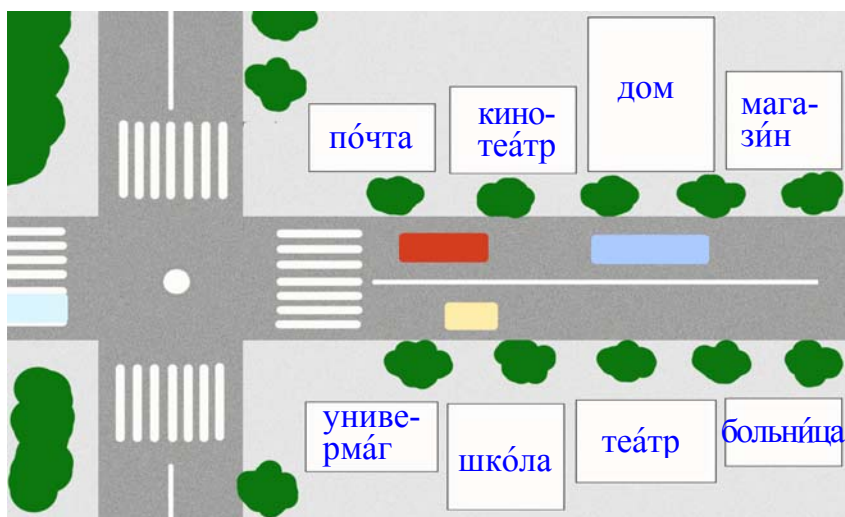
ЧТ

ПТ

СБ

в) *Говори́те по рису́нкам.*

Где что стои́т?

По́чта стои́т ря́дом с кинотеа́тром.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ко́стя, а что строи́тели стро́ят ря́дом с ла́герем?

— Стадио́н.

— Стадио́н? У вас бу́дет большо́й стадио́н?

— Да, строи́тели постро́ят его́ че́рез 15 дней.
Тогда́ у нас бу́дет спорти́вный пра́здник. Я бу́ду игра́ть в баскетбо́л.

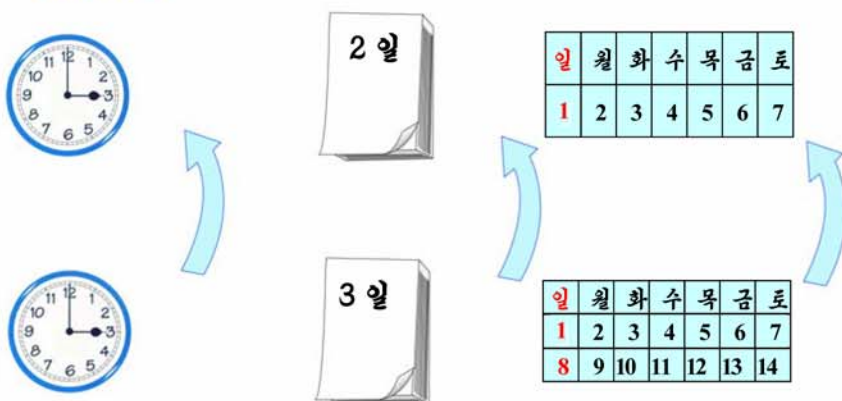
б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Я был в Вонсане три недели назад.

1 Поду́маем и поговори́м.

Где ты был в воскресе́нье?

2 Дава́йте вы́учим.

— Когда́?

час наза́д	день наза́д	неде́лю наза́д
2 часа́ наза́д	2 дня наза́д	2 неде́ли наза́д
5 часо́в наза́д	5 дней наза́д	5 неде́ль наза́д

— Когда́ ты учи́лся в нача́льной шко́ле?
— Я учи́лся в нача́льной шко́ле год наза́д.

3 Дава́йте вы́полним.

а) Часа́? Дня? Ме́сяца? Го́да?

1) Мой брат хорошо́ говори́т по-ру́сски. Он на́чал учи́ть ру́сский язы́к 3 ··· наза́д.

2) Сейча́с у нас уро́к геогра́фии, а 2 ··· наза́д у нас был уро́к исто́рии.
3) Сего́дня суббо́та, а во вто́рник, 3 ··· наза́д, я получи́л письмо́ от бра́та.
4) Ви́ктор прие́хал в Пхенья́н 2 ··· наза́д, но уже́ хорошо́ зна́ет го́род.

б) Наза́д? Че́рез?

1) Ученики́ на́чали игра́ть в футбо́л 2 часа́ ··· .
2) Твоя́ ба́бушка ко́нчит чита́ть газе́ту ··· 20 мину́т.
3) Ен Чхор нарису́ет краси́вый парк ··· 2 дня.
4) Брат написа́л мне письмо́ 3 ме́сяца ··· .
5) Они́ прие́хали в Синычжу 3 го́да ··· .

в) Когда́?
Сего́дня пя́тница. Сейча́с 7 часо́в.
— Когда́ ма́ма пришла́ домо́й?
— 2 часа́ наза́д.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, хоти́те, я покажу́ вам но́вый фильм о пра́зднике в Москве́?
— А когда́ ты был в Москве́?
— Три неде́ли наза́д.
— И уже́ сде́лал фильм! Молоде́ц! Покажи́ его́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

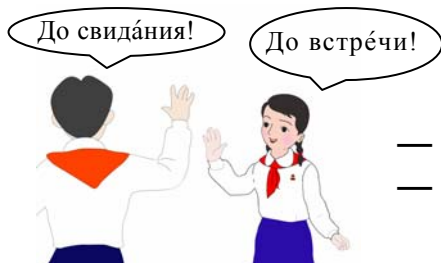
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты давно́ не ви́дел дру́га. Он был в дере́вне.

2 Дава́йте вы́учим.

— Кого́ я ви́жу! Сун Ок!
— Мен Хо, здра́вствуй.
Давно́ тебя́ не ви́дела.

— До свида́ния!
— До встре́чи!

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Кого́ я ви́жу! Сун Ок!
— Мен Хо! Здра́вствуй.
— Давно́ тебя́ не ви́дел. Где ты была́?
— В дере́вне у ба́бушки.
— А когда́ ты уе́хала?
— Ме́сяц наза́д.
— Расскажи́ о дере́вне.
— Извини́, сейча́с я иду́ на уро́к. Приходи́ по́сле уро́ков.
— Ла́дно. До встре́чи!

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

Вы встре́тили дру́га. Вы до́лго его́ не ви́дели.
Он был в ла́гере 2 неде́ли.

V. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Дава́йте вы́учим.*

Это пра́вда.

Это непра́вда.

б) *Смотри́те на рису́нки и отве́тьте.*

Это дере́вня.

Строи́тели стро́ят электроста́нцию.

Че́рез 5 лет здесь бу́дет го́род.

— Где стои́т дере́вня?
— Что бу́дет на реке́?
— Что бу́дет о́коло электроста́нции?
— Когда́ бу́дет го́род?

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Расска́з Ми́ши

Хорошо́ жить в Сосно́вке. Ря́дом река́, лес, го́ры. Я люблю́ смотре́ть на э́ти го́ры. Че́рез пять лет здесь бу́дет ещё и мо́ре. Да, настоя́щее мо́ре на ме́сте Сосно́вки. Вы ду́маете, что я говорю́ непра́вду, что я расска́зываю ска́зки? Нет, э́то пра́вда.

Из Москвы́, из Санкт-Петербу́рга, из Новосиби́рска прие́хали строи́тели—рабо́чие и инжене́ры. На реке́ они́ стро́ят электроста́нцию.

Че́рез пять лет мы бу́дем жить в го́роде на берегу́ мо́ря. Но́вый го́род Сосно́вка бу́дет о́чень краси́вый. Ря́дом лес, гора́, и си́нее мо́ре.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Где бу́дет настоя́щее мо́ре?
— Отку́да прие́хали рабо́чие?
— Где бу́дет жить геро́й те́кста?
— Когда́ постро́ят электроста́нцию?

в) *Найди́те пра́вильную информа́цию.*

— Ря́дом с Сосно́вкой река́, лес и го́ры.
— Ря́дом с Сосно́вкой то́лько го́ры.

— Че́рез 10 лет здесь бу́дет мо́ре.
— Че́рез 5 лет здесь бу́дет мо́ре.

— Электроста́нцию стро́ят рабо́чие и инжене́ры.
— Электроста́нцию стро́ят студе́нты.

— Здесь не бу́дет мо́ря, а бу́дет то́лько го́род.
— Здесь бу́дет мо́ре, а на берегу́ бу́дет го́род.

3 Напиши́те сочине́ние на те́му «У нас в дере́вне стро́ят электроста́нцию».

Ⅵ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

за́втрак	
обе́д	По́сле за́втрака он идёт в шко́лу.
у́жин	
подъём	По́сле подъёма я де́лаю заря́дку.
заря́дка	
строи́тель	Строи́тели постро́ят теа́тр че́рез 6 ме́сяцев.
постро́ить (св)	Рабо́чие постро́ят электроста́нцию.
стро́ить(нсв)	Рабо́чие стро́ят теа́тр.

уйти́(св) — По́езд ушёл 5 мину́т наза́д.
уйду́, уйдёшь
уе́хать(св) — Он уе́хал в дере́вню.
уе́ду, уе́дешь

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Когда́?

по́сле + *чего́*	по́сле обе́да
че́рез + *что*	че́рез 15 дней
что + наза́д	три неде́ли наза́д

3 Вы уме́ете говори́ть.

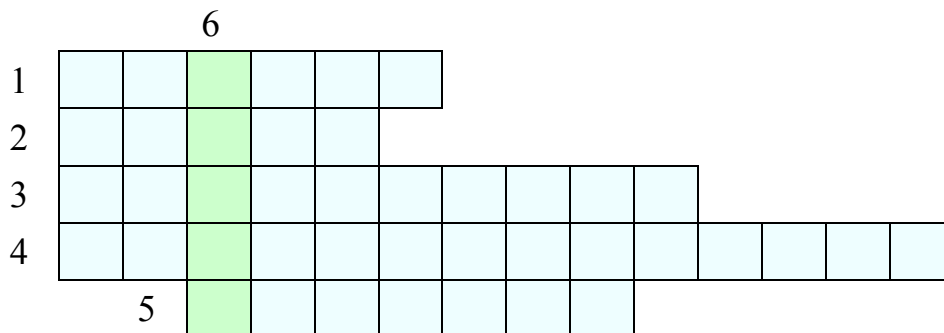
— Что ты де́лаешь по́сле обе́да?
— По́сле обе́да мы бу́дем де́лать уро́ки.

— Когда́ строи́тели постро́ят теа́тр?
— Строи́тели постро́ят теа́тр че́рез 15 дней.

— Когда́ ты был в Вонса́не?
— Я был в Вонса́не три неде́ли наза́д.

4 Реши́те кроссво́рд.

Како́е сло́во № 6?

1) Ребя́та н____ игра́ть в те́ннис по́сле уро́ков.
2) Ба́бушка была́ на о____ 4 дня наза́д.
3) Худо́жник н____ меня́ че́рез 2 часа́.
4) Рабо́чие стро́ят на реке́ э____ .
5) Ма́льчик пойдёт в з____ че́рез 10 дней.

Урок 5

Ⅰ. Если ты посмотришь в телескоп, ты увидишь на Луне моря и горы.

1 Поду́маем и поговори́м.

Сейча́с ночь. Что вы ви́дите на не́бе?

2 Дава́йте вы́учим.

е́сли …, …

У нас бу́дет телеско́п.
Мы посмо́трим в телеско́п на Луну́.

↓

Если у нас бу́дет телеско́п,
мы посмо́трим в телеско́п на Луну́.

телеско́п

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Сде́лайте одно́ предложе́ние по образцу́.*

- Ты хо́чешь посмотре́ть на звёзды.
- Тебе́ на́до посмотре́ть в телеско́п.

Если ты хо́чешь посмотре́ть на звёзды, тебе́ на́до посмотре́ть в телеско́п.

① У них бу́дет телеско́п. Они́ посмо́трят в телеско́п на не́бо.

② Ма́льчик ничего́ не ви́дит на Луне́. Ему́ на́до посмотре́ть в телеско́п.

③ Они́ хотя́т смотре́ть краси́вые го́ры. Им на́до е́хать в го́ры Кымган.

④ За́втра я пойду́ к па́пе. Он пока́жет мне телеско́п.

б) *Соедини́те предложе́ния по смы́слу.*

① Если ма́ма прие́дет на по́езде,	там бу́дет танцева́ть моя́ сестра́.
② Если учени́к прочита́ет э́ту кни́гу,	она́ уви́дит де́душку.
③ Если строи́тели постро́ят краси́вый теа́тр,	па́па ку́пит ему́ но́вую кни́гу.
④ Если ба́бушка придёт в парк,	сестра́ бу́дет помога́ть ей.
⑤ Если ма́ма бу́дет убира́ть кварти́ру,	её встре́тит па́па.

в) *Отве́тьте.*

Куда́ ты пойдёшь, е́сли
① ты хо́чешь смотре́ть фильм?
② ты хо́чешь слу́шать о́перу?
③ ты хо́чешь чита́ть кни́гу?
④ ты хо́чешь купи́ть кни́ги и ру́чки?
⑤ ты хо́чешь пла́вать?

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ты ви́дишь го́ры на Луне́?
— Нет, не ви́жу.
— Иди́ к нам. Если ты посмо́тришь в наш телеско́п, ты уви́дишь на Луне́ моря́ и го́ры.
— Пра́вда?
— Да, пра́вда.
— Когда́ мо́жно посмотре́ть?
— За́втра.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Я сейча́с не могу́ помо́чь тебе́.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты до́ма. Тебе́ на́до писа́ть письмо́. Но нет бума́ги. Что ты бу́дешь де́лать?

2 Дава́йте вы́учим.

могу́, мо́жешь

а) мочь

Кто мо́жет?

— Ты мо́жешь вы́учить э́ти слова́?
— Да, могу́.

б) помо́чь

— Ты не помо́жешь мне реши́ть зада́чу?
— Я помогу́ тебе́ реши́ть э́ту зада́чу.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по образцу́.*

① Я могу́.

— Сейча́с ты мо́жешь писа́ть текст?
— Да, могу́. Сейча́с я могу́ писа́ть текст.

② Я не могу́.

— Сейча́с ты мо́жешь писа́ть текст?
— Нет, не могу́. Сейча́с мне на́до идти́ домо́й.

- На́до идти́ домо́й.
- На́до де́лать уро́ки.
- На́до ждать дру́га.
- На́до реша́ть зада́чи.

б) *Читáйте и постáвьте глагóл «помóчь» в нýжной фóрме.*

— Брат, ты ··· мне решúть задáчу матемáтики?
— Сейчáс не могý. Я ··· тебé вéчером.

— Что бýдет дéлать бáбушка?
— Онá бýдет убирáть квартúру.
— Кто ей ··· ?
— Дóма сейчáс сестрá. Онá ··· ей убирáть.

— Ребя́та, вы не ··· нам переводúть скáзку?
— Конéчно, ··· .

— Что бýдут дéлать сёстры в дерéвне?
— Онú ··· рабóтать.

4 **Давáйте поработаем с диалóгом.**

а) *Слýшайте и повторя́йте.*

— Сáша, что ты так дóлго пúшешь?
— Я пишý письмó Мúше Гáлкину. Но не знáю, как нáдо писáть. Помогú мне, пожáлуйста.
— Сейчáс не могý. Сейчáс мне нáдо пойтú в магазúн.
— А когдá ты помóжешь?
— Вéчером.

б) *Вы́учите и разыгрáйте.*
в) *Напишúте содержáние диалóга.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 **Подýмаем и поговорúм.**

Ты не мóжешь решúть задáчу. Что ты дéлаешь?

2 **Давáйте вы́учим.**

— Я не знáю, где живёт Ин Хо. Как быть!
— У меня́ идéя! Нáдо позвонúть Мин Чхору, он знáет.

— Слу́шай, я не люблю́ конфе́ты.
— А я люблю́.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Приве́т, Сун Хи!
— Это ты, Хек Мин? До́брый ве́чер!
— Слу́шай, Сун Хи. У меня́ к тебе́ про́сьба. Помоги́ реши́ть зада́чу.
— Извини́, но я сейча́с не могу́. У меня́ подру́ги. Как быть?
— Ничего́.
— Слу́шай, Хек Мин, у меня́ иде́я. Если ты придёшь за́втра у́тром, мы бу́дем реша́ть вме́сте.
— Ла́дно. До за́втра!

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

Вы хоти́те посмотре́ть но́вый фильм, но нет биле́та. Вы реши́ли сказа́ть дру́гу. Его́ мать рабо́тает в кинотеа́тре.

Ⅳ. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Дава́йте вы́учим.*

что́-нибудь

— Ты ви́дишь что́-нибудь на Луне́?
— Нет, не ви́жу.

кто́-нибудь

— Ребя́та, кто́-нибудь зна́ет об э́том?
— Мы не зна́ем.

ду́мать

— Я всегда́ ду́маю о бра́те.

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*

— Что де́ти лю́бят де́лать?

слу́шать ска́зку, чита́ть кни́ги с рису́нками,
расска́зывать ска́зки,
де́лать что́-нибудь хоро́шее,
смотре́ть что́-нибудь интере́сное,
рисова́ть ти́гра и лису́

— Что ты лю́бишь де́лать, е́сли в воскресе́нье хоро́ший день?

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Юра ду́мает

Сего́дня воскресе́нье. Юра сиди́т до́ма и ду́мает: Како́й хоро́ший день! На́до де́лать что́-нибудь хоро́шее. А как?

Если сейча́с придёт Оля и её подру́ги, я бу́ду расска́зывать им ска́зки. Они́ ещё ма́ленькие и лю́бят ска́зки.

Вот пришли́ Оля и её подру́ги.

— Юра, помоги́ нам нарисова́ть ти́гра, лису́ и ба́бочку.

— Я сейча́с не могу́ рисова́ть. Я сейча́с ду́маю, пото́м помогу́, — сказа́л Юра.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Како́й сего́дня день?
— Что Юра реши́л де́лать?
— Что он хоте́л де́лать?
— Что де́ти хоте́ли де́лать?
— Как он отве́тил ?

3 Напиши́те, как вы ду́маете о Юре.

Ⅴ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

телеско́п	Мы смо́трим в телеско́п на
Луна́	Луну́.
про́сьба	У меня́ к вам про́сьба.
мочь(нсв) могу́, мо́жешь, … мо́гут.	Я не могу́ пойти́.
помо́чь(св) *кому́* помогу́, помо́жешь, … помо́гут	Помоги́ реши́ть зада́чу.
расска́зывать(нсв)	Я бу́ду расска́зывать им ска́зки.
ду́мать о чём－ком	Я всегда́ ду́маю о бра́те.
что́-нибудь	На́до де́лать что́-нибудь хоро́шее.
кто́-нибудь	Ребя́та, кто́-нибудь зна́ет об э́том.

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Если …, (то)…

Если ты посмо́тришь в наш телеско́п, ты уви́дишь на Луне́ го́ры и моря́.

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Если ты посмо́тришь в наш телеско́п, ты уви́дишь на Луне́ моря́ и го́ры.

— Ты мо́жешь пойти́ со мной на стадио́н?
— Я сейча́с не могу́ пойти́ с тобо́й.

4 Чита́йте анекдо́т.

☺ — Моя́ дочь мо́жет игра́ть на гита́ре, води́ть маши́ну, говори́ть по-англи́йски, петь. А что вы мо́жете де́лать, молодо́й челове́к?

— Я могу́ гото́вить обе́д, —ти́хо сказа́л молодо́й челове́к.

5 **Реши́те кроссво́рд.**

Найди́те 9 слов.

н	т	е	л	е	с	к	о	п	м	ю
о	п	р	с	о	л	н	ц	е	о	г
ч	д	е	н	ь	л	у	н	а	ч	н
ь	ц	у	а	п	о	м	о	ч	ь	м

Общее повторение(1—5)

1 **Вы учи́ли грамма́тику.**

а) Роди́тельный паде́ж (생격)

Что э́то?	Чья э́то ку́ртка?
Это ку́ртка.	Это ку́ртка { бра́та. сестры́.

Како́й уро́к?	
уро́к	{ фи́зики рисова́ния

б) Когда́?

в + *что*	в понеде́льник во вто́рник
по́сле + *чего́*	по́сле обе́да
че́рез + *что*	че́рез 15 дней
что + наза́д	три неде́ли наза́д

в) Если …, (то)…

Если ты посмо́тришь в наш телеско́п, ты уви́дишь на Луне́ го́ры и моря́.

2 **Вы уме́ете отвеча́ть на вопро́сы.**

— Когда́ вы пое́дете в зоопа́рк?
— Когда́ ма́льчик на́чал собира́ть телеви́зор?

— Чья э́то ку́ртка?
— Како́й у вас сейча́с уро́к?
— Когда́ придёт ма́ма домо́й?
— Когда́ ты был в Вонса́не?
— Ты мо́жешь помо́чь мне?

3 Вы уме́ете чита́ть.

а) *Прочита́йте текст и скажи́те, что сде́лает за́втра геро́й те́кста.*

Сего́дня на уро́ке геогра́фии учи́тель сказа́л, что нам на́до рисова́ть ка́рту Коре́и.

По́сле обе́да я на́чал рисова́ть.

Вдруг я уви́дел рези́нку в пена́ле. Это была́ не моя́.

«Если за́втра я пойду́ в шко́лу, спрошу́, чья э́то.» —реши́л я и бы́стро рисова́л ка́рту.

б) *Посло́вица.*

Ко́нчил де́ло—гуля́й сме́ло.

Урок 6

Ⅰ. У меня много книг.

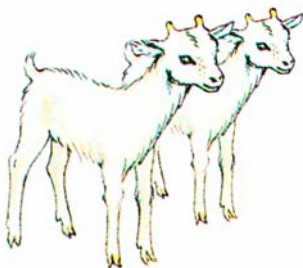
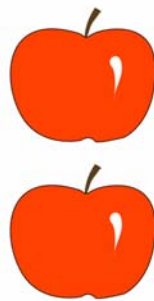
1 **Поду́маем и поговори́м.**

У тебя́ есть кни́ги, учё́бники, журна́лы, словáри. Ско́лько их у тебя́?

2 **Дава́йте вы́учим.**

а) оди́н, одна́, одно́

оди́н кро́лик   одна́ коза́   одно́ я́блоко

б) два, две

два кро́лика   две козы́   два я́блока

в) два(две), три, четы́ре

два(две) три четы́ре	кро́лика козы́ я́блока

г) пять, ···, мно́го, ма́ло

пять, ··· мно́го ма́ло	кро́ликов коз я́блок

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Замени́те рису́нки слова́ми.*

① На у́лице мно́го и , а ма́ло .

② Ен Ок взял в библиоте́ке 6 .

③ Вчера́ брат пришёл и принёс 10 .

④ В аэропорту́ мно́го , а ма́ло .

⑤ У меня́ ма́ло .

⑥ У нас в кла́ссе 18 и 5 .

б) *Говори́те по образцу́.* Мно́го и́ли ма́ло?

— У кого́ мно́го ку́риц?
— У ба́бушки. У неё 22 ку́рицы.
— А у кого́ ма́ло ку́риц?
— У тёти. У неё 5 ку́риц.

① У ба́бушки 22 ку́рицы, а у тёти 5 ку́риц.
② У бра́та 2 ру́чки, а у сестры́ 5 ру́чек.
③ У учени́ка 10 значко́в, а у учени́цы 2 значка́.
④ У дру́га 10 карандаше́й, а у меня́ 6 карандаше́й.
⑤ У па́пы 31 кни́га, а у инжене́ра 12 книг.

в) *Смотри́те и говори́те по рису́нкам.* Ско́лько …?

— Ско́лько портфе́лей?
— Оди́н портфе́ль.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Что у тебя́ на столе́?
— Кни́ги.
— Это твои́ кни́ги?
— Да, мои́.
— Как у тебя́ мно́го книг!
— А у тебя́ ма́ло?
— Нет, у меня́ то́же мно́го книг.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Сколько стоит портфель?

1 Поду́маем и поговори́м.

Тебе́ на́до купи́ть ру́чку и каранда́ш. Куда́ ты пойдёшь?

2 Дава́йте вы́учим.

а) Коре́йские и росси́йские де́ньги

1(однá) вóна, (оди́н) рубль
2(две) вóны, (два) рубля́
3,4(три, четы́ре) вóны, (три, четы́ре) рубля́
5~20 (пять-двáдцать) вон, (пять~двáдцать) рублéй

б) стóить

— Скóлько стóит гáлстук?
— Гáлстук стóит 62 рубля́.
— А скóлько стóят брю́ки?
— Брю́ки стóят 97 рублéй.

в) продавщи́ца, продавáть, покупáтель, покупáть

Продавщи́ца продаёт, а покупáтель покупáет.

3 Давáйте вы́полним.

а) *Читáйте и раскрóйте скóбки.*

— Рези́нка (стóить) 5 (рубль).
— Нóжницы (стóить) 21 (рубль).
— Нож (стóить) 12 (рубль).
— Рýсско-корéйский словáрь (стóить) 93 (рубль).
— Тетрáдь (стóить) 4 (рубль).

б) *Говори́те по образцý.*

☞ — Скажи́те, пожáлуйста, скóлько стóит портфéль?
— Портфéль стóит 98 рублéй.
— Дáйте, пожáлуйста, портфéль.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— У вас есть ци́ркуль?
— Нет.
— Почему́ нет? Я здесь покупа́л.
— Тепе́рь его́ нет.
— А что вы продаёте?
— Мы продаём тетра́ди, рези́нки, портфе́ли, карандаши́ и ру́чки.
— Ско́лько сто́ит э́тот кра́сный портфе́ль?
— Портфе́ль сто́ит 98 рубле́й.
— Да́йте, пожа́луйста, оди́н портфе́ль.
— Вот, пожа́луйста.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Я хочу есть.

1 Поду́маем и поговори́м.

Скажи́те да́льше.

— Ма́льчик ест я́блоко, ··· .
— Де́вочка пьёт во́ду, ··· .

я́блоко, рис, молоко́, вода́, арбу́з, куксу́, хлеб, конфе́ты, пирожо́к, сок, кефи́р

2 Дава́йте вы́учим.

пить, есть, пирожо́к

— Что ты пьёшь?
— Я пью сок.

— Что ты ешь?
— Я ем рис с су́пом.

пирожо́к

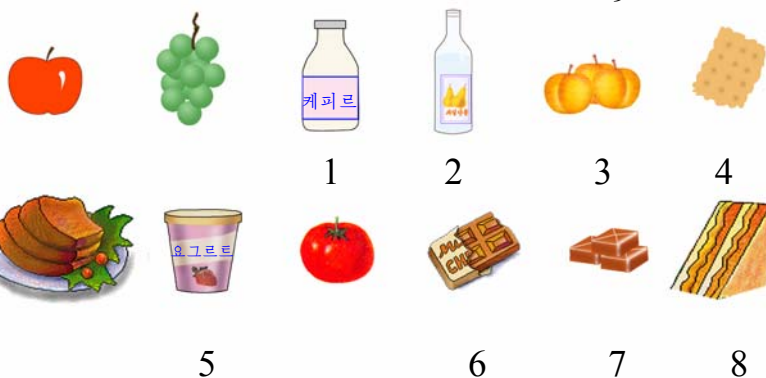
3 Дава́йте вы́полним.

а) *Соста́вьте предложе́ния.*

Я ем Ты ешь Он ест Она́ ест Мы еди́м Вы еди́те Они́ едя́т	арбу́з. гру́шу. я́блоко. абрико́сы. пе́рсики.

б) *Говори́те по образцу́.*

— Что ты хо́чешь есть?
— Арбу́з. А ты?
— А я хочу́ есть конфе́ты.

— Что ты хо́чешь пить?
— Чай. А ты?
— А я хочу́ пить ко́фе.

1. кефи́р, 2. сиро́п, 3.абрико́с, 4. пече́нье, 5. йогу́рт, 6. шокола́д, 7. караме́ль, 8. ва́фли, 9. чай, 10. ко́фе

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ма́ма, я хочу́ пить.
— Что ты хо́чешь пить?
— Сок.
— А ты, Серёжа?

— А я хочу́ есть. Купи́ мне пирожо́к.
— Хорошо́. Вот, Ми́ша, тебе́ сок, а тебе́, Серёжа, пирожо́к.
— Спаси́бо, ма́ма.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Тебе́ на́до купи́ть слова́рь. Что ты де́лаешь?

2 Дава́йте вы́учим.

— У вас есть слова́рь?
— Одну́ мину́ту. Я сейча́с посмотрю́.

— У вас есть газе́та?
— К сожале́нию, нет.
— Как нет?

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Да́йте, пожа́луйста, но́вый слова́рь.
— Како́й?
— Ру́сско-коре́йский.
— Одну́ мину́ту ··· . Ру́сско-коре́йский ··· . Нет. К сожале́нию, нет.
— Как нет?
— Бы́ли, но тепе́рь нет. Приходи́те че́рез неде́лю.
— А ско́лько он сто́ит?
— 195 рубле́й.
— До свида́ния!

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

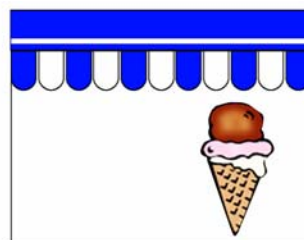
Ты идёшь в магази́н. Тебе́ на́до купи́ть кра́ски, но их нет.

Ⅴ. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

а) *Дава́йте вы́учим.*

витри́на

газе́тный кио́ск

шокола́дное моро́женое

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*

— Каки́е кни́ги с карти́нками вы зна́ете?
— Каки́е кио́ски стоя́т на у́лице?
— Что там мо́жно купи́ть?

2 **Дава́йте порабо́таем с те́кстом.**

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

На у́лице

Вот кио́ск. На витри́не мно́го книг, журна́лов и газе́т.
Ин Хо хо́чет купи́ть интере́сную кни́гу.
Он спра́шивает продавщи́цу.
— Скажи́те, пожа́луйста, у вас есть кни́га с карти́нками?
— Да.
— Ско́лько она́ сто́ит?
— 78 вон.
— Хорошо́. Я возьму́.

Вот кио́ск. Здесь продаю́т моро́женое.
Ин Хо хо́чет есть моро́женое.
Он говори́т продавщи́це:
— Да́йте мне, пожа́луйста, моро́женое.
— Како́е?
— Шокола́дное.
— Пожа́луйста.
— Спаси́бо.

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*
— Где стоя́т кни́ги, журна́лы и газе́ты?
— Что он хо́чет купи́ть?
— Что продаю́т в кио́ске?

3 Напиши́те сочине́ние на те́му « В кио́ске».

Ⅵ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

продавщи́ца	Моя́ ма́ма—продавщи́ца.
во́на	Брю́ки сто́ят 97 рубле́й.
рубль	
витри́на	На витри́не мно́го книг.
кио́ск	Вот кио́ск.
сто́ить(нсв)	Ю́бка сто́ит 95 рубле́й.
продава́ть(нсв) -даю,-даёшь	В кио́ске продаю́т сок.
купи́ть(св)	Он хо́чет купи́ть интере́сную кни́гу.
есть(нсв) ем, ешь, ест, еди́м, еди́те, едя́т	
конфе́ты	Я хочу́ есть конфе́ты.
пече́нье	
караме́ль	
шокола́дное	

моро́женое
ва́фли
пирожо́к
пить(нсв) — Я пью молоко́.
  пью, пьёшь
молоко́
чай
ко́фе
йогу́рт
сиро́п

мно́го — У меня́ мно́го книг.
ма́ло — У него́ ма́ло ру́чек.

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Роди́тельный паде́ж мно́жественного числа́ имён существи́тельных. (명사복수생격)

р. \ п.	и.п.	р. п.
он	столы́ портфе́ли	столо́в портфе́лей
она́	кни́ги тетра́ди	книг тетра́дей
оно́	о́кна моря́	о́кон море́й

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Ско́лько у тебя́ книг?
— У меня́ мно́го книг.

— Ско́лько сто́ит портфе́ль?
— Портфе́ль сто́ит 98 рубле́й.

— Что ты хо́чешь есть?
— Я хочу́ есть арбу́з.

Урок 7

Ⅰ. Дайте мне, пожалуйста, номер телефона Ен Чхора.

1 Поду́маем и поговори́м.

Счита́йте от 1 *до* 100.

2 Дава́йте вы́учим.

— Как счита́ть?

100	сто	600	шестьсо́т
200	две́сти	700	семьсо́т
300	три́ста	800	восемьсо́т
400	четы́реста	900	девятьсо́т
500	пятьсо́т	1 000	ты́сяча

— Как говоря́т но́мер телефо́на?

521-09-78→ пятьсо́т два́дцать оди́н, ноль де́вять, се́мьдесят во́семь
953-16-00→ девятьсо́т пятьдеся́т три, шестна́дцать, два нуля́

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Прочита́йте но́мер телефо́на по-ру́сски.*

457- 06-98 321-23-15 521- 43-00

«Но́мер телефо́на шко́лы ⋯.»

б) *Говори́те по па́рам.*

① Спра́шивайте друг дру́га.

— Ен Чхор, дай, пожа́луйста, твой но́мер телефо́на.

— Пожáлуйста, 356-78-24. А твой?
— 852-97-83.

② Узнáйте в спрáвочной нóмер телефóна ···.

— Алló.
— Спрáвочная.
— Дáйте, пожáлуйста, нóмер теáтра.
— 521-39-01.
— Спасúбо.
— Пожáлуйста.

4 Давáйте поработаем с диалóгом.

а) *Слýшайте и повторяйте.*

— Алló, слýшаю.
— Привéт, Ен Су. Это Ин Хо говорúт.
Дай мне, пожáлуйста, нóмер телефóна Ен Чхора.
— Нóмер телефóна Ен Чхора? Пишú: 457-92-12.
— Спасúбо.
— Пожáлуйста.

б) *Вы́учите и разыгрáйте.*

в) *Напишúте содержáние диалóга.*

Ⅱ. Ты меня слышишь?

1 Поду́маем и поговори́м.

У тебя́ до́ма телефо́н.
Когда́ ты звони́шь?

2 Дава́йте вы́учим.

слы́шать
— Ты меня́ слы́шишь?
— Не слы́шу. Очень гро́мко рабо́тает магнитофо́н.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Зако́нчите предложе́ния.* Хорошо́ и́ли пло́хо?

① Ма́льчик стои́т на вера́нде. Ма́ма говори́т в ко́мнате. Ма́льчик слы́шит … .

② Ребя́та ката́ются на ло́дке. Ученики́ крича́т им на берегу́.
Ребя́та слы́шат … .

③ В кла́ссе сидя́т две учени́цы. Одна́ учени́ца спра́шивает другу́ю учени́цу. Он слы́шит её … .

④ Внук стои́т в авто́бусе. Ба́бушка говори́т на у́лице. Внук слы́шит ба́бушку … .

⑤ Ваш телефо́н пло́хо рабо́тает. Тебе́ звони́т друг. Ты слы́шишь его́ … .

б) *Говори́те по рису́нкам.*

— Ты меня́ слы́шишь?
— … .

— Ты меня́ хорошо́ слы́шишь?
— … .

— … .
— … .

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Бори́с, ты меня́ слы́шишь?
— Слы́шу.
— За́втра мы с Ната́шей не пойдём на стадио́н.
— Почему́?
— Потому́ что за́втра у нас экску́рсия на заво́д.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Попросите, пожалуйста, Марину.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты звони́шь дру́гу. Тру́бку берёт его́ ма́ма.
Что ты говори́шь его́ ма́ме?

2 Дава́йте вы́учим.

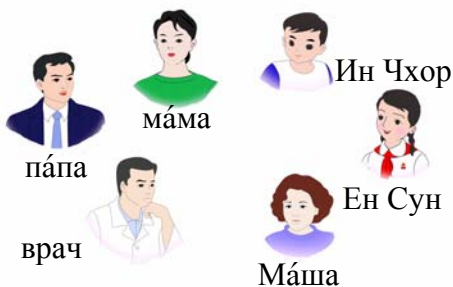
— Попроси́те, пожа́луйста, Ви́ктора Ива́новича!
— Его́ нет.
— Тогда́ попроси́те Анну Никола́евну.
— Одну́ мину́точку.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по образцу́.*

— Попроси́те, пожа́луйста, врача́.
— Мину́точку.

б) *Говори́те по па́рам.*

— Алло́, слу́шаю вас.
— Здра́вствуйте!
— Здра́вствуйте!
— Это говори́т Ин Хо из Сариво́на.
Попроси́те, пожа́луйста, Ен Сун.
— Мину́точку.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Алло́.
— До́брый день.
— Здра́вствуйте!
— Попроси́те, пожа́луйста, Мари́ну.
— Кто говори́т?
— Это её друг из Санкт-Петербу́рга.
— Одну́ мину́точку.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Очень по́здно, но тебе́ на́до узна́ть но́мер телефо́на. Что ты де́лаешь?

2 Дава́йте вы́учим.

— Извини́.
Мо́жет я не во́время.
— Ничего́.

— До свида́ния! Споко́йной но́чи!
— Споко́йной но́чи!

3 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Алло́, слу́шаю.
— Попроси́те, пожа́луйста, Нам Су.
— Нам Су, извини́, мо́жет я не во́время?
— Нет-нет, ничего́. Что случи́лось?
— Нет, ничего́ не случи́лось.
Дай мне, пожа́луйста, телефо́н на́шей учи́тельницы.
— Одну́ мину́ту ··· Пиши́: 326-03-92(три́ста два́дцать шесть, ноль три, девяно́сто два)
— Спаси́бо, споко́йной но́чи!
— Споко́йной но́чи!

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

Вы пришли́ к дру́гу. Он занима́ется. Слу́шает магнитофо́н.

Ⅴ. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

а) *Дава́йте вы́учим.*
Когда́?

3 일

вчера́ сего́дня за́втра послеза́втра

б) *Скажи́те о футбо́ле.*

футбо́льная игра́

футбо́л, футбо́льный мяч,
футбо́льная игра́,
люби́ть футбо́л,
игра́ть в футбо́л,
люби́ть игра́ть в футбо́л

в) *Де́йствуйте.*

говори́ть по телефо́ну, поднима́ть тру́бку, класть тру́бку, набира́ть но́мер

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Телефо́н

Ми́ша живёт в кварти́ре № 2, а Серёжа живёт в кварти́ре № 4. Они́ о́чень дружа́т. Вчера́ они́ сде́лали телефо́н и тепе́рь говоря́т по телефо́ну.

— Алло́, Ми́ша, э́то ты?
— Да, я.
— Ты меня́ хорошо́ слы́шишь?
— Хорошо́. А ты?
— И я хорошо́. Ну, говори́!
— А о чём?
— Ну, о футбо́ле. Ты же лю́бишь футбо́л.
— Серёжа, а ты зна́ешь, послеза́втра в воскресе́нье у нас бу́дет футбо́льная игра́?
— Пра́вда? А я не зна́л. Кто бу́дет игра́ть?
— Второкла́ссники.
— Серёжа, вчера́ мы учи́лись, как позвони́ть по-англи́йски.
— Дава́йте поговори́м по-англи́йски.

б) *Отвеча́йте на вопро́сы.*

— Кто кому́ говори́т по телефо́ну?
— О чём они́ говоря́т?
— Где они́ живу́т?

в) *Зако́нчите предложе́ния.*

① Серёжа живёт ··· .
② Послеза́втра в воскресе́нье бу́дет ··· .
③ В футбо́л бу́дут игра́ть ··· .
④ В футбо́л лю́бит игра́ть ··· .
⑤ Они́ бу́дут говори́ть по телефо́ну ··· .

3 Напиши́те телефо́нный разгово́р с дру́гом.

Ⅵ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

ци́фра	Чита́йте ци́фры.
но́мер телефо́на	Узна́йте в спра́вочной но́мер
спра́вочная	телефо́на.
футбо́льный	футбо́льная игра́
слы́шать(нсв) *кого́-что*	Ты меня́ слы́шишь?
слы́шу, слы́шишь	
звони́ть(нсв)	Мы учи́лись, как звони́ть.
позвони́ть(св)	Я позвони́л дру́гу.
попроси́ть(св)	Попроси́те Мари́ну.
по́здно	Очень по́здно.
во́время	Мо́жет я не во́время.
ничего́	Нет, ничего́ не случи́лось.
ти́хо	Сиди́т ти́хо.
послеза́втра	Послеза́втра бу́дет экску́рсия.

2 Вы уме́ете говори́ть.

— Да́йте, мне, пожа́луйста, но́мер телефо́на Ен Чхора.
— Но́мер телефо́на Ен Чхора? Пиши́: 457-92-12.

— Ты меня́ слы́шишь?
— Слы́шу.

— Попроси́те, пожа́луйста, Ен Чхора.
— Одну́ мину́ту, пожа́луйста.

— Вы уме́ете счита́ть 100 ~ 1 000.

3 Чита́йте.

а) *Разгада́йте зага́дку.*

Сиди́т ти́хо.
Говори́т иногда́.
Он мне помога́ет.
Далеко́ не ходи́ть.

б) *Реши́те кроссво́рд.*

В кроссво́рде 16 цифр. Кто найдёт быстре́е?

д	з	а	б	с	е	м	ь	с	о	т
м	у	ж	н	д	в	е	с	т	и	ы
с	е	о	п	я	т	ь	с	о	т	с
т	ч	е	т	ы	р	е	с	т	а	я
о	д	е	в	я	т	ь	с	о	т	ч
с	ш	е	с	т	ь	с	о	т	у	а
н	в	о	с	е	м	ь	с	о	т	у

Урок 8

Ⅰ. На кого похожа эта гора?

1 Поду́маем и поговори́м.

Кто у тебя́ в семье́? Кто тебя́ лю́бит? Почему́?

2 Дава́йте вы́учим.

похо́ж на *кого́-что*

а) На кого́ похо́ж?
Брат похо́ж на па́пу.
Сестра́ похо́жа на ма́му.
Сын и дочь похо́жи на ба́бушку.

б) На что похо́ж?
Гриб похо́ж на зо́нтик.
Гора́ похо́жа на медве́дя.
Озеро похо́же на мо́ре.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и отвеча́йте, на кого́ похо́ж па́па.*

У нас в семье́ ба́бушка, па́па, ма́ма, брат, сестра́ и я. Я похо́ж на ба́бушку, а брат похо́ж на па́пу. Сестра́ похо́жа на ма́му. Ба́бушка говори́т, что я и брат похо́жи на неё.

б) *Говори́те по образцу́.*

— Что э́то?
— Это кора́бль.
— На что он похо́ж?
— На дом.

волк

кашта́н

подво́дная ло́дка

аку́ла

ро́бот

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Са́ша, здесь о́чень краси́во.
— Да, мне то́же нра́вится э́то ме́сто.
— Са́ша. Посмотри́! Как ты ду́маешь, на кого́ похо́жа э́та гора́?
— Не зна́ю. На кого́?
— На медве́дя.
— Да, она́ о́чень похо́жа на медве́дя.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Я очень рад.

1 Поду́маем и поговори́м.

— *Что на рису́нке ?*

— *На чём ты лю́бишь ката́ться?*

2 Дава́йте вы́учим.

рад, ра́да, ра́ды

Он (бу́дет, был) рад.
Она́ (бу́дет, была́) ра́да.
Они́ (бу́дут, бы́ли) ра́ды.

— Кто рад?
— Ма́льчик рад. Па́па купи́л ему́ но́вые коньки́.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Загада́йте*. Кто рад?

① Ко мне прие́хал мой друг.
② Сестра́ уви́дела дя́дю на катке́.
③ Дя́дя принёс ма́льчику но́вые коньки́.
④ Ста́рший брат дал сестре́ фотогра́фию.
⑤ Ребя́та реши́ли тру́дные зада́чи.

б) *Говори́те по образцу́.*

☞ Брат купи́л магнитофо́н сестре́. Сестра́ о́чень ра́да.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Вот тебе́ коньки́.
— Ой, как хорошо́!
— Серёжа, тебе́ нра́вятся э́ти коньки́?
— Да, я о́чень рад. Спаси́бо, па́па.
— И я то́же рад.
— Тепе́рь у меня́ есть но́вые коньки́.
За́втра я пойду́ ката́ться на конька́х.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Он должен принести билеты.

1 Поду́маем и поговори́м.

Куда́ ты люби́шь ходи́ть: в теа́тр и́ли в кино́?
Что ты там смо́тришь?

2 Давáйте вы́учим.

до́лжен

— Что он до́лжен де́лать?

Ма́льчик до́лжен Ма́ма должна́ Они́ должны́	принести́ биле́т.

3 Давáйте вы́полним.

а) *Запо́лните про́пуски.*

до́лжен, должна́, должны́

— Скажи́те, мы ··· за́втра идти́ на экску́рсию?
— Нет, не ··· .

— Хек Зун, ты не зна́ешь, когда́ ба́бушка ··· прие́хать из Чхончжи́на?
— Она́ ··· прие́хать че́рез 3 дня.

— Ин Су, ты о́чень хорошо́ поёшь. Ты ··· учи́ться петь.

б) *Говори́те по образцу́.*

 — Куда́ ты до́лжен пойти́ в понеде́льник?
— Я до́лжен пойти́ на стадио́н.

4 Давáйте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, почему́ мы не идём в теа́тр?
— Мы ждём Серёжу. Он до́лжен принести́ биле́ты.
— Вот идёт Серёжа.
— Серёжа, биле́ты у тебя́?
— Да. Вы меня́ до́лго жда́ли?
— Нет, не о́чень.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Нам очень нужны магнитофоны.

1 Подýмаем и поговори́м.

Ты хóчешь писáть письмó. Что тебé нáдо взять?

2 Давáйте вы́учим.

а) нýжен

Комý?		Что?
	нýжен	словáрь.
Брáту	нужнá	кни́га.
Сестрé	нýжно	зéркало.
	нужны́	коньки́.

— Что нýжно дéвочке?
— Дéвочке нýжен зóнтик.

б) подари́ть

— Что тебé подари́л пáпа?
— Он подари́л мне кни́гу и пенáл.

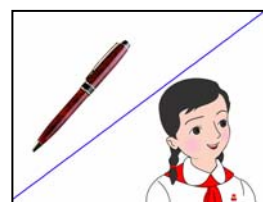
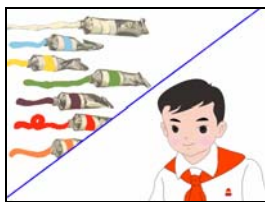
3 Давáйте вы́полним.

а) *Запóлните прóпуски*: нýжен, нужнá, нýжно и нужны́.

① Сестрá одевáется аккурáтно. Ей ··· зéркало.
② Брат мнóго слýшает по-рýсски. Емý ··· магнитофóн.
③ Мáма – журнали́стка. Ей ··· хорóшая рýчка.
④ Пáпа лю́бит рисовáть. Емý ··· крáски.
⑤ Бáбушка плóхо ви́дит. Ей ··· очки́.

б) *Говори́те по образцý.*

— Что нýжно дéвочке?
— Рýчка. Ей нужнá рýчка.
— Что онá хóчет дéлать?
— Писáть. Онá хóчет писáть.

бáбушка

☞ — Что бáбушка подáрит дéвочке?
— Онá подáрит ей рýчку.

друзья́

учи́тель

друг

подру́га

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Скажи́те, что вам ну́жно. Наш заво́д мо́жет помога́ть вам.
— У нас в шко́ле ученики́ мно́го занима́ются ру́сским языко́м. Им о́чень нужны́ магнитофо́ны.
— Наш заво́д мо́жет подари́ть их.
— Очень хорошо́. Большо́е вам спаси́бо.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅴ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты чита́ешь ру́сские ска́зки.
Что тебе́ ну́жно?

2 Дава́йте вы́учим.

— По́езд то́лько что пришёл.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— До́брый ве́чер, Хек Нам.
— Приве́т, Ок Сун. Кого́ ты ждёшь?
— Мен Хи.
— Да́вно ждёшь?
— Нет. То́лько что пришла́.

Она́ должна́ принести́ слова́рь.
— Како́й?
— Большо́й ру́сско-коре́йский. Он мне о́чень ну́жен.
— Почему́?
— Я чита́ю ру́сские ска́зки.
— Вот как! Я о́чень рад.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

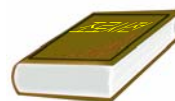
Ты стои́шь на остано́вке. Пришёл друг.
Вы ждёте авто́бус.

Ⅵ. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Дава́йте вы́учим.*
перевести́, переводи́ть, коре́йско-ру́сский слова́рь

Ма́льчик перево́дит.

Ма́льчик перевёл.

коре́йско-ру́сский слова́рь

б) *Отве́тьте на вопро́с.*
— Что ученику́ на́до уме́ть де́лать, е́сли он у́чит ру́сский язы́к?

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Перево́дчик

Ин Хо у́чит ру́сский язы́к.
Он занима́ется в кружке́ ру́сского языка́.

Он уже́ мо́жет чита́ть, говори́ть и переводи́ть по-ру́сски.

Неда́вно он перевёл кни́гу о геро́е Ли Су Бо́ке и показа́л па́пе свой перево́д.

— Молоде́ц, ты хорошо́ зна́ешь ру́сский язы́к.

Если ты хо́чешь быть перево́дчиком, ты до́лжен хорошо́ знать два языка́. Перево́дчику ну́жен хоро́ший слова́рь.

Че́рез неде́лю па́па подари́л ему́ коре́йско-ру́сский слова́рь. Ин Хо был о́чень рад.

Слова́рь о́чень помога́ет ему́.

б) *Найди́те пра́вильную информа́цию.*

- Ин Хо не уме́ет чита́ть, говори́ть и переводи́ть по-ру́сски.
- Ин Хо уже́ мо́жет чита́ть, говори́ть и переводи́ть по-ру́сски.

- Перево́дчик до́лжен хорошо́ знать то́лько оди́н ру́сский язы́к.
- Перево́дчик до́лжен хорошо́ знать два языка́: ру́сский язы́к и коре́йский язы́к.

- Два ме́сяца наза́д Ин Хо перевёл кни́гу о геро́е Ли Су Боке.
- Неда́вно Ин Хо перевёл кни́гу о геро́е Ли Су Боке.

в) *Отве́тьте по те́ксту.*

① Почему́ Ин Хо занима́ется в кружке́ ру́сского язы́ка?

② Почему́ Ин Хо был о́чень рад?

③ Почему́ перево́дчику ну́жен хоро́ший слова́рь?

3 Напиши́те сочине́ние на те́му «Я учу́ ру́сский язы́к».

Ⅶ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

перево́дчик — Перево́дчику ну́жен слова́рь.
похо́ж на *кого́-что* — Сын похо́ж на па́пу.
до́лжен + гл. (ть) — Кто до́лжен принести́ кни́гу?
кому́ ну́жен — Де́вочке нужна́ ру́чка.
рад — Я о́чень рад.
встре́тить(св) -чу, -тишь — Они́ должны́ встре́тить сы́на.
перевести́(св) -веду́, -ведёшь: вёл, вела́ — Он перевёл кни́гу о геро́е.
переводи́ть(нсв) -ожу́, -о́дишь — Я перевожу́ ру́сские ска́зки.
неда́вно — Неда́вно он перевёл стихи́.

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Кто?	Кто(что) похо́ж на кого́(что)?	Кто рад?	Что ну́жно кому́?	Кто до́лжен де́лать?
он	похо́ж	рад	ну́жен	до́лжен
она́	похо́жа	ра́да	нужна́	должна́
оно́	похо́же	…….	ну́жно	должно́
они́	похо́жи	ра́ды	нужны́	должны́

3 Вы уме́ете говори́ть.

— На кого́ похо́жа э́та скала́?
— Эта скала́ похо́жа на медве́дя.

— Кто рад?
— Я о́чень рад.

— Кто до́лжен принести́ биле́ты?
— Пе́тя до́лжен принести́ биле́ты.

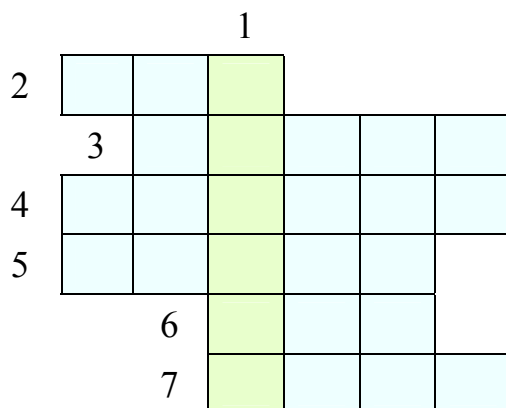
— Что вам ну́жно?
— Нам нужны́ магнитофо́ны.

4 Чита́йте.

а) *Чита́йте анекдо́т.*

☺ — У меня́ нос ма́мы, а глаза́ па́пы, — говори́т оди́н ма́льчик.
— А у меня́ нос де́душки, а глаза́ тёти, — говори́т друго́й.
— А у меня́ штаны́ моего́ бра́та.

б) *Реши́те кроссво́рд.*

① Учени́к д______ хорошо́ учи́ться.
② Па́па р_____, е́сли он хорошо́ у́чится.
③ Па́па говори́т, что сын п______ на него́.
④ По́сле уро́ков он д_______ уро́ки.
⑤ Ему́ о́чень н_____ слова́рь.
⑥ Па́па купи́л е_____ слова́рь.
⑦ Па́па сказа́л, что ему́ н_______ мно́го занима́ться.

Урок 9

Ⅰ. Почему ты ходишь к нему каждый день?

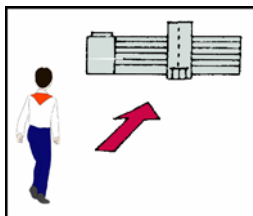
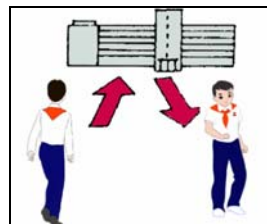
1 **Поду́маем и поговори́м.**

Что ты де́лаешь по́сле уро́ков?

2 **Дава́йте вы́учим.**

а) настоя́щий, я́хта

— Это настоя́щая я́хта?
— Да, э́то настоя́щая я́хта.

б) идти́, ходи́ть

Сейча́с он идёт в шко́лу.

Он хо́дит в шко́лу.

в) ка́ждый день, всегда́, ча́сто

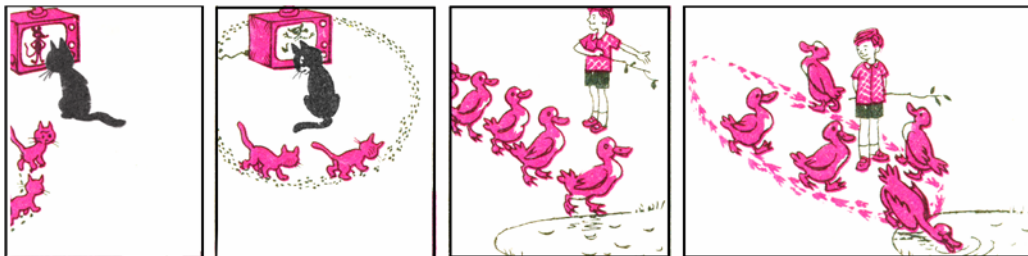
ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ

Ка́ждый день(всегда́) я хожу́ в шко́лу.

ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ

Ча́сто я хожу́ в теа́тр.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Загада́йте.* Иду́т и́ли хо́дят?

б) *Соста́вьте предложе́ния.*

• Я хожу́	в шко́лу.
• Ты хо́дишь	на заво́д.
• Он хо́дит	на вы́ставку.
• Она́ хо́дит	в дере́вню.
• Мы хо́дим	в библиоте́ку.
• Вы хо́дите	на по́чту.
• Они́ хо́дят	в музе́й.

в) *Запо́лните про́пуски:* идти́ и́ли ходи́ть.

— Куда́ ты … ?
— Я … во дворе́ц.

— Куда́ ты так ча́сто … по́сле уро́ков?
— Я … в бассе́йн. Учу́сь пла́вать.

— Куда́ … ребя́та?
— Они́ … на экску́рсию в зоопа́рк.

— К кому́ ты всегда́ … ?
— Я всегда́ … к дру́гу. Мы вме́сте де́лаем уро́ки.

— Куда́ … твоя́ ма́ма?
— Она́ … на по́чту.

— Куда́ … ба́бушка ка́ждый день?
— Ка́ждый день она́ … в больни́цу.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Куда́ ты идёшь ?
— К Андре́ю.
— Почему́ ты хо́дишь к нему́ ка́ждый день?
— Мы вме́сте стро́им я́хту.
— Настоя́щую?
— Коне́чно.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Здесь нельзя бегать.

1 Поду́маем и поговори́м.

У тебя́ есть брат. Ему́ 2 го́да.
Отве́тьте «да» *и́ли* «нет».
Он уме́ет: –ходи́ть? –говори́ть? –петь?

2 Дава́йте вы́учим.

а) посади́ть(св), сажа́ть(нсв)
Ученики́ сажа́ют де́рево.

б) бежа́ть, бе́гать

Ма́льчик бежи́т.

Ребя́та бе́гают.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Соста́вьте предложе́ния.*

Я бегу́	домо́й.
Ты бежи́шь	на стадио́н.
Он бежи́т	в теа́тр.
Она́ бежи́т	к подру́гам.
Мы бежи́м	в класс.
Вы бежи́те	в шко́лу.
Они́ бегу́т	в парк.

б) *Запо́лните про́пуски*: бе́гать и́ли бежа́ть.

— Куда́ ты ··· ?
— На стадио́н. Я опа́здываю на футбо́л.

— Где Ен Су и Чхор Нам?
— Они́ ··· во дворе́.

— Кто пе́рвый?
— Ок Сун. Она́ хорошо́ ···.

— Кто э́то к нам ··· бы́стро?
— Я не зна́ю, кто э́то.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Не могу́ поня́ть, почему́ Ен Хо бежи́т ме́дленно к нам.
— Он о́чень сла́бый. Он пло́хо бе́гает.
— Ребя́та, не бе́гайте здесь!
— А почему́ здесь нельзя́ бе́гать?
— Мы здесь вчера́ цветы́ посади́ли.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Кто это к нам плывёт?

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Ле́том вы пла́ваете:
в бассе́йне? в о́зере? в реке́? в мо́ре?

2 **Дава́йте вы́учим.**

а) Далеко́ и́ли бли́зко?

б) Плыть и́ли пла́вать?

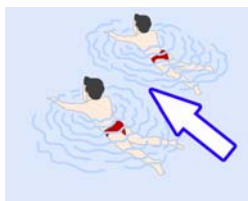
— Куда́ ты плывёшь?
— Я плыву́ на бе́рег.

Ребя́та пла́вают в бассе́йне.

3 **Дава́йте вы́полним.**

а) *Соста́вьте предложе́ния.*

Я плыву́	на друго́й бе́рег.
Ты плывёшь	к нам.
Он плывёт	на ло́дке в дере́вню.
Она́ плывёт	
Мы плывём	на теплохо́де в го́род Раджи́н.
Вы плывёте	к ма́льчику.
Они́ плыву́т	на парохо́де в Монса́н.

б) *Загада́йте*. Плыву́т и́ли пла́вают?

в) *Запо́лните про́пуски*: плыть и́ли пла́вать.

① — Куда́ вы сейча́с ⋯ на теплохо́де?

— В Мангендэ.

② Па́па ча́сто ⋯ на ло́дке на о́стров.

③ Ен Су хорошо́ ⋯.

④ Из Чхончжи́на в Хамхы́н инжене́р бу́дет ⋯ на теплохо́де, а пото́м е́хать на по́езде в Пхенья́н.

⑤ В воскресе́нье мы бу́дем ⋯ в о́зере.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ники́та, кто э́то к нам плывёт?
— Я не ви́жу, кто э́то. Очень далеко́.
— Мо́жет быть, э́то Зи́на?
— Нет, она́ не так пла́вает. А! Тепе́рь я ви́жу, кто э́то. Это Лёва. Слы́шишь, он зовёт нас.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Мы часто ездили на велосипеде.

1 Поду́маем и поговори́м.

У тебя́ есть ста́ршая сестра́. Она́ студе́нтка.
Ка́ждую весну́ она́ в дере́вне.
Что она́ там де́лает?

2 Дава́йте вы́учим.

е́хать, е́здить?

Он е́дет в парк на велосипе́де.

Ка́ждый день он е́здит в парк на велосипе́де.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Соста́вьте предложе́ния.*

☞ я е́зжу — маши́на —шко́ла
Я е́зжу на маши́не в шко́лу.

① я е́зжу —маши́на—шко́ла
② ты е́здишь — велосипе́д —стадио́н
③ Сун Чхор е́здит — трамва́й — зоопа́рк
④ Ок Сун е́здит — метро́ — вокза́л
⑤ мы е́здим — авто́бус — лес
⑥ вы е́здите — тролле́йбус — заво́д
⑦ Ин Хо и Ен Су е́здят — маши́на — о́зеро

б) *Говори́те по рису́нкам.* Ехать и́ли е́здить?

— В суббо́ту я ··· в на

— Ка́ждый день па́па ··· на на .

— Сейча́с дя́дя ··· в на .

— Мы с дру́гом всегда́ ··· в на .

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ва́ня, где ты был ле́том?
— В дере́вне, у ба́бушки.
— Что ты там де́лал?
— Я е́здил на велосипе́де, пла́вал в реке́, ходи́л в го́ры, помога́л ба́бушке рабо́тать.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

V. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Сейча́с зима́. Но твой друг хо́дит пла́вать в бассе́йн. Что ты ска́жешь?

2 Дава́йте вы́учим.

— В лесу́ я ви́дел сову́.
— Когда́?
— Вчера́ днём.
— Не мо́жет быть!
— Почему́?
— Ведь сова́ днём спит.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Здра́вствуй! Ты куда́?
— Приве́т! В бассе́йн.
— Ведь ты вчера́ ходи́л!
— А я ка́ждый день хожу́.
Зна́ешь, как хорошо́ пла́вать!
— Не мо́жет быть!
— Почему́?
— Ведь зима́!
— Ну и что? Это бассе́йн.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Давáйте поспóрим.

Хак Су плóхо решáет задáчи.
Но на экзáмене он получи́л пять.

Ⅵ. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

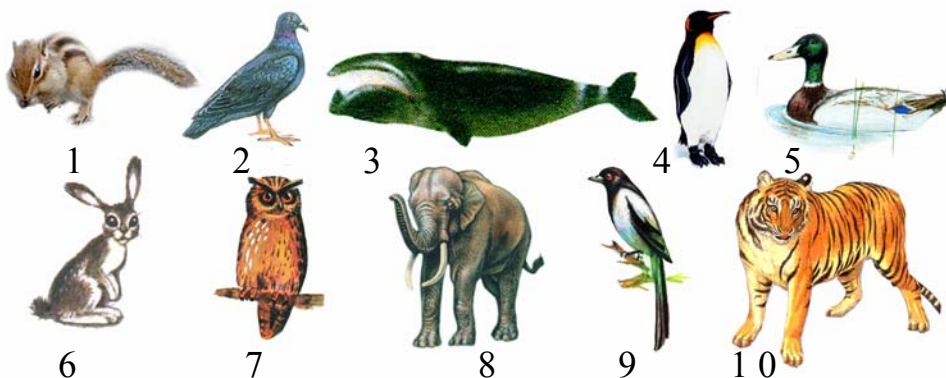
а) *Давáйте вы́учим.*
летéть, летáть, побежáть

Лáсточка лети́т.

Лáсточки летáют.

Он побежáл.

б) *Отвéтьте на вопрóсы.*

Каки́е живóтные?

1. бéлка 2.гóлубь 3. кит 4. пингви́н 5. у́тка 6. зáяц
7. совá 8. слон 9. сорóка 10. тигр

① Кто из них?
— зверь?
— пти́ца?

② Кто:
— бéгает?
— хóдит?
— плáвает?
— летáет?

2 Давáйте порабóтаем с тéкстом.

а) *Слýшайте и читáйте.*

Зáяц и бéлка

Однáжды зáяц спросúл бéлку:

— Не могý понять, ты птúца úли зверь.

— И птúца, и зверь, — отвéтила бéлка. Я умéю летáть, умéю бéгать и умéю плáвать.

И бéлка побежáла к дéреву. Но онá бежáла плóхо. Летéла онá с дéрева на зéмлю, но тóже плóхо. Плóхо плы́ла бéлка в óзере.

Но бéлка сказáла зáйцу:

— Ты, зáяц, умéешь тóлько бéгать.

— Лýчше сдéлай хоть однó, чем мнóгое плóхо, — отвéтил зáяц бéлке. И он побежáл бы́стро в лес.

б) *Отвéтьте по тéксту.*

— Как вы дýмаете, бéлка — зверь úли птúца?

— Как онá бежáла, летéла и плы́ла?

3 Состáвьте расскáз на тéму «Зáяц и бéлка».

а) Как вы дýмаете о словáх зáйца: «Лýчше сдéлай хоть однó, чем мнóгое плóхо?»

б) Пишúте, кто вам бóльше нрáвится: зáяц úли бéлка. Почемý?

Ⅶ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

я́хта	Мы вме́сте стро́им я́хту.
бе́лка	Бе́лка – э́то зверь.
сова́	
соро́ка	Соро́ка – э́то пти́ца.
настоя́щий	настоя́щая я́хта
сла́бый	Он о́чень сла́бый.
ходи́ть(нсв)	Он хо́дит в шко́лу.
хожу́, хо́дишь	
идти́(нсв)	Сейча́с он идёт на по́чту.
иду́, идёшь	
бе́гать(нсв)	Они́ бе́гают во дворе́.
бежа́ть(нсв)	Куда́ ты бежи́шь?
бегу́, бежи́шь	
посади́ть(св)	Мы здесь цветы́ посади́ли.
-ажу́, -а́дишь	
сажа́ть(нсв)	Ученики́ сажа́ют де́рево.
опа́здывать(нсв)	Я опа́здываю на футбо́л.
поня́ть(св)	Не могу́ поня́ть.
пойму́, поймёшь	
плыть(нсв)	Куда́ ты плывёшь?
плыву́, плывёшь	
пла́вать(нсв)	Де́ти пла́вают в реке́.
лете́ть(нсв)	Ла́сточка лети́т.
лечу́, лети́шь	
лета́ть(нсв)	Пти́цы лета́ют.
бы́стро	Ин Чхор бежи́т бы́стро.
ме́дленно	Ен Хо бежи́т ме́дленно.
далеко́	Очень далеко́.
бли́зко	Это о́чень бли́зко.

2 Вы учи́ли грамма́тику.

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Почему́ ты хо́дишь к нему́ ка́ждый день?
— Мы вме́сте стро́им я́хту.

— Почему́ здесь нельзя́ бе́гать?
— Мы здесь вчера́ цветы́ посади́ли.

— Кто э́то к нам плывёт?
— Я не вижу́, кто э́то.

— Куда́ ты е́здишь ка́ждый день?
— Я е́зжу в библиоте́ку на авто́бусе.

4 Чита́йте и разгада́йте зага́дку.

Иду́т без о́тдыха
И днём, и ве́чером,
И у́тром, и но́чью.
Без них тру́дно лю́дям
И днём, и ве́чером,
И у́тром, и но́чью.

Урок 10

Ⅰ. Школа должна быть в этом белом доме.

1 Поду́маем и поговори́м.

— *Где ты живёшь?*
— *Како́й у вас го́род?*
— *Кака́я у вас дере́вня?*

2 Дава́йте вы́учим.

В како́м до́ме … ?

— Како́й э́то дом?
— Это но́вый дом.
— В како́м до́ме он живёт?
— Он живёт в э́том но́вом до́ме.

В како́й кварти́ре … ?

— Кака́я э́то кварти́ра?
— Это но́вая кварти́ра.
— В како́й кварти́ре он живёт?
— Он живёт в э́той но́вой кварти́ре.

бульва́р

평안남도 개천시
인흥동 61 반 김철진

а́дрес

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по рису́нкам.*

В большо́м и́ли ма́леньком?

Ма́льчик живёт в э́том … .

В но́вой и́ли ста́рой?

Ребя́та у́чатся в э́той … .

В чёрной и́ли кра́сной?

Учёные сидя́т в э́той … .

б) *Говори́те по образцу́.*

— Где живёт ма́льчик?
— Он живёт в э́том большо́м го́роде.

Ма́льчик живёт здесь.

Здесь живёт дя́дя.

Мы чита́ем здесь.

Здесь поёт моя́ сестра́.

Мой оте́ц рабо́тает здесь.

Здесь рабо́тает моя́ ма́ма.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Мы пра́вильно идём?
— Коне́чно, пра́вильно. Адрес у тебя́?
— Да, у меня́. Так Звёздный бульва́р, семь. Всё пра́вильно. Музыка́льная шко́ла должна́ быть вот в э́том бе́лом до́ме.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. В твоей коллекции есть значок фестиваля?

1 Поду́маем и поговори́м.

Что у тебя́ в портфе́ле? А в пена́ле?

2 Дава́йте вы́учим.

а) На чьём столе́?

На чьей па́рте?

— Чей э́то стол?
— Мой.
— Где пена́л?
— Пена́л на моём столе́.

— Чья э́то па́рта?
— Моя́.
— Где портфе́ль?
— Портфе́ль на мое́й па́рте.

б) коллéкция, фестива́ль

На мое́й колле́кции есть значо́к фестива́ля.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и найди́те отве́ты на вопро́сы: «на (в) чьём …?».*

— Где газе́та «Сэна́р»?
— На моём столе́ её нет. А на твоём столе́ её нет?
— Она́ была́ там. А сейча́с нет. Кто её взял?

— Хек Ир, твой брат занима́ется в ва́шем кружке́?
— Да, занима́ется, а почему́ ты меня́ об э́том спра́шиваешь?

— Потому́ что он хо́чет занима́ться и в на́шем кружке́.
— Скажи́те, где сиди́т наш учи́тель?
— Там, напра́во. Ви́дите, на его́ столе́ стоя́т цветы́.

— Чхор Мин, о чём пи́шет твой друг из Хамхы́на?
— Он пи́шет, что в их го́роде был фестива́ль.

б) *Говори́те по рису́нкам.*

В мое́й
В твое́й
В на́шей
В ва́шей } колле́кции мно́го

в) *Соста́вьте предложе́ние.*

 В на́шем но́вом до́ме 46 кварти́р.

наш но́вый дом,	моя́ ко́мната,	их класс,
ва́ша кварти́ра,	твоя́ па́рта,	его́ портфе́ль

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Игорь, что у тебя́ на столе́?
— Колле́кция значко́в.
— Мо́жно посмотре́ть?
— Пожа́луйста.
— Игорь, в твое́й колле́кции есть значо́к фестива́ля?
— Нет.
— Хо́чешь? Я могу́ тебе́ дать.
— Спаси́бо. Я бу́ду о́чень рад.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

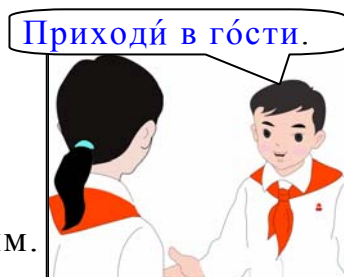
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты лю́бишь ры́бки?
У тебя́ до́ма есть ры́бки?

2 Дава́йте вы́учим.

— Сун Хи, у меня́ но́вые о́чень интере́сные мультфи́льмы.
— Я то́же хочу́ посмотре́ть.
— Приходи́ в го́сти. Вме́сте посмо́трим.
— С удово́льствием.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Приве́т, Хек Нам. Почему́ ты здесь?
— Здра́вствуй. Я здесь живу́.
— Где? В како́м до́ме?
— Вот в э́том но́вом до́ме.
Приходи́ в го́сти.
— Спаси́бо. С удово́льствием.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

Пригласи́те в го́сти. У вас есть хоро́ший мультфи́льм.

Ⅳ. Давайте почитаем.

Родной дом **Ким Чен Ира**
в Пэктусанском тайном лагере

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Чита́йте.*

В Пэктуса́нском та́йном ла́гере есть родно́й дом люби́мого отца́ Ма́ршала **Ким Чен Ира**. Там высоко́ стои́т пик Чен Ира**.** Мы гро́мко поём о родно́м до́ме и пи́ке Чен Ире.

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*

— Где родно́й дом вели́кого Ма́ршала?
— Где стои́т пик Чен Ира?
— О чём вы поёте?

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

В музыка́льном за́ле

Сун Хи у́чится в сре́дней шко́ле во второ́м кла́ссе. Она́ живёт на проспе́кте Кванбок.

В сосе́дней кварти́ре живёт Ен Ок—её хоро́шая подру́га. Они́ о́чень лю́бят му́зыку.

В шко́ле есть замеча́тельный музыка́льный зал.

В э́том за́ле они́ занима́ются по́сле уро́ков. Сун Хи лю́бит петь, а Ен Ок— игра́ть на аккордео́не.

Они́ выступа́ют в же́нском ма́лом хо́ре. Они́ пою́т краси́вые пе́сни о родно́м до́ме в Пэктуса́нском та́йном ла́гере и пи́ке Чен Ире. Все лю́бят их пе́сни.

б) *Найди́те пра́вильную информа́цию.*

— Ен Ок у́чится в сре́дней шко́ле.
— Ен Ок живёт на проспе́кте Кванбок.
— Ен Ок поёт, а Сун Хи игра́ет на аккордео́не.
— В за́ле рабо́тает музыка́льный кружо́к.
— Все слу́шают их же́нский ма́лый хор.

в) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Где Сун Хи у́чится?
— В како́й кварти́ре живёт Ен Ок?
— В како́м за́ле они́ занима́ются по́сле уро́ков?
— Где они́ выступа́ют?
— О чём они́ пою́т?

3 Напиши́те сочине́ние на те́му «Я о́чень люблю́ му́зыку».

Ⅴ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

хор	Он выступа́ет в же́нском ма́лом хо́ре.
бульва́р	
а́дрес	Како́й у вас а́дрес?
колле́кция	В моéй колле́кции есть значо́к.
фестива́ль	фестива́ля.
пе́сня	Они́ пою́т пе́сню о Мангендэ.
выступа́ть(нсв)	Они́ выступа́ют в же́нском ма́лом хо́ре.

такóй — У меня́ есть такóй значóк.
хор — жéнский мáлый хор
музыкáльный — музыкáльный зал
замечáтельный — замечáтельный зал

2 Вы учи́ли граммáтику.

а) Предлóжный падéж имён прилагáтельных

п. / р.	и. п.		п. п.	
он	какóй	нóвый дом	в какóм	в нóвом дóме
онá	какáя	нóвая квартúра	в какóй	в нóвой квартúре
онó	какóе	нóвое зéркало	на какóм	на нóвом зéркале

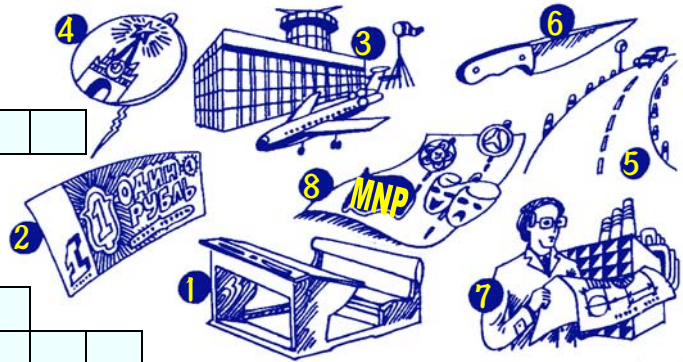
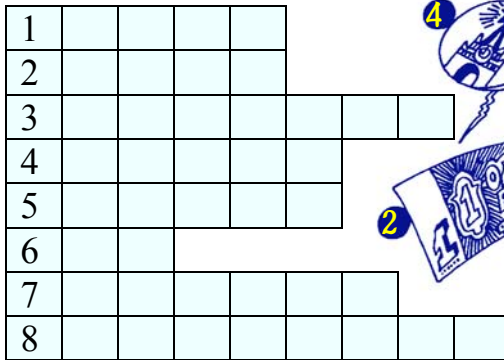
б) Предлóжный падéж притяжáтельных местоимéний

п. / р.	и. п.		п. п.	
он	чей	мой пенáл	в чьём	в моём пенáле
онá	чья	моя́ кóмната	в чьей	в моéй кóмнате
онó	чьё	моё зéркало	на чьём	на моём зéркале

3 Вы умéете говорúть.

— В какóм дóме …?
— Шкóла должнá быть в э́том бéлом дóме.

— В твоéй коллéкции есть такóй значóк?
— В моéй коллéкции нет значкá.

4 Реши́те кроссво́рд.

Общее повторение(6~10)

1 Вы учи́ли грамма́тику.

а) Сочета́ние числи́тельных с имена́ми существи́тельными (수사와 명사의 결합)

Ско́лько …		
оди́н	+и.п.	оди́н учени́к
одна́		одна́ учени́ца
одно́		одно́ окно́
два	+р.п. ед.ч.	два до́ма, два окна́
две		две кни́ги
три четы́ре	+р.п. ед.ч.	три до́ма, три кни́ги, четы́ре до́ма, четы́ре окна́
пять~ мно́го ма́ло	+р.п. мн.ч.	пять домо́в, пять книг, пять о́кон, мно́го домо́в, мно́го книг, ма́ло о́кон, ма́ло книг

б) Склоне́ние имён существи́тельных мно́жественного числа́(명사의 복수격변화)

р. п.	он	она́	оно́
и.п.	столы́ словáри геро́и	учени́цы кни́ги тетрáди	о́кна моря́
р.п.	столо́в словаре́й геро́ев	учени́ц книг тетрáдей	о́кон море́й
д.п.			
в.п.	столы́ словáри геро́ев	учени́ц кни́ги тетрáди	о́кна моря́
т.п.			
п.п.			

в) Глаго́лы движе́ния(운동동사)

г) Предло́жный паде́ж имён прилагáтельных и притяжáтельных местоиме́ний (형용사와 소유대명사의 전치격)

п. р.	и. п.		п. п.
он	наш	но́вый дом	в нáшем но́вом до́ме
она́	нáша	но́вая кварти́ра	в нáшей но́вой кварти́ре
оно́	нáше	но́вое зе́ркало	на нáшем но́вом зе́ркале

2 Вы уме́ете отвеча́ть на вопро́сы.

— Ско́лько у тебя́ книг?
— Ско́лько сто́ит портфе́ль?
— Что ты хо́чешь есть?
— Да́йте мне, пожа́луйста, но́мер телефо́на Ен Чхора.
— Ты меня́ слы́шишь?
— Попроси́те, пожа́луйста, Ен Чуна.
— На кого́ похо́жа твоя́ сестра́?
— Кто рад?
— Кто до́лжен принести́ биле́ты?
— Что вам ну́жно?
— В како́й кварти́ре ты живёшь?
— В чьём портфе́ле слова́рь?

3 Вы уме́ете чита́ть.

Мой друг

У меня́ есть друг.

Его́ зову́т Сун Чхор. Он живёт в на́шем до́ме. Он у́чится в Пхенья́нской сре́дней шко́ле № 1.

Он хо́дит в кружо́к ру́сского языка́. Там он говори́т и чита́ет по-ру́сски и перево́дит кни́ги о на́шей краси́вой Ро́дине.

Ему́ о́чень ну́жен ру́сско-коре́йский слова́рь.

Сего́дня я был в кни́жном магази́не. Там был ру́сско-коре́йский слова́рь. Он сто́ил 350 вон. Я купи́л слова́рь и ду́мал: «Как бу́дет рад Сун Чхор!»

Урок 11

Ⅰ. Поздравляю вас с праздником!

День Со́лнца

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Како́й день?

День Со́лнца, пра́здник 16-ое февраля́, Но́вый год!

2 **Дава́йте вы́учим.**

пра́здник

День Со́лнца – са́мый большо́й пра́здник.

Как поздравля́ют?

Я поздравля́ю Мы поздравля́ем	тебя́(вас) с	Днём Со́лнца Но́вым го́дом! днём рожде́ния! пра́здником!

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по рису́нкам.*

☞ — Поздравля́ю тебя́ с Но́вым го́дом!
— Спаси́бо. Я то́же поздравля́ю тебя́ с Но́вым го́дом!

пра́здник 10-ое октя́бря

Но́вый год

день рожде́ния

пра́здник 1-ое ма́я

пра́здник 25-ое апре́ля

пра́здник 27-ое ию́ля

б) *Напиши́те поздрави́тельную откры́тку.*

☞ 《Андре́ю Серге́евичу!
Поздравля́ю вас с днём рожде́ния.
Са́ша.》

① учи́телю на день рожде́ния
② дру́гу на Но́вый год
③ солда́ту на День Побе́ды

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Здра́вствуйте!
— Здра́вствуйте, ребя́та!
— Поздравля́ем вас с пра́здником!
— Спаси́бо, ребя́та. Я то́же поздравля́ю вас с пра́здником.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Друзья дарят мне значки.

1 Поду́маем и поговори́м.

У тебя́ день рожде́ния. Что тебе́ даю́т?

2 Дава́йте вы́учим.

дари́ть(нсв), подари́ть(св), пода́рок

— Что ты да́ришь подру́ге?
— Кни́гу, а ты?
— Я уже́ подари́ла. Мой пода́рок— рома́н.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и говори́те по образцу́.*

☞ Юн Сик лю́бит игра́ть в футбо́л. Друг да́рит ему́ мяч.	друг
① Сен Хи мно́го чита́ет.	подру́ги
② Кван Зин — ю́ный худо́жник.	друзья́
③ Брат лю́бит фотографи́ровать.	дя́дя
④ Ка́ждый день сестра́ Ен Чхора слу́шает му́зыку.	па́па

б) *Говори́те по рису́нкам*

☞ — Что да́рят Хо Зуну друзья́?
— Они́ да́рят Хо Зуну колле́кцию камне́й.

Хо Зун

Ни́на

Ин Чхор

Сун Хи

в) *Говори́те по па́рам.*

— Когда́ у Ен Чхора день рожде́ния?
— В пя́тницу.
— Что ты хо́чешь подари́ть ему́?
— Альбо́м.

① Ен Чхор – пя́тница – альбо́м.
② Лари́са – воскресе́нье – кни́га с карти́нками.
③ Оле́г – четве́рг – мяч.
④ Ми Хва – среда́ – гита́ра.

4 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— У тебя́ хоро́шая колле́кция значко́в, Игорь.
— Посмотри́, Ната́ша, у меня́ есть коре́йские и кита́йские значки́.
— А где ты их покупа́ешь?
— Мне их да́рят друзья́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

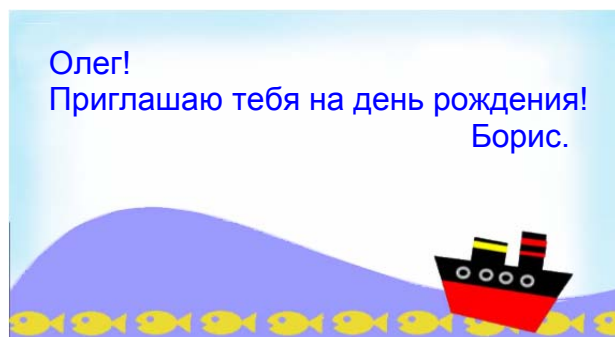
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Я приглашаю тебя в гости.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

У тебя́ день рожде́ния. Кто бу́дет у тебя́ до́ма?

2 **Дава́йте вы́учим.**

пригласи́ть(св),
приглаша́ть(нсв)

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по образцу́.* Как ты приглаша́ешь?

☞ — Юра, приглаша́ю тебя́ в го́сти на день рожде́ния.
— Спаси́бо. Я приду́ к тебе́ в го́сти .

① Юра – день рожде́ния.
② де́душка – спорти́вный пра́здник.
③ ма́ма – конце́рт.
④ ребя́та – нового́дний ве́чер.

б) *Говори́те по образцу́.*

☞ — Ты был в Пхенья́не?
— Нет, не был.
— Приглаша́ю к нам в го́сти.
— Спаси́бо. Я прие́ду к вам в Пхенья́н.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, за́втра я приглаша́ю вас в го́сти на день рожде́ния.
— Спаси́бо, Ира. Мы обяза́тельно придём.
— А ты, Оле́г?
— Спаси́бо, что ты пригласи́ла, Ира. Но за́втра я не могу́ прийти́. Па́па взял биле́ты, и мы пойдём в теа́тр.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

У тебя́ день рожде́ния. Что ты де́лаешь?

2 Дава́йте вы́учим.

— Сун Хи, посмотри́, кто э́то?
— По-мо́ему, это Хак Чхор.
А по-тво́ему?
— По-мо́ему, нет.

— Я хочу́ смотре́ть футбо́л.
— А я хочу́ смотре́ть мультфи́льм.
— Ла́дно. Де́лай как хо́чешь.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ок Сун, поздравля́ю тебя́ с днём рожде́ния!
— Спаси́бо. Приглаша́ю тебя́ на у́жин.
— Большо́е спаси́бо! А что тебе́ подари́ть?
— По-мо́ему, мо́жно без пода́рка.
— Это по-тво́ему, а по-мо́ему— без пода́рка нельзя́.
— Де́лай как хо́чешь. Жду в 7.
— До ве́чера!
— Пока́!

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Дава́йте поспо́рим.

Ты идёшь в шко́лу. Ты ду́маешь, что опозда́л.
А друг ду́мает, что не опозда́л.

Ⅴ. Дава́йте почита́ем.

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Дава́йте вы́учим.*

— в э́тот день, на друго́й день

В э́тот день он чита́л кни́гу.

На друго́й день он был в библиоте́ке.

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*

— Как ты поздравля́ешь с пра́здником?
— Что тебе́ подари́ли на день рожде́ния?

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Чита́йте и поста́вьте ча́сти те́кста пра́вильно.*

Пра́здник

На друго́й день Ми́ша пошёл в шко́лу. Около шко́лы он уви́дел Серёжу. Серёжа сказа́л Ми́ше: «Спаси́бо, что ты поздра́вил меня́ с пра́здником!»

На по́чте Ми́ша купи́л откры́тку. Он написа́л на откры́тке. «Серёжа! Поздравля́ю тебя́ с пра́здником! Я приглаша́ю тебя́ ко мне домо́й. Я хочу́ подари́ть тебе́ кни́гу.

Ми́ша.»

Сего́дня пра́здник. Утром Ми́ша поздра́вил па́пу и ма́му и пошёл на по́чту. Он хоте́л поздра́вить Серёжу. С ним он о́чень дружи́т.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Кого́ поздра́вил Ми́ша?
— Почему́ Ми́ша пошёл на по́чту?
— Что он хоте́л подари́ть Серёже?
— Что сказа́л Серёже?
— Что сказа́л Серёжа Ми́ше?

3 Пиши́те поздравле́ния учи́телю на Но́вый год и на день рожде́ния.

Ⅵ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

День Со́лнца	15-ое апре́ля — День Со́лнца
Но́вый год	С Но́вым го́дом!
пра́здник	пра́здник 27-ое ию́ля
день рожде́ния	Сего́дня мой день рожде́ния.
пода́рок	Он дал мне пода́рок.
поздравля́ть(нсв)	Поздравля́ю тебя́ с пра́здником!
поздра́вить(св) -влю, -вишь	Как поздра́вить?
дари́ть(нсв)	Па́па да́рит То́ле кни́ги.
подари́ть(св)	Я уже́ подари́ла ему́ рома́н.
приглаша́ть(нсв)	Приглаша́ю тебя́ в го́сти.
пригласи́ть(св) -ашу́, -аси́шь	Как пригласи́ть?

2 Вы уме́ете говори́ть.

— С чем ты поздравля́ешь дру́га?
— Я поздравля́ю его́ с пра́здником.

— Кто тебе́ да́рит значки́?
— Мне их да́рят друзья́.

— Кого́ ты приглаша́ешь в го́сти на день рожде́ния?
— Я приглаша́ю ребя́т в го́сти ко мне домо́й.

3 Читáйте анекдóт.

День рождения

— Пáпа, дай мне, пожáлуйста, 15 рублéй, —говори́т Пéтя.
— А мне 20, — говори́т Мáша.
— Мне нýжно 40 рублéй, — говори́т мáма.
— Что э́то вы сегóдня? — спрáшивает отéц.
— Ты забы́л? У тебя́ сегóдня день рождéния.

4 Реши́те кроссвóрд.

① Мы поздравля́ем солдáт с Днём П____ .
② Вчерá пáпа дал мне с____ на день рождéния.
③ Дéдушка получи́л п________ .
④ Брат подари́л сестрé з_______ .
⑤ Приглашáю тебя́ ко мне д____.
⑥, ⑦ На Н___ год к нам в г___ пришёл друг.
⑧ Подрýга подари́ла Ок Сун к___ бабóчек.

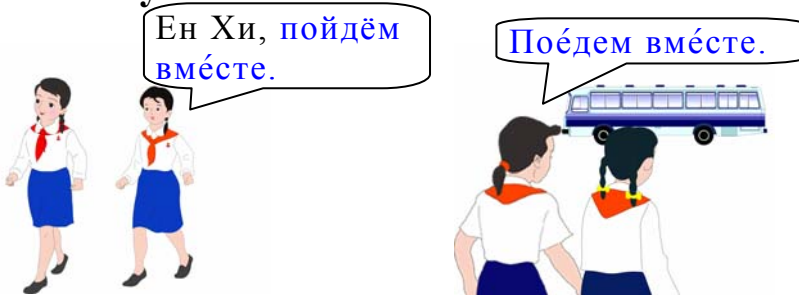
Урок 12

Ⅰ. Пойдём вместе.

1 Поду́маем и поговори́м.

У тебя́ есть друг? Как ты говори́шь по-ру́сски, когда́ хо́чешь пойти́ с ним?

2 Дава́йте вы́учим.

а)

б) Когда́, ⋯.

Брат чита́л кни́гу.
Сестра́ рисова́ла пти́цу.

Когда́ брат чита́л кни́гу, сестра́ рисова́ла пти́цу.

3 Дава́йте вы́полним.

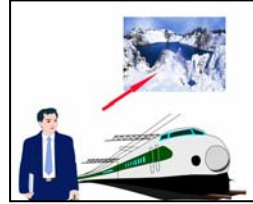
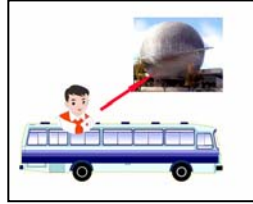
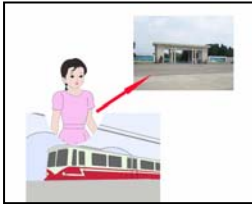
а) *Говори́те по рису́нкам.*

Пойдём вме́сте.

— Куда́ ты идёшь?
— Я иду́ домо́й.
— Пойдём вме́сте. Я то́же иду́ туда́.

Пое́дем вме́сте.

— Куда́ ты е́дешь?

— На вы́ставку.
— На чём?
— На авто́бусе.
— Пое́дем вме́сте.

б) *Соста́вьте предложе́ние.*

☞ Я учу́сь в шко́ле.
Ма́ма рабо́тает на заво́де.
Когда́ я учу́сь в шко́ле, ма́ма рабо́тает на заво́де.

① Я учу́сь в шко́ле.
Ма́ма рабо́тает на заво́де.
② Де́душка смотре́л телеви́зор.
Учени́к де́лал уро́ки.
③ Учи́тель объясня́ет.
Ученики́ внима́тельно слу́шают.
④ Ма́льчики игра́ют в баскетбо́л.
Де́вочки игра́ют в волейбо́л.
⑤ Подру́га бу́дет петь.
Де́вочки бу́дут танцева́ть.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ин Су, куда́ ты идёшь?
— В библиоте́ку. А ты?
— Я то́же иду́ туда́.
— Пойдём вме́сте.
— Ты сде́лал уро́ки?
— Да.
— Когда́?
— Когда́ ты игра́л в футбо́л.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Давай заниматься вместе!

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты оди́н не мо́жешь реши́ть зада́чи. Кто тебе́ помо́жет?

2 Дава́йте вы́учим.

Дава́й(те)

привезти́(св), привози́ть(нсв)

— Дава́й реша́ть вме́сте.
— Дава́й реши́м вме́сте.

— Дава́й привози́ть дере́вья.
— Дава́й привезём дере́вья.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Предлага́йте!*

☞ чита́ть кни́гу
— Дава́й(те) чита́ть кни́гу.

учи́ть слова́, игра́ть в ша́хматы, смотре́ть кино́, собира́ть ра́дио, слу́шать му́зыку, расска́зывать о ти́гре, пока́зывать цвето́к, дружи́ть, сиде́ть здесь, рабо́тать в дере́вне, говори́ть по-ру́сски, занима́ться, переводи́ть, привози́ть

☞ прочита́ть рома́н
— Дава́й(те) прочита́ем рома́н.

познако́миться с ученико́м, пойти́ в зоопа́рк, пое́хать в го́ры Мёхян, посмотре́ть мультфи́льм, нача́ть, ко́нчить, прочита́ть, рассказа́ть о геро́е, показа́ть шко́лу, сесть на стул, сказа́ть по-англи́йски, перевести́, привезти́

б) *Говори́те по рису́нкам.*

— Что э́то?
— Это ма́рки. Тебе́ нра́вятся э́ти ма́рки?
— Нра́вятся.
— Дава́й ку́пим э́ти ма́рки. (Дава́й покупа́ть э́ти ма́рки.)
— Хорошо́.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Кто э́то расска́зывает?
— Это гео́лог. Он рабо́тает в университе́те.
— Тебе́ нра́вится, как он расска́зывает?
— Да, о́чень нра́вится. Он хоро́ший гео́лог. Я то́же хочу́ стать гео́логом. Но на́до мно́го занима́ться!
— Коне́чно. Если хо́чешь, дава́й занима́ться вме́сте.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

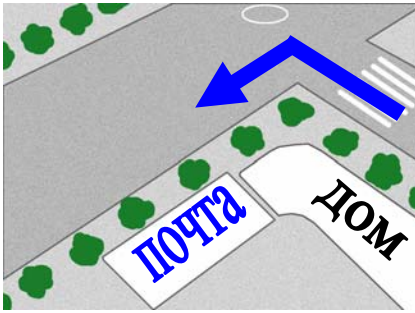
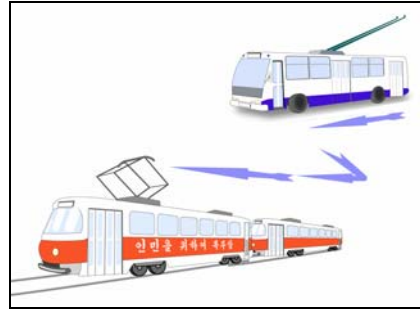
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Скажите, пожалуйста, как проехать на вокзал.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты пе́рвый раз в Пхенья́не. Тебе́ на́до е́хать в гости́ницу. Как на́до е́хать туда́?

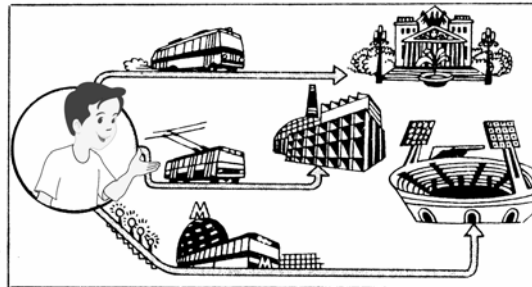
2 Дава́йте вы́учим.

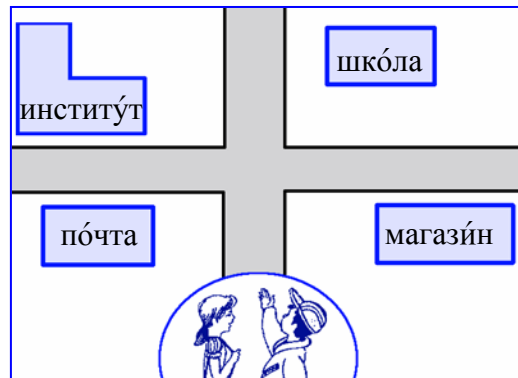
Скажи́те, пожа́луйста,	где здесь по́чта? как прое́хать на вокза́л?

— Иди́те пря́мо, а потóм налéво.

— Сначáла на троллéйбусе, потóм на трамвáе.

3 Давáйте вы́полним.

Говори́те по рисýнкам.

а) Как проéхать в:

б) Как проéхать :
— на стадиóн?
— на завóд?
— в теáтр?

в) Скажи́те, пожáлуйста, где здесь:

— магази́н?
— пóчта?
— шкóла?
— институ́т?

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Скажи́те, пожа́луйста, как прое́хать в Наро́дный дворе́ц учёбы?
— Снача́ла на трамва́е, а пото́м на метро́.
— А где здесь по́чта?
— Иди́те пря́мо, а пото́м нале́во.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. В справочном бюро можно узнать о поездах, об автобусах.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты вчера́ был в кинотеа́тре и смотре́л но́вый фильм. О чём ты бу́дешь говори́ть дру́гу?

2 Дава́йте вы́учим.

узна́ть(св), узнава́ть(нсв)

спра́вочное бюро́

В спра́вочном бюро́ ма́льчик узнаёт о поезда́х.

ку́кла

О ком (чём)?

о(об) { ма́льчиках, учителя́х, маши́нах, учени́цах, моря́х, озёрах

— О ком де́вочка расска́зывает?
— Де́вочка расска́зывает о ку́клах.

3 Дава́йте вы́полним.

а) О ком(о чём) они́ расска́зывают?

б) О ком(о чём) они́ говори́ли?

— Мне о́чень нра́вится, как выступа́ют медве́ди.
— Да, они́ о́чень весёлые, но мне бо́льше нра́вятся соба́ки.

— На у́лице я уви́дел но́вые маши́ны. Одна́ больша́я, а одна́ ма́ленькая. Они́ о́чень бы́стрые.
— А, я то́же ви́дел. Хоро́шие маши́ны.

— Когда́ идёт по́езд в Хеса́н?
— По́езд в Хеса́н идёт в 10 часо́в.
— А по́езд в Канге́?
— По́езд в Канге́ идёт в 16 часо́в.

— Ты не зна́ешь, каки́е мультфи́льмы иду́т в кинотеа́тре «Раквон»?
— «Юный богаты́рь» и «Умный барсу́к».

в) *Замени́те рису́нки слова́ми.*

Де́вочка лю́бит расска́зывать о ⋯.

Брат лю́бит чита́ть кни́ги о ⋯ .

4 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Анто́н, что сего́дня идёт в теа́тре ку́кол?
— Дава́й узна́ем в спра́вочном бюро́.
— Нет, в спра́вочном бюро́ мо́жно узна́ть то́лько о поезда́х, об авто́бусах, о самолётах.
— Пра́вда, нам мо́гут дать там телефо́н теа́тра.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

V. Давайте поговорим.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Куда́ вы поéдете, éсли хоти́те ви́деть ти́гра, слона́, медвéдя и лису́?

2 **Дава́йте вы́учим.**

— За́втра мы бу́дем стро́ить но́вый дом. Хорошо́?
— Коне́чно, хорошо́. Все за!
— А кто про́тив?
— Я. Я не хочу́ стро́ить.

3 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, за́втра воскресе́нье. Что бу́дем де́лать?
— Дава́йте все вме́сте пойдём в зоопа́рк.
— Хоро́шая иде́я. Я за!
— А кто про́тив?
— Нет. Все за!
— По-мо́ему, на́до узна́ть, за́втра рабо́тает зоопа́рк и́ли нет.
— Коне́чно, рабо́тает. Ведь за́втра воскресе́нье.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Дава́йте поспо́рим.**

В воскресе́нье вы хоти́те пое́хать в Вонса́н на мо́ре. А твой друг не хо́чет, он пое́дет в го́ры.

VI. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

шлюз

а) *Дава́йте вы́учим.*
Ребя́та хотя́т посеща́ть го́род Нампхо́.

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*
Скажи́те, на чём они́ мо́гут поéхать в Нампхо́?

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Экску́рсия

Сего́дня мы е́дем в Нампхо́.
Ин Хо сказа́л мне:
— Я не зна́ю, как прое́хать в Нампхо́.
Дава́й пойдём в спра́вочное бюро́. Там мо́жно узна́ть о поезда́х и об авто́бусах.
Мы е́дем на вокза́л на трамва́е.
Вот спра́вочное бюро́.
— Скажи́те, пожа́луйста, когда́ идёт по́езд в Нампхо́? — спроси́л Ин Хо.
Проводни́ца отве́тила:
— По́езд в Нампхо́ идёт в 9 часо́в. Туда́ мо́жно пое́хать на авто́бусе.
— Спаси́бо.
Че́рез час мы уже́ в Нампхо́. Когда́ мы посеща́ли шлюз, нам рассказа́ли о солда́тах-строи́телях. А пото́м мы пла́вали в мо́ре.

б) *Зако́нчите предложе́ния по те́ксту.*

— Я не зна́ю, ⋯ .　　— Дава́й ⋯ .

— Там мо́жно ⋯ .　　— Туда́ мо́жно ⋯ .

в) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Где они́ узна́ли, как прое́хать в Нампхо́?
— Где спра́вочное бюро́?

— Как мо́жно е́хать в Нампхо́?
— Что они́ де́лали в Нампхо́?

3 Напиши́те сочине́ние на те́му «Экску́рсия».

Ⅶ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

проводни́ца	Проводни́ца отве́тила им.
спра́вочное бюро́	Дава́й узна́ем в спра́вочном бюро́.
богаты́рь	«Юный богаты́рь»
барсу́к	«Умный барсу́к»
иде́я	Хоро́шая иде́я.
наро́дный	Наро́дный дворе́ц учёбы
шлюз	Мы посеща́ли шлюз.
предлага́ть(нсв)	Предлага́йте.
пойти́(св) -йду́, -йдёшь	Пойдём вме́сте.
пое́хать(св) -е́ду, -е́дешь	Пое́дем вме́сте.
прое́хать(св)	Как прое́хать на вокза́л?
посеща́ть(нсв)	Ученики́ посеща́ют го́род Нампхо́.
посети́ть(св) -ешу́, -ети́шь	

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Мы пое́хали в дере́вню.
Там бы́ло хо́лодно.

⇓

Когда́ мы пое́хали в дере́вню, там бы́ло хо́лодно.

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Пойдём вме́сте в бассе́йн.

— Дава́й занима́ться вме́сте.

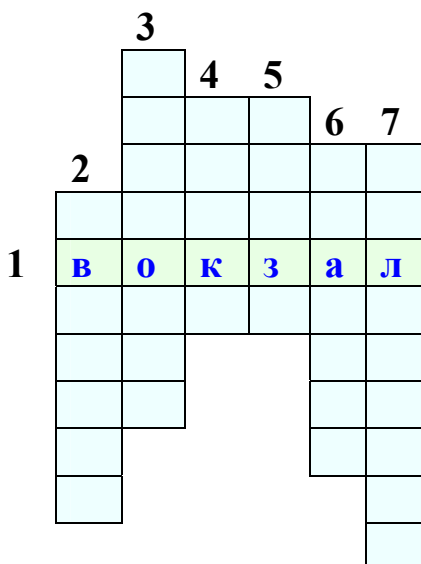
— Скажи́те, пожа́луйста, как прое́хать на вокза́л?
— Снача́ла на трамва́е, а пото́м на метро́.

4 Чита́йте анекдо́т.

Почему?

— Почему́ э́тот писа́тель пи́шет то́лько о ры́бах и пти́цах?
— Потому́ что ры́бы и пти́цы не уме́ют чита́ть.

5 Реши́те кроссво́рд.

① На вокза́ле бра́та встре́тили ба́бушка и де́душка.
② Моя́ сестра́ лю́бит е́здить в парк на а_____.
③ Ле́том ученики́ пла́вали в Нампхо́ на т_____.
④ На реке́ ребя́та ката́лись на л_____.
⑤ В воскресе́нье па́па прие́дет на п_____ из Сариво́на.
⑥ В т_____ они́ уви́дели но́вую учени́цу.
⑦ Этот учени́к не уме́ет ката́ться на в_____.

Урок 13

Ⅰ. Первый, второй, ···

1 Поду́маем и поговори́м.

Дава́йте посчита́ем ци́фры.
Посмо́трим, кто бы́стро счита́ет.

2 Дава́йте вы́учим.

оди́н	пе́рвый	оди́ннадцать	оди́ннадцатый
два	второ́й	двена́дцать	двена́дцатый
три	тре́тий	трина́дцать	трина́дцатый
четы́ре	четвёртый	четы́рнадцать	четы́рнадцатый
пять	пя́тый	пятна́дцать	пятна́дцатый
шесть	шесто́й	шестна́дцать	шестна́дцатый
семь	седьмо́й	семна́дцать	семна́дцатый
во́семь	восьмо́й	восемна́дцать	восемна́дцатый
де́вять	девя́тый	девятна́дцать	девятна́дцатый
де́сять	деся́тый	два́дцать	двадца́тый

пе́рвый дом, оди́ннадцатый дом, два́дцать пе́рвый дом

— Кака́я пе́рвая бу́ква в сло́ве «уро́к»?
— Пе́рвая бу́ква в сло́ве «уро́к» — У.

— На како́м этаже́ живёт но́вая учени́ца?
— Она́ живёт на пя́том этаже́.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Скажи́те, кака́я пе́рвая бу́ква, втора́я* ···

колле́кция
Пе́рвая бу́ква в сло́ве «колле́кция» — К.
Втора́я бу́ква ···

матема́тика телегра́мма учи́тельница

б) *Смотри́те на рису́нок и говори́те по образцу́.*

 — Где врач?
— На пе́рвом этаже́.
— Что она́ де́лает?
— Чита́ет кни́гу.

в) *Говори́те па́рами.*

① В како́м кла́ссе ты у́чишься?
② На како́м этаже́ ты живёшь?
③ На како́м авто́бусе ты е́здишь в шко́лу?

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Посмотри́, самолёты.
Како́й самолёт тебе́ нра́вится?
— Пе́рвый, второ́й, тре́тий, четвёртый, пя́тый …
Мне нра́вится пя́тый самолёт.
— А мне—пе́рвый.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Второй автобус останавливается около зоопарка.

1 Поду́маем и поговори́м.

Где ва́ша шко́ла?
Ты хо́дишь и́ли е́здишь в шко́лу?

2 Давáйте вы́учим.

а) óколо *когó-чегó*

óколо	дóма лáгеря библиотéки пóчты мóря зéркала

— Где сад?

— Сад óколо дóма.

б) останáвливаться(нсв), остановúться(св)

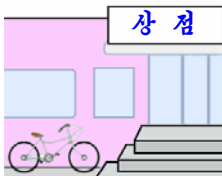
— Где останáвливается вторóй автóбус?

— Около пáрка.

3 Давáйте вы́полним.

а) *Говорúте по рисýнкам.*

— Где стоúт велосипéд?

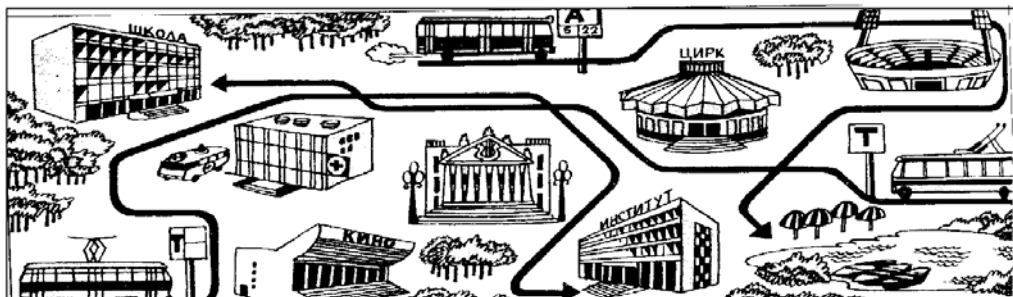
— Около магазúна.

б) *Говорúте по образцý.*

— Вы не скáжете, кудá идёт автóбус?

— Он идёт на óзеро.

— Где он останáвливается?

— Около стадиóна и óколо цúрка.

— Спасúбо.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Извини́те, вы не ска́жете, где остано́вка трамва́я но́мер 2?
— Здесь. Ты стои́шь на остано́вке.
— А второ́й авто́бус остана́вливается о́коло зоопа́рка?
— Да, там есть остано́вка.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

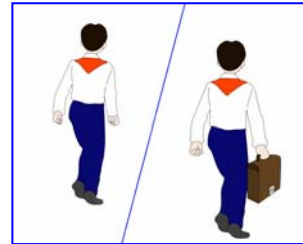
Ⅲ. Можешь ехать без билета.

1 Поду́маем и поговори́м.

Когда́ ты е́дешь в зоопа́рк, на́до купи́ть биле́т.
Где ты покупа́ешь биле́т?

2 Дава́йте вы́учим.

а) — без *кого́-чего́* ≠ с *кем-чем*

без { га́лстука, портфе́ля, кни́ги, пера́

Учени́к идёт в шко́лу без портфе́ля.
Учени́к идёт в шко́лу с портфе́лем.

— без *чего́* ≠ в *чём*

Ин Сук сиди́т в га́лстуке,
а Сун Ок – без га́лстука.

Сун Ок   Ин Сук

б) билéт ···

билéт на { метрó, автóбус, пóезд, самолёт }

билéт в { кинó, теáтр }

3 Давáйте вы́полним.

а) *Говори́те по образцý.*

— Мáма идёт на рабóту с сýмкой?
— Нет, онá идёт без сýмки.

① Мáма идёт на рабóту.
② Мáльчик игрáет.
③ Ребёнок éздит на автóбусе.
④ Учени́ца идёт.
⑤ Друг придёт к тебé.

— Учени́ца идёт домóй в гáлстуке?
— Нет, онá идёт без гáлстука.

① Учени́ца идёт домóй.
② Дéдушка гуля́ет в пáрке.
③ Друг игрáет в баскетбóл.
④ Мáма пошлá в магази́н.
⑤ Зимóй пáпа хóдит в институ́т.

б) *Отвéтьте на вопрóсы.*

① Без чегó ?
— Без чегó вы не мóжете писáть?
— Без чегó вы не мóжете учи́ться?

— Без чего́ вы не мо́жете е́хать на метро́, на авто́бусе …?
— Без чего́ не мо́жете игра́ть в футбо́л, в волейбо́л, в баскетбо́л?

② Ско́лько сто́ит:

— биле́т на авто́бус?
— биле́т на метро́?
— биле́т в кино́?
— биле́т в теа́тр?

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ма́ма, возьми́ и мне биле́т.
— Ты ещё ма́ленький, мо́жешь е́хать без биле́та.
— А я?
— Ты уже́ большо́й. Тебе́ на́до е́хать с биле́том.
— Да́йте мне, пожа́луйста, два биле́та.
— Вот, пожа́луйста.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Ты здесь не выходишь?

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты е́дешь в Истори́ческий музе́й.
Ты не зна́ешь, кака́я сейча́с остано́вка.
Как ты бу́дешь спра́шивать?

2 Дава́йте вы́учим.

кни́жный магази́н

Де́вочка вхо́дит в ко́мнату.

Де́вочка выхо́дит из ко́мнаты.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и запо́лните про́пуски.* В и́ли из?

① Я выхожу́ ··· (класс), а ты вхо́дишь ··· (класс).
② Я входи́л ··· (шко́ла). Тогда́ Ин Хо выходи́л ··· (шко́ла).
③ Вы выхо́дите ··· (библиоте́ка), а они́ вхо́дят ··· (библиоте́ка).
④ Ин Сук выходи́ла ··· (парк), а Сун Нам входи́л ··· (парк).

б) *Говори́те по образцу́.*

☞ Ен Нам е́дет в больни́цу.
— Ма́льчик, ты здесь выхо́дишь?
— Кака́я сейча́с остано́вка?
— «Больни́ца».
— Да, выхожу́. (Нет, не выхожу́. Я е́ду ···)

① Ен Нам е́дет в больни́цу.
② Ребя́та е́дут в зоопа́рк.
③ Де́вочка е́дет на по́чту.
④ Же́нщина е́дет в шко́лу.
⑤ Ма́льчики е́дут на стадио́н.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Приве́т, Са́ша!
— Приве́т, Игорь!
— Куда́ ты е́дешь?
— Я е́ду в «Кни́жный магази́н». А ты?
— А я е́ду в библиоте́ку.
— Ты здесь не выхо́дишь?
— Кака́я сейча́с остано́вка?
— «Кни́жный магази́н».
— Выхожу́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

V. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Вам на́до е́хать в теа́тр. Что вы сде́лаете?

2 Дава́йте вы́учим.

— Ты не ска́жешь, кто э́то?
— Ка́жется, арти́ст.
— А, по-мо́ему, не арти́ст.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Извини́те, э́то како́й авто́бус?
— Тре́тий.
— А вы не ска́жете, куда́ идёт второ́й авто́бус?
— Второ́й? Ка́жется, в зоопа́рк.
— А он остана́вливается о́коло теа́тра?
— Ка́жется, да. Снача́ла «Шко́ла», а пото́м «Теа́тр». Втора́я остано́вка.
— Спаси́бо.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте.**

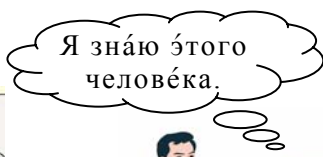
Вам на́до пойти́ на по́чту. Но вы не зна́ете, где по́чта.

VI. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

а) *Дава́йте вы́учим.*

лежа́ть в больни́це　　знако́мый,　　незнако́мый

Учени́к лежи́т в больни́це.　　Он знако́мый.　　Она́ незнако́мая.

б) *Смотри́те на рису́нок и говори́те, что вы ви́дите на рису́нке.*

На́ша у́лица

2 **Дава́йте порабо́таем с те́кстом.**

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

На остано́вке

В воскресе́нье Ин Су е́дет в больни́цу.

Там лежи́т его́ но́вый друг Нам Су. Он живёт в сосе́дней кварти́ре.

Вот остано́вка. Там небольша́я о́чередь.

Оди́н незнако́мый дя́дя спра́шивает его́:

— Ма́льчик, не ска́жешь, как прое́хать в гости́ницу?
— Туда́ идёт пе́рвый авто́бус.
— А где же остано́вка авто́буса?
— Вон там, о́коло перехо́да.
— Спаси́бо.
— Пожа́луйста.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Где лежи́т Нам Су?
— Где он живёт?
— Где остано́вка тролле́йбуса?

3 **Нарису́йте и напиши́те, где остано́вка тролле́йбуса, трамва́я и авто́буса на ва́шей у́лице.**

Ⅶ. Давайте повторим.

1 **Вы учи́ли слова́.**

небольшо́й	
о́чередь	Там небольша́я о́чередь.
остано́вка	втора́я остано́вка
биле́т	биле́т на авто́бус
гости́ница	Где здесь гости́ница?
кни́жный	кни́жный магази́н
незнако́мый	Оди́н незнако́мый дя́дя спра́шивает.
знако́мый	Он мой знако́мый.
перехо́д	Вон там, о́коло перехо́да.
сосе́дний	сосе́дняя кварти́ра

остана́вливаться(нсв)	Второ́й авто́бус остана́вливается о́коло по́чты.
вы́ходить(нсв)	Вы сейча́с выхо́дите?
вхо́дить(нсв)	Де́вочка вхо́дит в класс.
лежа́ть (нсв) лежу́, лежи́шь	Его́ друг лежи́т в больни́це.

пе́рвый, второ́й, тре́тий, четвёртый, пя́тый, шесто́й, седьмо́й, восьмо́й, девя́тый, деся́тый, оди́ннадцатый, двена́дцатый, трина́дцатый, четы́рнадцатый, пятна́дцатый, шестна́дцатый, семна́дцатый, восемна́дцатый, девятна́дцатый, двадца́тый

2 Вы учи́ли грамма́тику.

о́коло *кого́-чего́*	без *кого́-чего́*
о́коло { па́рка, шко́лы, о́зера, ученико́в	без { биле́та, ша́пки, окна́, де́вочек

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Где остана́вливается второ́й авто́бус?
— Второ́й авто́бус остана́вливается о́коло по́чты.

— А я могу́ е́хать без биле́та?
— Ты уже́ большо́й. Тебе́ на́до е́хать с биле́том.

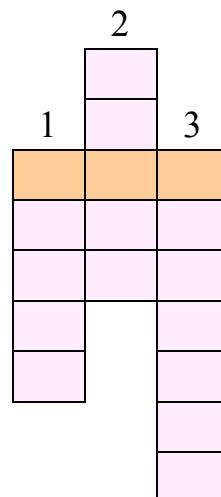
— Вы сейча́с выхо́дите?
— Да, выхожу́.

4 Чита́йте.

а) *Угада́йте зага́дку.*

Без рук, без ног, а открыва́ет дверь.
Что э́то?

б) *Реши́те кроссво́рд.*

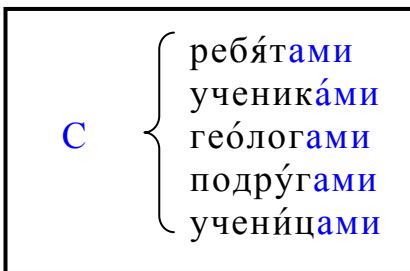
① Без чего́ нельзя́ е́хать на авто́бусе?
② На чём мы е́дем далеко́?
③ Где живу́т слон, тигр, лиса́?

Урок 14

Ⅰ. С кем ты дружил на Урале?

1 **Поду́маем и поговори́м.**

С кем ты дружи́шь в шко́ле? Что ты де́лаешь, е́сли к тебе́ прихо́дят друзья́?

2 **Дава́йте вы́учим.**

с *кем-чем?*

Ма́льчик игра́ет в футбо́л с ребя́тами.

3 **Дава́йте вы́полним.**

а) *Чита́йте и соедини́те* А *и* Б.

А	Б
① Ма́льчик ходи́л в го́ры	с коопера́торами.
② На заво́де они́ познако́мятся	с ученика́ми.
③ В дере́вне Ин Су рабо́тал	с гео́логами.
④ В шко́ле го́сти разгова́ривали	с инжене́рами.

б) *Говори́те по образцу́.*

— С кем ты смотре́л фильм?
— С ребя́тами.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Игорь, где ты был ле́том?
— На Ура́ле. Хо́чешь посмотре́ть мои́ фотогра́фии?
— Хочу́. Ви́ктор, с кем ты там дружи́л?
— С гео́логами.
— Пра́вда? Расскажи́, как ты с ни́ми познако́мился.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Он позвонил мальчикам.

1 Поду́маем и поговори́м.

У тебя́ до́ма есть телефо́н. С кем ты ча́сто говори́шь? О чём ты обы́чно говори́шь?

2 Дава́йте вы́учим.

а) звони́ть(нсв), позвони́ть(св)
Де́вочка звони́т.

б) Кому́?

звони́ть помога́ть писа́ть	ма́льчикам друзья́м подру́гам учени́цам

Ма́льчик пи́шет письмо́ солда́там.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и соедини́те* А *и* Б.

А	Б
① Ин Хо хо́чет показа́ть ка́мни	солда́там и офице́рам.
② Ве́чером де́вочка позвони́т	гео́логам.
③ В пра́здник КНА ученики́ пи́шут пи́сьма	ученика́м.
④ Учи́тель помога́ет реша́ть зада́чи	подру́гам.

б) *Говори́те по рису́нкам.*

Кому́ он хо́чет позвони́ть?

 — Мо́жно позвони́ть?

— Да, пожа́луйста. А кому́ ты хо́чешь позвони́ть?

— Лётчикам.

в) *Говори́те по образцу́.*

☞ — Кто пи́шет письмо́?

— Ученики́.

— Кому́ они́ пи́шут письмо́?

— Солда́там.

① Ученики́ пи́шут пи́сьма. (солда́ты)

② Учи́тельница помога́ет реша́ть зада́чи. (учени́цы)

③ Де́душка расска́зывает о геро́е. (ребя́та)

④ Учени́цы даю́т я́блоки. (строи́тели)

⑤ Худо́жник пока́зывает карти́ны. (ма́льчики и де́вочки)

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ната́ша, у вас есть телефо́н?

— Да, вот он.

— Мо́жно позвони́ть?

— Пожа́луйста, кому́ ты хо́чешь позвони́ть?

— Ма́льчикам: Серёже и Бори́су. За́втра мы не пойдём на стадио́н. А они́ не зна́ют.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

На́до сказа́ть ребя́там но́вости, а они́ уже́ ушли́ домо́й. Как вы ска́жете?

2 Дава́йте вы́учим.

— Ма́ма, па́па до́ма?
— Да, он уже́ до́ма.
— А сестра́?
— Она́ ещё не пришла́. А ты когда́ придёшь?

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Слу́шаю.
— Говори́т Андре́й. Ната́ша, на́до позвони́ть ребя́там.
— Что случи́лось?
— За́втра у́тром мы должны́ быть в шко́ле.
— Почему́? Ведь за́втра воскресе́нье.
— К нам прие́дут ребя́та из КНДР.
— Вот как! А ребя́та ещё не зна́ют?
— Анто́ну и Ми́ше я уже́ позвони́л.
— Хорошо́. Я позвоню́ де́вочкам.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

Дома́шнее зада́ние—написа́ть сочине́ние. Вы сде́лали, а друг (подру́га) не сде́лал (сде́лала).

Ⅳ. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Дава́йте вы́учим.*

нова́тор, ша́хта, вое́нный, бесе́довать.

Это нова́торы на ша́хте.

Это вое́нные.

Журнали́ст бесе́дует с коопера́торами.

б) *Продолжа́йте предложе́ния.*

— Нова́торы быва́ют на ша́хтах, на стро́йкахб, ⋯
— Журнали́сты бесе́дуют с нова́торами, с коопера́торами, с солда́тами, с рабо́чими, ⋯

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Мой оте́ц—журнали́ст.

Он ча́сто быва́ет на заво́дах и фа́бриках, на стро́йках и ша́хтах, в дере́внях и шко́лах.

Там он знако́мится с геро́ями, нова́торами, строи́телями и гео́логами. Он бесе́дует с ни́ми.

В газе́те он пи́шет, как рабо́тают рабо́чие и коопера́торы, как они́ живу́т сча́стливо.

Он помога́ет лю́дям жить и рабо́тать, как вое́нные.

Я то́же хочу́ стать журнали́стом, как оте́ц, и бу́ду писа́ть о геро́ях, о нова́торах.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

① Что де́лает журнали́ст?
② Где быва́ет оте́ц?

③ С кем он бесéдует?
④ Что он пи́шет?
⑤ Как он помогáет лю́дям?

3 **Напиши́те сочинéние на тéму «Мой пáпа».**

Ⅴ. Давайте повторим.

1 **Вы учи́ли словá.**

кооперáтор — В газéтах он пи́шет, как рабóтают кооперáторы.
новáтор — Он знакóмится с новáторами.
шáхта
стрóйка — Он чáсто бывáет на фáбриках, на стрóйках и на шáхтах.
фáбрика
нóвость — Нáдо сказáть ребя́там нóвости.
воéнный — Он помогáет лю́дям жить и рабóтать, как воéнные.
бесéдовать(нсв) -дую, -дуешь — Он бесéдует с ни́ми.
бывáть (нсв) — Он бывáет на завóдах.
позвони́ть(св) — Мóжно позвони́ть?
счáстливо — Они́ живу́т счáстливо.

2 **Вы учи́ли граммáтику.**

Склонéние мнóжественного числá имён существи́тельных.
(명사복수격변화)

р. / п.	он	онá	онó
и.п.	ученики́	учени́цы	óкна
р.п.	ученикóв	учени́ц	óкон
д.п.	ученикáм	учени́цам	óкнам
в.п.	ученикóв	учени́ц	óкна
т.п.	ученикáми	учени́цами	óкнами
п.п.	(об) ученикáх	(об) учени́цах	(об) óкнах

3 Вы умéете говори́ть.

— С кем ты дружи́л, когдá был в лáгере?
— Я дружи́л с геóлогами.

— Кому́ ты хóчешь позвони́ть?
— Я хочу́ позвони́ть мáльчикам.

4 Читáйте анекдóт.

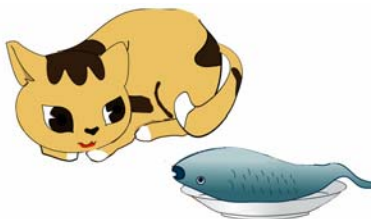
☺ — Мáма, я пойду́ на у́лицу игрáть с мáльчиками?
— Нет, они́ плохи́е …
— Тогдá я пойду́ и побью́ их?

Урок 15

Ⅰ. Вы ещё маленькие, но всё умеете делать.

1 Поду́маем и поговори́м.

Твой друг уме́ет и чита́ть, и писа́ть, и слу́шать, и говори́ть по-ру́сски. А что ты уме́ешь де́лать?

2 Дава́йте вы́учим.

Ко́шка ничего́ не е́ла.

Ко́шка съе́ла всё.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и сравни́те.*

① Га́ля всё уме́ет де́лать. Ма́ленькая сестра́ ничего́ не уме́ет де́лать.
② Дя́дя всё зна́ет о ры́бах. Тётя ничего́ не зна́ет о ры́бах.
③ Ма́льчик всё ви́дит. Де́душка ничего́ не ви́дит.

б) *Скажи́те.*

О ком(о чём) всё зна́ют э́ти лю́ди?

охо́тник рыба́к астроно́м гео́лог

в) *Говори́те по рису́нкам.*

Кто всё сде́лал, а кто ничего́ не де́лал?

г) *Скажи́те, отку́да прие́хали э́ти лю́ди.*

На стадио́не смо́трят спорти́вный пра́здник Ин Су, Чхор Хо, Ми́ша, студе́нт и дя́дя Ин Чхора.

Ин Су живёт в го́роде Вонса́не.
Чхор Хо у́чится в Хеса́не.
Ми́ша живёт и у́чится в Москве́.
Дя́дя Ин Чхора рабо́тает в Сариво́не.
Студе́нт у́чится в Чхончжи́не.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Отку́да вы прие́хали?
— Из Санкт-Петербу́рга.
— Молодцы́, ребя́та. Вы ещё ма́ленькие, но всё уме́ете де́лать, о́чень хорошо́ рабо́таете.
— А ты отку́да прие́хал?
— Я прие́хал из Волгогра́да.
— А что ты уме́ешь де́лать?
— Я ещё ничего́ не уме́ю. Бу́ду мно́го учи́ться здесь.
— И ты то́же молоде́ц.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Я прочитал весь журнал.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты лю́бишь чита́ть кни́гу? Каки́е кни́ги ты прочита́л?

2 Дава́йте вы́учим.

весь, вся, всё, все

• Ско́лько вре́мени занима́лся ма́льчик?

• Ты всё прочита́л?

Я прочита́л { весь рома́н. / всю газе́ту. / всё письмо́. / все расска́зы.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и раскро́йте ско́бки.*

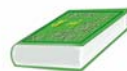
① В па́рке ма́ма ждала́ сы́на (всё у́тро).
② (Вся зима́) мы занима́лись в библиоте́ке.
③ (Вся ночь) солда́ты не спят и защища́ют на́шу Ро́дину.
④ Ма́льчик чита́л интере́сную кни́гу (весь день).
⑤ (Весь год) ба́бушка была́ в дере́вне.

б) *Говори́те по рису́нкам.* Весь, всё, всю, все?

— Сун Ир, кто съел ··· ?
— Мы с Ен Гиром съе́ли.

— Сун Хо, ты вы́пил ··· ?
— Да, вы́пил.

— Мен Хи, тебе́ понравилась ··· ?
— Я прочита́ла не ···.

— Ок Хи, ты чита́л о нас?
— Нет, я прочита́л не ··· .

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Тебе́ понра́вился расска́з «Геро́й» в э́том журна́ле?
— Я прочита́ла весь журна́л, но э́того расска́за не ви́дела. Мо́жет быть, он в друго́м но́мере?
— Дай мне посмотре́ть. Да, расска́з в пя́том но́мере, а э́то тре́тий.
— Тре́тий но́мер сейча́с у тебя́?
— Нет, он до́ма. Я за́втра принесу́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

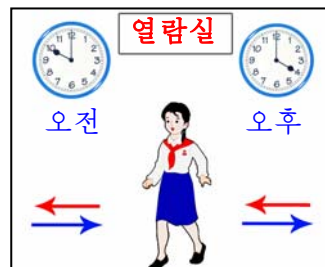
Ⅲ. Я смотрел этот фильм пять раз.

1 Поду́маем и поговори́м.

Како́й фильм ты лю́бишь? Ско́лько раз ты смотре́л его́?

2 Дава́йте вы́учим.

Ско́лько раз?

один раз
два, три, четы́ре ра́за
пять, ··· раз

— Ско́лько раз ты был в библиоте́ке сего́дня?
— 2 ра́за: у́тром и днём.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по образцу́.*

☞ — Ско́лько раз ты смотре́л «Умный барсу́к»?
— Я смотре́л э́тот фильм 5 раз.

«Умный барсу́к»

«Юный богаты́рь»

«Бе́лка и ёж»

б) *Говори́те по па́рам.*
Скажи́те, ско́лько раз, кто что де́лал.

— Ин Хо, ты пе́рвый раз смо́тришь э́тот фильм?
— Нет, я был в кинотеа́тре в воскресе́нье и в сре́ду.

— Ок Сун, что ты де́лала?
— Я прочита́ла текст ещё раз.

— Отку́да ты прие́хала?
— Из Пхенья́на.
— Я была́ там ле́том.

— Кто э́то поёт на сце́не?
— Это на́ши ребя́та. Они́ уже́ выступа́ли у нас в шко́ле, во дворце́, в клу́бе и на заво́де.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Во́ва, куда́ ты бежи́шь?
— В кино́. Там идёт мультфи́льм «Юный богаты́рь».
— А ты что, не смотре́л э́тот фильм?
— Пять раз уже́ смотре́л, но он мне о́чень нра́вится, и я хочу́ посмотре́ть его́ ещё раз.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Шесть раз в неделю он ходит в кружок.

1 Поду́маем и поговори́м.

Каки́е музыка́льные инструме́нты ты зна́ешь?

2 Дава́йте вы́учим.

а) Как ча́сто?

Я занима́юсь му́зыкой { оди́н раз в неде́лю. / пять раз в ме́сяц.

— Ско́лько раз в неде́лю ты хо́дишь в музыка́льный кружо́к?
— Я хожу́ в кружо́к 2 ра́за в неде́лю: в понеде́льник и в четве́рг.

б) для *кого́-чего́*

для { скри́пки с орке́стром / дете́й / ученика́ / учени́цы

— Како́й э́то конце́рт?
— Это конце́рт для скри́пки с орке́стром.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и скажи́те.*

В семье́ Ин Чхора мно́го дете́й: три сы́на и одна́ дочь. К пра́зднику оте́ц покупа́л пода́рки. Он по́мнил, что Ир Сун лю́бит му́зыку, Ир Зун—футбо́л, Ир Нам лю́бит фотографи́ровать, а Ир Чхор хо́чет быть лётчиком.

Скажи́те, для кого́ оте́ц купи́л вертолёт, гита́ру, мяч и фотоаппара́т.

б) *Говори́те по гра́фику.*

Ско́лько раз в неде́лю ребя́та занима́ются в музыка́льном кружке́?

☞ Ин Чхор занима́ется в музыка́льном кружке́ 2 ра́за в неде́лю. Там он у́чится игра́ть на гита́ре.

Ин Чхор	— гита́ра —	пн, чт
Сун Хи	— скри́пка —	вт, чт, сб
Чхор Сун	— аккордео́н —	пн, вт, ср, чт, пт
Хи Ок	— каягым —	ср
Ок Хян	— виолонче́ль —	вт, ср, чт, пт

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Как хорошо́ Ко́ля игра́ет на скри́пке! Наве́рное, он мно́го занима́ется.
— Да, шесть раз в неде́лю он хо́дит в музыка́льный кружо́к. Там хоро́ший учи́тель.
— А что он сейча́с игра́ет?
— Это конце́рт для скри́пки с орке́стром.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

V. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ва́ша ба́бушка до́ма весь день. Что она́ де́лает?

2 Дава́йте вы́учим.

— Зна́ешь, со́лнце встаёт на за́паде, а сади́тся на восто́к.
— Как раз наоборо́т, на восто́ке встаёт и на за́пад сади́тся.

— Он всё вре́мя рабо́тает на компью́тере.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ба́бушка, что ты де́лала сего́дня весь день?
— Как всегда́, гуля́ла, смотре́ла телеви́зор, 2 ра́за была́ в магази́не.
— Кака́я ты счастли́вая! Ты не рабо́таешь, не у́чишься ···
— Как раз наоборо́т, я всё вре́мя рабо́тала и сейча́с рабо́таю до́ма. Всё де́лаю сама́.
— Ба́бушка, извини́ меня́.
— Ничего́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.

Вы слу́шали по ра́дио, кака́я бу́дет пого́да. Бу́дет со́лнце и жа́рко. Но сего́дня идёт дождь.

Ⅵ. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

Прове́рьте себя́. Пра́вильно и́ли непра́вильно?

а) Сондово́нский междунаро́дный де́тский ла́герь нахо́дится:

- в го́роде Вонса́не.
- в го́роде Синычжу́.
- в го́роде Пхеньсо́н.

- на берегу́ Коре́йского восто́чного мо́ря.
- на берегу́ Коре́йского за́падного мо́ря.
- на берегу́ Коре́йского ю́жного мо́ря.

б) В Сондово́нском междунаро́дном де́тском ла́гере де́ти
пла́вают в мо́ре и в бассе́йне,
загора́ют на берегу́ мо́ря,
хо́дят в похо́д,
игра́ют на компью́тере,
занима́ются спо́ртом,
ката́ются на ло́дках,
занима́ются му́зыкой,
смо́трят фи́льмы и телеви́зоры,
выступа́ют в клу́бе,
реша́ют зада́чи матема́тики,
плыву́т на теплохо́де,
е́здят на авто́бусе,
гото́вят обе́д, ⋯.

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте ча́сти те́кста и поста́вьте их в пра́вильном поря́дке.*

В ла́гере

У Ми́ши была́ тетра́дь «Жизнь ле́са».

Туда́ он писа́л всё: каки́е дере́вья и цветы́ есть в лесу́, каки́е там живу́т пти́цы ле́том. Он люби́л слу́шать, как пою́т пти́цы у́тром.

У Ва́ни то́же была́ тетра́дь. Но он ничего́ не писа́л. Он ходи́л и смотре́л, как живёт лес.

Ле́том Ми́ша и Ва́ня бы́ли в ла́гере.

Они́ жи́ли в лесу́ на берегу́ реки́.

Весь день они́ гуля́ли, игра́ли, рабо́тали, а ещё помога́ли ле́су. Они́ ходи́ли в лес три ра́за в неде́лю.

Осенью, когда́ ребя́та на́чали учи́ться, Ми́ша написа́л интере́сный расска́з о ле́се. А Ва́ня ничего́ не мог написа́ть.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Когда́ они́ бы́ли в ла́гере?
— Где они́ жи́ли?
— Что они́ де́лали?
— Что лю́бит де́лать Ми́ша?
— Что писа́л в тетра́дь Ми́ша?
— Что написа́ли ребя́та в шко́ле?

3 **Напиши́те сочине́ние на те́му «В лесу́».**

Ⅶ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

раз	Я смотре́л э́тот фильм пять раз.
геро́й	В э́том журна́ле нет расска́за «Геро́й».
рыба́к	Рыба́к зна́ет всё о ры́бах.
охо́тник	Охо́тник зна́ет всё о звеpя́х и пти́цах.
астроно́м	Астроно́м зна́ет всё о звезда́х.
ёж	Я смотре́л мультфи́льм «Бе́лка и ёж».
орке́стр	Э́то конце́рт для скри́пки с орке́стром.
жизнь	У него́ была́ тетра́дь «Жизнь ле́са».

2 Вы учи́ли грамма́тику.

а) весь

п. / р.	и.п.	в.п.
он	весь класс	весь ве́чер
она́	вся шко́ла	всю неде́лю
оно́	всё окно́	всё ле́то
они́	все ребя́та	все кани́кулы

б) раз

Ско́лько раз?	в+в.п.
оди́н раз два, три, четы́ре ра́за пять, ··· раз	в { день неде́лю меся́ц

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Он уме́ет всё де́лать.
— Он ничего́ не уме́ет де́лать.

— Я прочита́л весь журна́л, но э́того расска́за не ви́дел.
— Всю ночь он не спал.

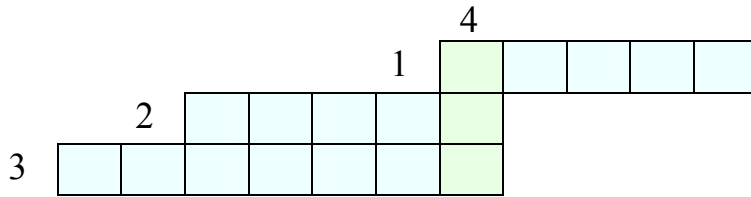
— Ты не смотре́л э́тот фильм?
— Пять раз я уже́ смотре́л.

— Ско́лько раз в неде́лю он занима́ется му́зыкой?
— Он занима́ется шесть раз в неде́лю.

4 **Чита́йте.**

а) *Угада́йте зага́дки.*

① Это пти́ца, но не уме́ет лета́ть. Она́ живёт на Анта́рктике.
② Это зверь. Всю зи́му он не ест и то́лько спит.

б) *Реши́те кроссво́рд.*
Како́е сло́во №4?

① Ско́лько раз ты прочита́л э́тот р____ ?
② Эта п_____ живёт в Анта́рктике.
③ Он написа́л интере́сный р____ о ле́се.

Общее повторение(11—15)

1 **Вы учи́ли грамма́тику.**

а) Предло́г（전치사）

о́коло+*кого́-чего́*	без+*кого́-чего́*
о́коло { па́рка, шко́лы, о́зера, ученико́в	без { биле́та, ша́пки, окна́, де́вочек

б) Склоне́ние мно́жественного чи́сла имён существи́тельных (명사복수 격변화)

п. \ р.	учени́к(он)	учени́ца(она́)	окно́(оно́)
и.п.	ученики́	учени́цы	о́кна
р.п.	ученико́в	учени́ц	о́кон
д.п.	ученика́м	учени́цам	о́кнам
в.п.	ученико́в	учени́ц	о́кна
т.п.	ученика́ми	учени́цами	о́кнами
п.п.	(об) ученика́х	(об) учени́цах	(об) о́кнах

в) Местоиме́ние (весь)(대명사 весь)

п. \ р.	он	она́	оно́	они́
и.п.	весь класс	вся шко́ла	всё окно́	все ребя́та
в.п.	весь ве́чер	всю неде́лю	всё ле́то	все кани́кулы

2 Вы уме́ете отвеча́ть на вопро́сы.

— С чем ты поздравля́ешь дру́га?
— Кто тебе́ да́рит значки́?
— Кого́ ты приглаша́ешь в го́сти на день рожде́ния?
— Скажи́те, пожа́луйста, как прое́хать на вокза́л?
— Ты не помо́жешь занима́ться ру́сским языко́м?
— Где остана́вливается второ́й авто́бус?
— Я могу́ е́хать без биле́та?
— Вы сейча́с выхо́дите?
— Кому́ ты позвони́л?
— С кем ты дружи́л, когда́ был в ла́гере?
— Ско́лько раз ты смотре́л э́тот фильм?
— Ско́лько раз в неде́лю ты занима́ешься в кружке́?

3 Вы уме́ете чита́ть.

а) *Чита́йте анекдо́т.*

☺ Тётя: Вот тебе́ конфе́та.
Пе́тя: Спаси́бо, Тётя.
Тётя: Молоде́ц, Пе́тя. Мне нра́вится, когда́ ма́льчики говоря́т «спаси́бо».
Пе́тя: Если вы хоти́те услы́шать спаси́бо ещё раз, да́йте мне ещё и я́блоко.

б) *Как вы ду́маете*? Пе́тя хоро́ший ма́льчик?

Урок 16

I. Завтра будет тепло.

1 Поду́маем и поговори́м.

Кака́я сего́дня пого́да?

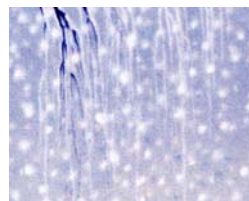
2 Дава́йте вы́учим.

• Вчера́	бы́ло	тепло́.
• Сего́дня		жа́рко.
• За́втра	бу́дет	хо́лодно.
		прохла́дно.

• Идёт	снег.
• Шёл	дождь.
• Бу́дет	

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по рису́нкам. Что идёт?*

Вчера́ шёл ··· .
Сего́дня идёт ··· .
За́втра бу́дет ··· .

б) *Говори́те по образцу́.*

☞ — Кака́я погода́ сего́дня в Пхенья́не?
— В Пхенья́не жа́рко. Со́лнце.

— Кака́я пого́да за́втра бу́дет в Пхенья́не?
— В Пхенья́не бу́дет жа́рко. Бу́дет со́лнце.

— Кака́я пого́да была́ вчера́ в Пхенья́не?
— В Пхенья́не бы́ло жа́рко. Бы́ло со́лнце.

① Хеса́н – снег – хо́лодно ② Сарибо́н – о́блако – тепло́
③ Чхончжи́н – дождь – прохла́дно ④ Кэсо́н – со́лнце – жа́рко

4 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

Ба́бушка: Са́ша, кака́я у вас пого́да?
Са́ша: Очень хоро́шая. У нас со́лнце и тепло́. А у вас?
Ба́бушка: А у нас хо́лодно. Ве́тер, идёт дождь и снег.
Игорь: Са́ша, с кем ты говори́л по телефо́ну?
Са́ша: С ба́бушкой. У них уже́ хо́лодно. Игорь, кака́я за́втра бу́дет пого́да?
Игорь: За́втра бу́дет со́лнце, бу́дет тепло́.
Са́ша: Ой, как хорошо́!

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Сегодня 10 градусов мороза.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Когда́ на у́лице хо́лодно, тепло́, жа́рко?

2 **Дава́йте вы́учим.**

а) гра́дус, тепло́, моро́з

плюс 2 гра́дуса = 2 гра́дуса тепла́
ми́нус 10 гра́дусов = 10 гра́дусов моро́за

б) замёрзнуть(св)
— Ско́лько сейча́с гра́дусов?
— 2 гра́дуса моро́за.
— Озеро замёрзло то́лько у бе́рега. Когда́ оно́ замёрзнет?
— Когда́ бу́дет 15 гра́дусов моро́за.

в) снять(св), наде́ть(св)

— Сними́ ша́пку.

— Наде́нь пальто́.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по образцу́.*

① Ско́лько гра́дусов весно́й?
— Ско́лько гра́дусов весно́й в Пхенья́не?
— 15 гра́дусов тепла́.

② Ско́лько гра́дусов бу́дет ле́том? Осенью?

③ Ско́лько гра́дусов бы́ло зимо́й?

времена́ го́да	Пхенья́н	горы́ Пэкту	Москва́	Хамхы́н	Пеки́н
весна́	+15℃	+5℃	+10℃	+12℃	+14℃
ле́то	+27℃	+20℃	+20℃	+28℃	+25℃
о́сень	+18℃	+10℃	+15℃	+15℃	+16℃
зима́	−12℃	−35℃	−24℃	−10℃	−18℃

б) *Чита́йте и запо́мните.*
— Ты замёрзнешь без пальто́.
— Нет, не замёрзну.

— Вы замёрзнете. Вода́ о́чень холо́дная.
— Ничего́, не замёрзнем.

— Я замёрз.
— Я говори́ла, что бу́дет хо́лодно без пальто́.

— Вы замёрзли?
— Да. Посмотри́те, и о́зеро замёрзло.

в) *Говори́те по рису́нкам.*

— У тебя́ большо́е пальто́.
Сними́ его́ и наде́нь друго́е.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Сего́дня шесть гра́дусов.
— Тепла́ и́ли моро́за?
— Шесть гра́дусов моро́за. Но река́ не замёрзла.
То́лько у бе́рега немно́го.
— Са́ша, почему́ ты снял ша́пку? Ты замёрзнешь.
Наде́нь её.
— Нет, я не замёрзну.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Мне тепло.

1 Поду́маем и поговори́м.

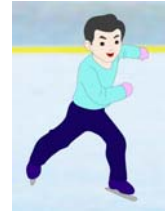
Зима́. Что с тобо́й быва́ет, е́сли ты до́лго стои́шь на у́лице?

2 Дава́йте вы́учим.

а) Кому́ хо́лодно?

Ученику́ Учени́це Ребя́там Мне Ей Вам	бу́дет — бы́ло	хо́лодно. тепло́. жа́рко. прохла́дно.

б) ката́к

Ма́льчик ката́ется на конька́х на катке́.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Ду́майте.*

Почему́ Ын Сун хо́лодно, а Ир Наму жа́рко?

— Ма́ма, ты зна́ешь, я съел мно́го моро́женого. Мне очень хо́лодно.

— Ир Нам, на у́лице -10℃, почему́ ты идёшь без ша́пки?

— Мне не хо́лодно. Мы ката́лись на конька́х.

б) *Смотри́те на рису́нки и скажи́те.*

Кому́ тепло́? Жа́рко? Хо́лодно?

в) *Говори́те по образцу́.*

— Где ма́льчик?

— На катке́. Он ката́ется на конька́х на катке́.

— Ма́льчику не хо́лодно?

— Нет, ма́льчику жа́рко.

① Ма́льчик ката́ется на конька́х на катке́. (хо́лодно, жа́рко)

② У де́вочки си́льно боли́т голова́. Она́ лежи́т в ко́мнате. (жа́рко, хо́лодно)

③ Ле́том ребя́та пла́вают в реке́. (жа́рко, прохла́дно)

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ви́тя, иди́ домо́й! На у́лице о́чень хо́лодно.

— Нет, ма́ма, мне тепло́.

— Кто там стои́т?

— Это Ма́ша.

— Ма́ша, почему́ ты стои́шь без пальто́? Наде́нь пальто́ и ша́пку.

— Спаси́бо.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

У нас в Пхенья́не тепло́, а в Москве́ хо́лодно. Что вы бу́дете говори́ть?

2 Дава́йте вы́учим.

— За́втра со́лнце. Температу́ра но́чью 8 гра́дусов тепла́, днём 20 гра́дусов.
— Зна́чит, сего́дня тепло́.

— Кто твой оте́ц?
— Он футболи́ст.
— Вот почему́ ты хорошо́ зна́ешь футболи́стов.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Сун Хи, кака́я сего́дня бу́дет пого́да?
— Со́лнце, бу́дет 20 гра́дусов тепла́.
— Зна́чит, хоро́шая тёплая пого́да. А у нас в Москве́ сейча́с хо́лодно.
— И снег идёт?
— И снег быва́ет.
— Зна́чит, в ма́рте ещё хо́лодно?
— Коне́чно.
— Андре́й, вот почему́ ты наде́л тёплую ку́ртку. Тебе́ не жа́рко?
— Коне́чно, жа́рко.
— А ты сними́ её.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

За́втра бу́дет со́лнце, 23 гра́дуса тепла́.
Поэ́тому мы идём в похо́д.

Ⅴ. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

— *Дава́йте вы́учим.*
Ду́ет ве́тер.

Ду́ет { сла́бый / холо́дный / весе́нний / све́жий / осе́нний / тёплый } ве́тер.

— *Прочита́йте.*

- Утром чи́стый во́здух.
- Осенью прекра́сная пого́да.
- Лю́ди купа́ются ле́том.

2 **Дава́йте порабо́таем с те́кстом.**

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Времена́ го́да

Пришла́ весна́. Весно́й тепло́.

Ярко све́тит со́лнце. Везде́ краси́вые цветы́. Весно́й мы е́дем в Мангендэ.

Пришло́ ле́то. Ле́том жа́рко. Ча́сто идёт дождь. Мы отдыха́ем в ла́гере.

Мы купа́емся в мо́ре и реке́.

Пришла́ о́сень. Осенью прохла́дно.

Прекра́сное вре́мя го́да: си́нее не́бо, све́жий во́здух, золото́е по́ле.

Пришла́ зима́. Зимо́й быва́ет хо́лодно. Ча́сто идёт снег. Иногда́ ду́ет холо́дный ве́тер. Мы ката́емся на конька́х и лы́жах.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*
Расскажи́те о времена́х го́да.
Расска́з начина́йте так: «Сейча́с весна́. …»

3 Напиши́те, како́е вре́мя го́да ты лю́бишь и почему́?

Ⅵ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

гра́дус	Сейча́с 10 гра́дусов моро́за.
моро́з	
тепло́	
футболи́ст	Он футболи́ст.
температу́ра	Температу́ра но́чью 8 гра́дусов тепла́.
като́к	Ма́льчик ката́ется на конька́х на катке́.
во́здух	Осенью све́жий во́здух и прекра́сная пого́да.
прекра́сный	
тёплый	Сего́дня тёплая пого́да.
холо́дный	Ду́ет холо́дный ве́тер.
замёрзнуть(св) -зну, -знешь: -мёрз, -мёрзла	Река́ замёрзнет в декабре́.
снять(св) сниму́, сни́мешь	Сними́ пальто́.
наде́ть(св) -де́ну, -де́нешь	Наде́нь га́лстук.
купа́ться (нсв)	Мы купа́емся в мо́ре и реке́.
тепло́	Мне тепло́.
хо́лодно	
жа́рко	
прохла́дно	

2 Вы учи́ли грамма́тику.

Кому́ хо́лодно?			Где хо́лодно?		
Бра́ту Сестре́ Учени́цам	бу́дет бы́ло	хо́лодно.	На у́лице В авто́бусе Там	бу́дет бы́ло	хо́лодно.

3 Вы уме́ете говори́ть.

— Кака́я за́втра бу́дет пого́да?
— За́втра бу́дет тепло́.

— Ско́лько сего́дня гра́дусов?
— Сего́дня 10 гра́дусов моро́за.

— Кому́ хо́лодно?
— Анто́ну хо́лодно.

— Сними́ пальто́ и наде́нь ку́ртку.

4 Чита́йте.

а) *Прочита́йте текст.*

К нам пришла́ зима́.

Осенью бы́ло хо́лодно. Ка́ждый день шёл дождь.

А в до́ме бы́ло тепло́. Та́ня сиде́ла до́ма, игра́ла, на у́лицу не ходи́ла ···. Но вот пришла́ ма́ма и сказа́ла:

— Посмотри́, снег идёт!

Та́ня посмотре́ла на у́лицу.

Пра́вда, шёл снег.

Уже́ че́рез час всё бы́ло бе́лое, краси́вое: и дере́вня, и лес, и река́. Осенью ча́сто так быва́ет.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Когда́ так быва́ет?
— Почему́ Та́ня сиде́ла до́ма?
— Что уви́дела Та́ня че́рез час?

в) *Реши́те кроссво́рд.*

Сло́во № 10—термо́метр.

① Сейча́с на у́лице т______ .

② В______ о́чень краси́во в Мангендэ.

③ Сего́дня бы́ло 21 г______ тепла́.

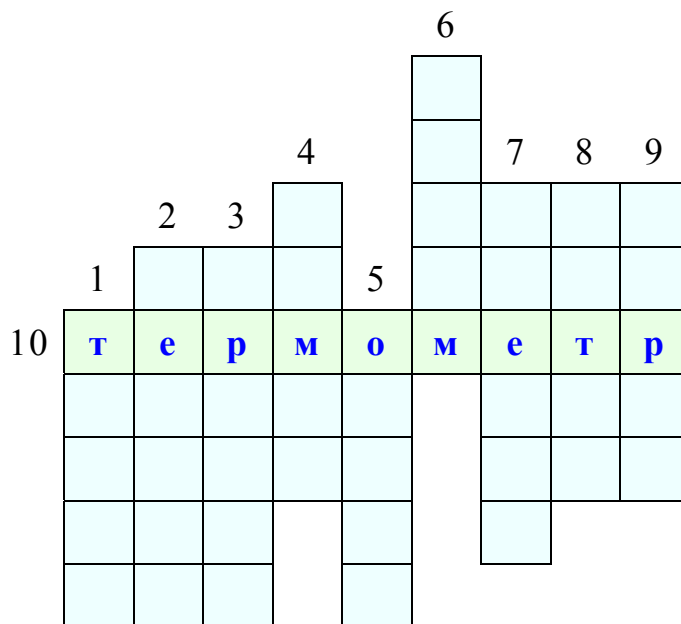
④ З______ мы ката́емся на конька́х.

⑤ Ско́ро бу́дет о______ .

⑥ Л______ де́ти купа́ются в реке́.

⑦ О______ стои́т прекра́сная пого́да.

⑧ Зимо́й ду́ет холо́дный в______ .

⑨ Когда́ бу́дет 10 гра́дусов м______ , река́ замёрзнет.

Урок 17

Ⅰ. У меня болит нога.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Что вы зна́ете о своём те́ле? Каки́е слова́ вы учи́ли?

2 **Дава́йте вы́учим.**

Что э́то?

1. голова́
2. бровь
3. у́хо
4. глаз
5. рот
6. нос
7. ше́я
8. зуб
9. рука́
10. подборо́док
11. па́лец
12. плечо́
13. нога́
14. грудь
15. живо́т

боле́ть

У кого́?		что?
		рука́.
У меня́		нога́.
У ма́льчика (у него́)	боли́т	глаз.
У ма́мы (у неё)		зуб.
		у́хо.

У кого́?		что?
		ру́ки.
У меня́		но́ги.
У ма́льчика (у него́)	боля́т	зу́бы.
У ма́мы (у неё)		глаза́.
		у́ши.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Запо́лните про́пуски.*

боли́т? боля́т?

— Что у тебя́ боли́т?
— У меня́ ··· зу́бы.
— Что у тебя́ боли́т?
— У меня́ ··· живо́т.

— Что у неё боли́т?
— У неё ··· глаза́.
— Что у него́ боли́т?
— У него́ ··· голова́.

б) *Говори́те по рису́нкам.*

— Что боли́т у ма́льчика?
— У него́ боля́т у́ши.
— Почему́ у него́ боля́т у́ши?
— Вчера́ он до́лго слу́шал магнитофо́н.

до́лго слу́шать магнитофо́н

пла́вать в холо́дной воде́

упа́сть во дворе́

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Что у тебя́ боли́т, Ви́ктор?
— Голова́. У меня́ боли́т голова́.
— Мари́я Ива́новна, посмотри́те, пожа́луйста. У меня́ боли́т нога́. Я не могу́ идти́ на уро́к физкульту́ры.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Я заболел. У меня ангина.

1 Поду́маем и поговори́м.

Вчера́ бы́ло хо́лодно. Сего́дня у тебя́ боли́т голова́. Что ты де́лал вчера́?

2 Дава́йте вы́учим.

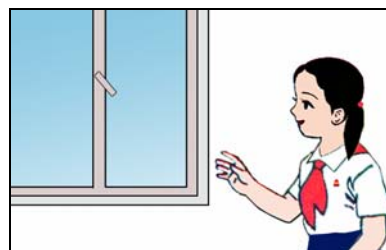
а) анги́на, пить(нсв), вы́пить(св), го́рло

— У бра́та боли́т го́рло. У него́ анги́на.
— Брат пьёт лека́рство 3 ра́за в день.
Утром он вы́пил лека́рство и пошёл в шко́лу.

б) боле́ть(нсв), заболе́ть(св)

— Кто боле́ет?
— Ин Хо боле́ет.
— Когда́ он заболе́л?
— Он заболе́л в понеде́льник.
— Что у него́ боли́т?
— У него́ боли́т голова́.

в) откры́ть, закры́ть

— Закро́й окно́!
— Сейча́с закро́ю.

— Откро́й окно́!
— Да, я откро́ю.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Запо́лните про́пуски.*

Боле́ет, боли́т(боля́т) и́ли заболе́л?

В воскресе́нье Анто́н до́лго ходи́л без ку́ртки и ···.

Его́ не́ было в шко́ле три дня. Он сейча́с ···.
У него́ ··· живо́т.
Его́ сестра́ Ма́ша не мо́жет писа́ть. У неё ··· рука́.
Его́ де́душка ча́сто ···. У него́ ··· но́ги.

б) *Говори́те по образцу́.*

— Что у тебя́ боли́т?
— У меня́ боли́т голова́.
— Когда́ ты заболе́л?
— Вчера́.

вчера́

позавчера́

суббо́та

вто́рник

в) *Запо́лните про́пуски.*

Вы́пить и́ли пить?

① Ен Нам заболе́л. Он ··· лека́рство 3 ра́за в день.
② Де́душка ··· лека́рство и пошёл в парк.
③ Сейча́с де́вочка ··· лека́рство, потому́ что у неё анги́на.
④ Когда́ учени́к ··· лека́рство, он начнёт рабо́тать на компью́тере.

г) *Ду́майте.* Закры́ть и́ли откры́ть?

— Откро́й окно́.
— Да, сейча́с откро́ю.

① В ко́мнате жа́рко.
② Ма́льчику на́до чита́ть учё́бник.
③ Нельзя́ смотре́ть в тетра́дь.
④ Ба́бушке и вну́чке на́до войти́ в кварти́ру.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ма́ма, мне о́чень хо́лодно. Я заболе́л. У меня́ анги́на.

— Са́ша, возьми́ вот э́то лека́рство и вы́пей.
— Спаси́бо.
— Ма́ма, закро́й, пожа́луйста, окно́.
— Хорошо́. Я сейча́с закро́ю окно́ и дверь.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Дай честное слово.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Ты хо́чешь сказа́ть, что э́то пра́вда. Что ты тогда́ ска́жешь?

2 **Дава́йте вы́учим.**

а) Че́стное сло́во, не мо́жет быть
— Вчера́ я ви́дел ра́дугу.
— Не мо́жет быть. Вчера́ не́ было дождя́. Дай че́стное сло́во, что ви́дел.
— Че́стное сло́во.

сме́лый бое́ц

б) … , что … .
Я зна́ю, что э́то па́рта.

3 **Дава́йте вы́полним.**

а) *Зако́нчите диало́г по образцу́.*

☞ — Вчера́ на у́лице я ви́дел космона́вта.
— Не мо́жет быть.
— Даю́ че́стное сло́во, что ви́дел.

— Ребя́та, посмотри́те, како́й магнитофо́н я сде́лал.
— …, тебе́ его́ подари́ли.
— … … .
— За́втра я приду́ ра́но, бу́ду в 7 часо́в.

— ···, ты всегда́ прихо́дишь по́здно.
— ··· ··· .
— Вчера́ я получи́л три письма́ из Хамхы́на.
— ··· ··· .
— ··· ··· .
— Куда́ ты идёшь?
— В библиоте́ку. Я уже́ прочита́л все кни́ги.
— ··· ··· .
— ··· ··· .

б) *Говори́те по образцу́.*

— Что ты зна́ешь?
— Я зна́ю, что шко́ла там.

1) Шко́ла там.
2) Сего́дня у нас экза́мен.
3) Сестра́ у́чится игра́ть на пиани́но.
4) Ско́ро бу́дут кани́кулы.
5) К нам в шко́лу прие́хал но́вый учени́к.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, а кто принёс тако́е большо́е де́рево?
— Са́ша.
— Са́ша? А я ду́мал, что э́то принёс Ми́ша.
— А вот и Са́ша.
— Са́ша, молоде́ц. Како́е большо́е де́рево ты принёс!
— Ребя́та, зна́ете, кого́ я там ви́дел?
— Кого́?
— Медве́дя.
— Ну-да? Непра́вда. Дай че́стное сло́во.
— Че́стное сло́во.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ваш друг заболе́л. Что вы бу́дете де́лать?

2 Дава́йте вы́учим.

— Что с тобо́й?
— Я заболе́л.

— Как ты себя́ чу́вствуешь?
— Ничего́.

— Поправля́йся!
— До свида́ния!

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Хек Нам, что с тобо́й? Ты заболе́л?
— Да.
— Вот почему́ ты не пришёл в шко́лу. Ты ходи́л к врачу́?
— Коне́чно. Он сказа́л, что у меня́ анги́на.
— Вот как! А он дал тебе́ лека́рство?
— Да, я до́лжен пить его́ 3 ра́за в день. Я уже́ вы́пил.
— А как ты себя́ чу́вствуешь?
— Ничего́. Ка́жется, лу́чше.

— Поправля́йся скоре́е.
— Спаси́бо.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

Твой друг не пришёл в шко́лу. Он заболе́л.
Врач дал лека́рство. Сейча́с ему́ лу́чше.

V. Дава́йте почита́ем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

а) *Угада́йте, что де́лают.*

измеря́ть температу́ру, принима́ть лека́рство,
дава́ть реце́пт на лека́рство, осма́тривать ма́льчика,
чу́вствовать себя́ пло́хо

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*

— Что де́лает врач?
— Что де́лает больно́й?

2 **Дава́йте порабо́таем с те́кстом.**

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

В поликли́нике

Вчера́ заболе́л мой друг Нам Су.
Утром он почу́вствовал себя́ пло́хо.
У него́ боле́ла голова́. Ему́ бы́ло хо́лодно.
И мы с ним пошли́ в поликли́нику.
— Здра́вствуйте, до́ктор!
— Здра́вствуй! Что у тебя́ боли́т?
— У меня́ боли́т голова́.

Врач изме́рил температу́ру, пото́м внима́тельно осмотре́л его́.

— У тебя́ анги́на, — сказа́л врач.

— Вот реце́пт на лека́рство. Тебе́ на́до принима́ть лека́рство три ра́за в день.

Че́рез два дня ты до́лжен прийти́ в поликли́нику.

— Большо́е спаси́бо.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Когда́ Нам Су почу́вствовал себя́ пло́хо?
— Что у него́ боли́т?
— Кто с ним пошёл в поликли́нику?
— Что врач сде́лал?
— Что врач сказа́л?
— Когда́ Нам Су до́лжен прийти́ в поликли́нику?

3 Напиши́те дневни́к на те́му «Как я заболе́л?».

Ⅵ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

реце́пт	Врач даёт реце́пт на лека́рство.
непра́вда	Непра́вда. Дай че́стное сло́во.
сме́лый	сме́лый лётчик
че́стный	че́стное сло́во
бо́лен, больна́	Ма́льчик бо́лен.
боле́ть(нсв) боли́т, боля́т	У меня́ боли́т голова́.
вы́пить(св) -пью, -пьёшь	Анто́н вы́пил лека́рство.
заболе́ть(св)	Когда́ он заболе́л?
боле́ть(нсв) боле́ю, боле́ешь	Кто боле́ет?
поправля́ться(св)	Поправля́йся скоре́е.
измеря́ть(нсв)	Врач измеря́ет температу́ру.

измéрить(св)
осмáтривать(нсв) — Врач осмáтривает больнóго.
осмотрéть(св)
-рю́, -ришь
принимáть(нсв) — Нáдо принимáть лекáрство.
умерéть(св) — Когдá у́мер Македóнский?
умру́, умрёшь:
у́мер, умерлá

2 Вы умéете говори́ть.

— Что у тебя́ боли́т?
— У меня́ боли́т ногá.

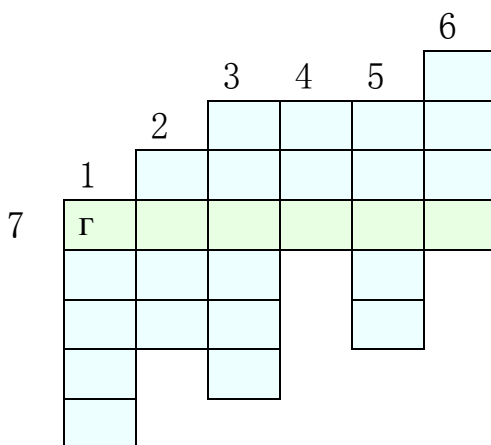
— Что с тобóй случи́лось?
— Я заболéл. У меня́ анги́на.

— Не мóжет быть. Дай чéстное слóво.
— Чéстное слóво, что я ви́дел медвéдя.
— Я ду́мал, что э́то принёс Ми́ша.

3 Читáйте анекдóт.

☺ В шкóле учи́тель спрáшивает ученикá:
— Когдá у́мер Алексáндр Македóнский?
— Умер? Я дáже не знал, что он болéет.

4 Реши́те кроссвóрд.

Какóе слóво № 7?

Урок 18

Ⅰ. У вас нет другого абрикоса?

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Каки́е фру́кты вы мо́жете говори́ть по-ру́сски?

2 **Дава́йте вы́учим.**

а) Како́го абрико́са нет?
— Како́й э́то абрико́с?
— Это сла́дкий абрико́с.
— У тебя́ нет друго́го абрико́са? Он ма́ленький.
— Нет, у меня́ нет друго́го абрико́са. То́лько э́то.

б) Како́й гру́ши нет?
— Кака́я э́то гру́ша?
— Это зелёная гру́ша.
— У тебя́ нет жёлтой гру́ши?
— Нет, у меня́ нет жёлтой гру́ши.

гру́ша

3 **Дава́йте вы́полним.**

а) *Вста́вьте сло́во «друго́й».*

— Почему́ э́тот ма́льчик взял кра́сную ру́чку?
— Потому́ что у меня́ нет ··· ру́чки.

— Почему́ э́та де́вочка дала́ тебе́ зелёный каранда́ш?
— Потому́ что у э́той де́вочки нет ··· карандаша́.

— Почему́ вы принесли́ ма́ленький мяч?
— Потому́ что у нас нет ··· мяча́.

б) *Отве́тьте.*

Кто вы́шел из	краси́вого до́ма? де́тской библиоте́ки? большо́го магази́на? но́вой поликли́ники?

① Ма́ма купи́ла я́блоки, арбу́з, пе́рсики и гру́ши.
② Де́душка игра́л с дру́гом в ша́хматы у него́ в кварти́ре, а пото́м пошёл домо́й.
③ Ба́бушка была́ у врача́.
④ Ин Ок прочита́ла но́вые де́тские журна́лы.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, сади́тесь! Игорь, возьми́ пирожо́к и я́блоко.
— А у тебя́ нет друго́го я́блока? Оно́ о́чень большо́е.
— Тогда́ возьми́ абрико́с. Он све́жий и сла́дкий.
— Спаси́бо. Я о́чень люблю́ абрико́с.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Я получил телеграмму от моего друга.

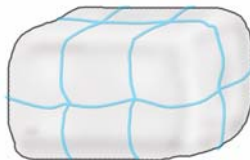
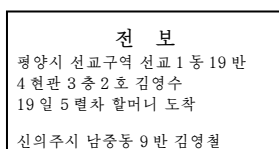
1 Поду́маем и поговори́м.

Когда́ тебе́ нужны́ конве́рт и ма́рка?

2 Дава́йте вы́учим.

а) Что мо́жно посла́ть по по́чте?

전 보
평양시 선교구역 선교1동19반
4현관 3층 2호 김영수
19일 5렬차 할머니 도착

신의주시 남중동 9반 김영철

① телегра́мма
② посы́лка

— Что ты пошлёшь?
— Письмо́. А ты?
— Я пошлю́ телегра́мму.

б) от *когó-чегó*

От когó?

от	моегó брáта моéй сестры́ егó дрýга её подрýги их учи́теля

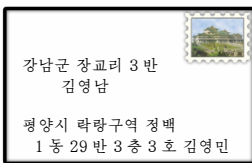
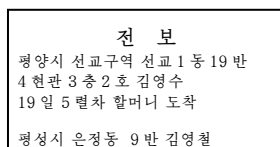
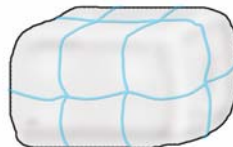
— От когó ты получи́л телегрáмму?
— От моегó брáта и от моéй сестры́.

3 Давáйте вы́полним.

Говори́те по рисýнкам.

— Кто послáл тебé письмó?
— Мой брат послáл мне письмó.

— От когó ты́ получи́л письмó?
— Я получи́л письмó от моегó брáта.

— Откýда послáл мой брат письмó?
— Он послáл письмó из Пхеньяна.

мой брат
Пхенья́н

учи́тель
Пхеньсóн

её бáбушка
Чхончжи́н

тётя
Хамхы́н

4 Давáйте поработаем с диалóгом.

а) *Слýшайте и повторя́йте.*

— Вам телегрáмма. Получи́те, пожáлуйста.
— Спаси́бо.
— Бóрис, от когó телегрáмма?
— От моегó дрýга Ви́ктора. Мáша, смотри́, как бы́стро пришлá телегрáмма. Ви́ктор послáл её сегóдня в 11 часóв, а сейчáс тóлько 13 часóв.

б) *Вы́учите и разыгрáйте.*

в) *Напиши́те содержáние диалóга.*

Ⅲ. От стадиона до вокзала надо ехать на метро 20 минут.

Стадио́н 1-ое ма́я

1 Поду́маем и поговори́м.

Где стадио́н 1-ое ма́я? Как мо́жно е́хать на стадио́н 1-ое ма́я?

2 Дава́йте вы́учим.

а) мину́та

одна́ мину́та
две ~ четы́ре мину́ты
пять мину́т

— Ско́лько сейча́с вре́мени?
— Сейча́с 2 часа́ 20 мину́т.

б) от *чего́*, до *чего́*, киломе́тр

от	стадио́на окна́ библиоте́ки	до	шко́лы о́зера зоопа́рка

— Ско́лько киломе́тров от стадио́на до шко́лы?
— От стадио́на до шко́лы 2 киломе́тра.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Смотри́те на часы́ и отве́тьте.*

Ско́лько сейча́с вре́мени?

Сейча́с 12 часо́в 30 мину́т.

б) *Говори́те по образцу́.*

Ско́лько вре́мени …?

От Пхенья́нского вокза́ла до Пхенья́нского дворца́ шко́льников мы е́хали 30 мину́т.

① Мы се́ли в тролле́йбус о́коло Пхенья́нского вокза́ла в 8 часо́в и прие́хали в Пхенья́нский дворе́ц шко́льников в 8 часо́в 30 мину́т.

② Мы се́ли в метро́ о́коло Центра́льного зоопа́рка в 10 часо́в 5 мину́т и прие́хали на пло́щадь и́мени **Ким Ир Сена** в 10 часо́в 40 мину́т.

③ Мы се́ли в по́езд в Пхенья́не в 4 часа́ и прие́хали в Хамхы́н в 10 часо́в.

④ Мы се́ли на теплохо́д в Чхончжи́не в 9 часо́в. И приплы́ли в Вонса́н в 18 часо́в.

в) *Говори́те по образцу́.*

— Когда́ вы се́ли в по́езд?

— В 7 часо́в ве́чером.

— Когда́ прие́хали на Пхенья́нский вокза́л?

— В 10 часо́в у́тром.

— Ско́лько вре́мени вы е́хали от Чхончжина до Пхенья́на?

— 15 часо́в.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Скажи́те, пожа́луйста, ско́лько вре́мени на́до е́хать от стадио́на до вокза́ла?
— На чём?
— На метро́.
— 20 мину́т.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

Брат твоего́ дру́га в а́рмии. Он присла́л письмо́. Что вы бу́дете говори́ть?

2 Дава́йте вы́учим.

— Ты купи́л биле́т на по́езд?
— Всё в поря́дке. Купи́л.
— Зна́чит, е́дем.

— Я уже́ сде́лала цвето́к.
— Ра́зве?
— Вот смотри́.

3 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Приве́т, Сун Хи! Как дела́?
— Всё в поря́дке. Вот получи́ла письмо́ от бра́та.
— От како́го бра́та?
— У меня́ оди́н брат, друго́го нет.
— Ра́зве? Я э́того не знал. А где он сейча́с?
— В Кесо́не.
— От Пхенья́на до Кесо́на далеко́?
— На по́езде 7 часо́в.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

Сего́дня вы реши́ли пое́хать в Нампхо́. Но сказа́ли, что вы пое́дете за́втра. А ты не зна́ешь.

V. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

а) *Дава́йте вы́учим.*

тракторист

план на сего́дня

полчаса́

то́поль, напро́тив

б) *Соедини́те по смы́слу и соста́вьте предложе́ния.*

У меня́	напро́тив остано́вки.
Мой брат	напро́тив то́поля.
Это	план на сего́дня.
Мой дом	план на кани́кулы.
	стра́ший брат.
	ста́ршая сестра́.
	мла́дший брат.
	мла́дшая сестра́.
	тракторист.
	программи́ст.

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

Приезжа́й к нам в го́сти

Неда́вно я получи́л письмо́ от моего́ ста́ршего бра́та. Он живёт в дере́вне. Он рабо́тает трактори́стом.

Он пи́шет мне:

«Ин Хо, ско́ро у тебя́ кани́кулы.

Если у тебя́ нет друго́го пла́на, приезжа́й к нам в го́сти. От вокза́ла до на́шей дере́вни полчаса́ на авто́бусе.

Остано́вка о́коло клу́ба на́шего коопера́тива. Там напро́тив остано́вки высо́кий то́поль. Около э́того то́поля наш дом. Жду тебя́.

Твой брат»

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— От кого́ получи́л письмо́?
— Кем рабо́тает брат в дере́вне?
— Где остано́вка авто́буса?
— Что стои́т о́коло до́ма бра́та?

3 Напиши́те.

а) *Нарису́йте, где нахо́дится дом бра́та.*

б) *Напиши́те сочине́ние на те́му «У де́душки в дере́вне».*

Ⅵ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

телегра́мма	Как бы́стро пришла́ телегра́мма!
трактори́ст	Брат рабо́тает трактори́стом.
полчаса́	От вокзала́ до на́шей дере́вни полчаса́ на авто́бусе.
то́поль	Около на́шего до́ма то́поль.

посла́ть(св) Что ты пошлёшь?
пошлю́, пошлёшь
получи́ть(св) Я получи́л посы́лку от ба́бушки.

2 Вы учи́ли грамма́тику.

а) Роди́тельный паде́ж еди́нственного числа́ имён прилага́тельных (형용사단수생격)

п. \ р.	**он**	**она́**	**оно́**
и.п.	друго́й дом	друга́я кни́га	друго́е о́зеро
р.п.	друго́го до́ма	друго́й кни́ги	друго́го о́зера

б) Роди́тельный паде́ж притяжа́тельных местоиме́ний (소유대명사의 생격)

п. \ р.	**он**	**она́**	**оно́**
и.п.	мой пена́л	моя́ кни́га	моё перо́
р.п.	моего́ пена́ла	мое́й кни́ги	моего́ пера́

в) Предло́г(전치사)

от *чего́*	**до** *чего́*
от { до́ма, шко́лы, о́зера	до { стадио́на, по́чты, мо́ря

3 Вы уме́ете говори́ть.

— У вас нет друго́го я́блока?
— Нет, у нас нет друго́го я́блока.

— От кого́ ты получи́л письмо́?
— Я получи́л письмо́ от моего́ дру́га.

— Ско́лько вре́мени на́до е́хать от стадио́на до вокза́ла?
— От стадио́на до вокза́ла на́до е́хать 20 мину́т.

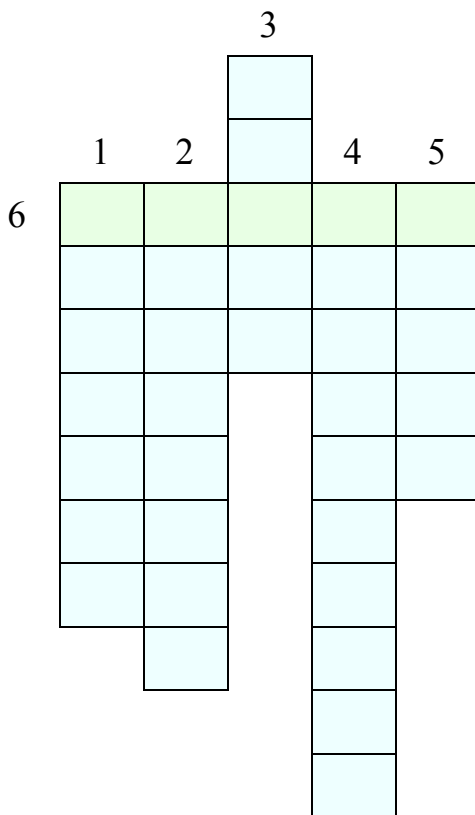
4 Читáйте.

а) *Читáйте анекдóт.*

— Ты откýда?
— От врачá. Зуб заболéл.
— Ну и что? Тепéрь он не боли́т?
— Не знáю, он остáлся у врачá.

б) *Реши́те кроссвóрд.*

Какóе слóво № 6?

① Он пришёл с большóй п_____ .
② Я получи́л о_____ от моегó дрýга.
③ Мы идём послáть телегрáмму на п_____ .
④ Т_____ пришлá вчерá.
⑤ Когдá хóчешь послáть письмó, нáдо писáть а______ .

Урок 19

Ⅰ. У меня сломалось колесо, надо его починить.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты уме́ешь ката́ться на велосипе́де?

2 Дава́йте вы́учим.

а) слома́ться

У меня́ { слома́лся стул. / слома́лась па́рта. / слома́лось колесо́. / слома́лись очки́. }

— Что у тебя́ слома́лось?
— У меня́ слома́лись очки́.

б) почини́ть(св), чини́ть(нсв)

— Что ты чи́нишь?

— Я чиню́ { стул. / па́рту. / колесо́. / очки́. }

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Запо́лните про́пуски.* Что слома́лось?

① Брат чини́т магнитофо́н. У него́ ··· магнитофо́н.
② Па́па купи́л но́вые лы́жи, потому́ что ста́рые лы́жи ···.
③ Ен Хо почини́л Ле́не ру́чку. Вчера́ у неё ··· ру́чка.
④ Ин Наму на́до почини́ть велосипе́д, потому́ что ··· колесо́.

б) *Говори́те по образцу́.*

— Что у тебя́ слома́лось?
— У меня́ слома́лся магнитофо́н.

— Что тебе́ на́до почини́ть?
— Мне на́до почини́ть магнитофо́н.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Почему́ ты стои́шь?
— У меня́ колесо́ слома́лось. Его́ на́до почини́ть.
— Дава́й. Я тебе́ помогу́.
— Спаси́бо. А ты куда́ е́дешь на велосипе́де?
— Нет. Я про́сто ката́юсь.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Скажите, не вы потеряли эти деньги?

1 Поду́маем и поговори́м.

В пена́ле у тебя́ был ци́ркуль.
По́сле уро́ков ты не ви́дишь его́ в пена́ле. Где он?

2 Дава́йте вы́учим.

а) теря́ть(нсв), потеря́ть(св)

— Что ты потеря́л?
— Я потеря́л ключ.
— Ты всегда́ теря́ешь его́.

б) найти́(св), иска́ть(нсв)

— Что ты и́щешь?
— Я ищу́ га́лстук.
— Нашёл?
— Нет, иска́л, иска́л, но не нашёл.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Поста́вьте глаго́л* «иска́ть» *в пра́вильной фо́рме.*

— Ир Су, что ты и́щешь?
— Я ··· кра́сную ру́чку.

— Что ··· Ок Хи?
— Она́ ··· тетра́дь фи́зики.
— А что ··· Ин Чхор?
— Он ··· рези́нку.

— Что вы ···, ребя́та?
— Мы ··· мяч. Ин Хо си́льно уда́рил мяч, а мы не мо́жем найти́ его́.

— Что ··· де́вочки во дворе́?
— Они́ ··· ключ от кла́сса. Вчера́ они́ до́лго иска́ли, но не нашли́.

б) *Говори́те по рису́нкам.*

— Что ты и́щешь?
— Я потеря́л но́жик.
— Вот он. Я сра́зу нашёл.
— Спаси́бо.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Посмотри́, де́ньги лежа́т!
— Мо́жет быть, их э́тот челове́к потеря́л. Он здесь сиде́л. Я ви́дела.

— Дава́й его́ спро́сим.
— Скажи́те, не вы потеря́ли э́ти де́ньги?
— Да, я. А где вы их нашли́?
— Вон там.
— Спаси́бо.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 Поду́маем и поговори́м.

У вас слома́лся велосипе́д. Что вы бу́дете де́лать?

2 Дава́йте вы́учим.

— Я потеря́ла а́дрес учи́тельницы. Как его́ найти́?
— Это не пробле́ма. У меня́ есть её телефо́н.

3 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Алло́, Ман Сик? До́брый ве́чер!
— Приве́т, Кым Хи! Как дела́?
— Пло́хо.
— Что случи́лось?
— У меня́ магнитофо́н слома́лся.
— Ну и что?
— На́до почини́ть.
— Это не пробле́ма. У меня́ есть друг, его́ па́па всё уме́ет.
— Спаси́бо. Но когда́?
— Дава́й за́втра в шко́ле договори́мся.
— Хорошо́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

За́втра у вас бу́дет физкульту́ра. Вы бу́дете ката́ться на конька́х, а у тебя́ нет конько́в. Как быть?

Ⅳ. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

Смотри́те на рису́нок и отвеча́йте на вопро́сы.

— Где ученики́?
— Ско́лько ребя́т ката́ются?
— На чём они́ ката́ются?

2 **Дава́йте порабо́таем с те́кстом.**

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

На катке́

На день рожде́ния па́па подари́л Ми́ше но́вые коньки́. Он реши́л пойти́ на като́к и наде́л ке́пку.
Ма́ма сказа́ла ему́:
— Ми́ша, на у́лице хо́лодно, идёт снег. Сними́ ке́пку и наде́нь ша́пку.
Ми́ша наде́л ша́пку.

На катке́ он уви́дел Серёжу. Он у́чится в пе́рвом кла́ссе.
— Ми́ша, — сказа́л Серёжа. — Помоги́ мне почини́ть коньки́. У меня́ коньки́ слома́лись.
— Возьми́ мои́ коньки́. Я починю́ твои́.

Ребя́та сказа́ли:
— Ми́ша, ты о́чень до́брый.

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*

— В чём пошла́ Ми́ша на като́к?
— Кому́ почини́л Ми́ша коньки́?
— Почему́ Ми́ша до́брый?

3 **Напиши́те дневни́к на те́му «Как я помога́л дру́гу?».**

Ⅴ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

колесо́	Колесо́ слома́лось.
де́ньги	Не вы потеря́ли де́ньги?
пробле́ма	Это не пробле́ма.
слома́ться(св)	Слома́лся стул.
почини́ть(св)	Что ты почини́л?
чини́ть(нсв)	Он бу́дет чини́ть велосипе́д.
теря́ть(нсв)	Ты всегда́ теря́ешь ключ.
потеря́ть(св)	Что ты потеря́ла?
найти́(св) -йду́, -йдёшь: нашёл, нашла́	Я не нашла́ ключ.
иска́ть(нсв) ищу́, и́щешь	Что ты и́щешь?

2 Вы уме́ете говори́ть.

— Что у тебя́ слома́лось?
— У меня́ слома́лось колесо́, на́до его́ почини́ть.

— Скажи́те, не вы потеря́ли э́ти де́ньги?
— Да, я. А где вы их нашли́?
— Вон там.

3 Чита́йте.

а) *Чита́йте анекдо́т.*

Птиц надо беречь

— Птиц, де́ти, на́до бере́чь! О них на́до забо́титься. Вот ты, Во́вочка, что для птиц сде́лал?
— У меня́, Ве́ра Ива́новна, для них вчера́ рога́тка слома́лась.

б) *Чита́йте и переведи́те по-коре́йски.*

Дру́га ищи́, а найдёшь—береги́.

130

Урок 20

Ⅰ. Я люблю рисовать зелёным карандашом.

1 Поду́маем и поговори́м.

Чем ты писа́л в нача́льной шко́ле?
А чем ты сейча́с пи́шешь?

2 Дава́йте вы́учим.

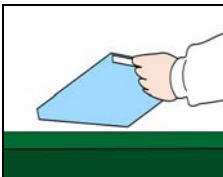
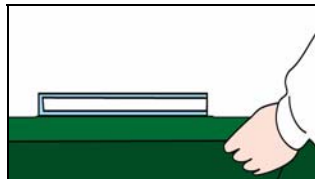
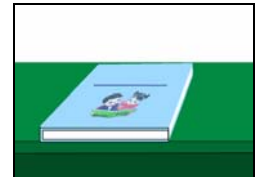
а) Како́й? Кака́я?

Это { кра́сный каранда́ш.
кра́сная кра́ска.

б) Каки́м? Како́й?

— Я рису́ю { кра́сным карандашо́м.
кра́сной кра́ской.

в) положи́ть—лежа́ть—взять

— положи́ть(св), класть(нсв), лежа́ть(нсв)

Ма́льчик **кладёт** кни́гу **на па́рту.**

Ма́льчик **положи́л** кни́гу **на па́рту.**

Кни́га **лежи́т на па́рте.**

— взять(св), брать(нсв)

Ма́льчик **берёт**

Ма́льчик **взял**

книгу **с па́рты.** книгу **с па́рты.**

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по рису́нкам.*

— Како́й кра́ской и́ли каки́м карандашо́м мо́жно рисова́ть?

б) *Зада́йте вопро́сы и отве́тьте на них.*

Чем …?

худо́жник – кра́ски – ки́сточка – каранда́ш
фото́граф – фотоаппара́т
писа́тель – ру́чка

в) *Соедини́те* А *и* Б.

А	Б		
мы	кладу́	возьму́	беру́
они́	кладёшь	возьмёшь	берёшь
я	кладёт	возьмёт	берёт
вы	кладёт	возьмёт	берёт
ты	кладём	возьмём	берём
он	кладёте	возьмёте	берёте
она́	кладу́т	возьму́т	беру́т

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Почему́ ты всегда́ берёшь мой зелёный каранда́ш?
— А я люблю́ рисова́ть зелёным карандашо́м.
— Почему́ ты пи́шешь а́дрес карандашо́м?
— А чем на́до писа́ть?
— Адрес на́до писа́ть то́лько ру́чкой. Положи́ каранда́ш на ме́сто и возьми́ ру́чку.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Он ездил с моим другом.

1 Поду́маем и поговори́м.

Ты был в зоопа́рке? А с кем?

2 Дава́йте вы́учим.

— С чьим…? С чьей…?

Это мой друг Мен Хо.
Я игра́ю с мои́м дру́гом.
Он игра́ет с на́шим дру́гом.

Это моя́ подру́га Ен Хи.
Я иду́ с моéй подру́гой в зоопа́рк.
Она́ идёт с на́шей подру́гой.

— Мы с ним = я и он

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Чита́йте и раскро́йте ско́бки.*

① Учени́к смо́трит слона́ с (на́ша) но́вой учи́тельницей.
② Де́вочка ходи́ла в зоопа́рк с (моя́) ма́ленькой сестро́й.
③ Её подру́га рису́ет звере́й (мой) карандашо́м.
④ Когда́ инжене́р был в ла́гере, он игра́л в ша́хматы с (наш) учи́телем.
⑤ Если де́вочки бу́дут разгова́ривать с (мой) де́душкой, они́ мно́го узна́ют о пти́цах.
⑥ Сейча́с тётя говори́т о коро́вах с (на́ша) подру́гой.

б) *Говори́те по образцу́.*

☞ Я и он игра́ли в футбо́л.
Мы с ним игра́ли в футбо́л.

① Я и она́ фотографи́ровали ба́бочек и цветы́ в па́рке.
② Я и сестра́ собира́ли ма́рки о ры́бах.

③ Я и ты работали вместе.

4 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ва́ня, что ты де́лал в воскресе́нье?
— Я е́здил в зоопа́рк.
— С кем ты е́здил туда́?
— С мои́м дру́гом Серге́ем. Там мы с ним смотре́ли ти́гра, слона́, медве́дя, жира́фа, крокоди́ла.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*
в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Давайте поговорим.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

У вас есть но́вый друг. Вы хоти́те познако́миться с его́ сестро́й. Что бу́дете де́лать?

2 **Дава́йте вы́учим.**

— Ната́ша, по-мо́ему, ты собира́ешь ма́рки. Вот тебе́ коре́йские ма́рки.
— Замеча́тельно! Спаси́бо за внима́ние.

3 **Дава́йте порабо́таем с диало́гом.**

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Я хочу́ познако́мить тебя́ с мои́м но́вым дру́гом.
— С удово́льствием. А где он?
— Сейча́с бу́дет здесь.
— А где ты с ним познако́милась?
— Ле́том в ла́гере. Зна́ешь, он о́чень хорошо́ рису́ет карандашо́м.
— Замеча́тельно! Я бу́ду учи́ться у него́ рисова́ть.
— Вот почему́ я хочу́ познако́мить тебя́ с ним.
— Спаси́бо за внима́ние.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

4 **Соста́вьте диало́г и разыгра́йте по па́рам.**

Ты хо́чешь хорошо́ игра́ть на гита́ре. Ты познако́мился с но́вым дру́гом. Он о́чень хорошо́ игра́ет на гита́ре.

Ⅳ. Давайте почитаем.

1 **Поду́маем и поговори́м.**

а) *Дава́йте вы́учим.*

жела́ть(нсв), бы́вший

«…
Жела́ю вам здоро́вья.
…
Ваш бы́вший учени́к … »

б) *Отве́тьте на вопро́сы.*

— Каки́е у вас шко́льные предме́ты?
— Кем вы хоти́те быть?
— С кем вы занима́етесь? До́ма? В шко́ле?

2 **Дава́йте порабо́таем с те́кстом.**

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

С Но́вым го́дом!

Дорога́я учи́тельница!

Поздравля́ю вас с Но́вым го́дом.

Мы учи́лись у вас 4 го́да. Сейча́с я учу́сь в сре́дней шко́ле №1.

Я занима́юсь ру́сским языко́м.

Тепе́рь я хорошо́ чита́ю, пишу́ и непло́хо говорю́

по-ру́сски.

В шко́ле я познако́мился с но́вым дру́гом. Он прие́хал из дере́вни. Он о́чень лю́бит матема́тику. Он хо́чет быть хоро́шим матема́тиком.

А я хочу́ быть хоро́шим фи́зиком.

Сего́дня всё.

Жела́ю вам здоро́вья. До свида́ния.

Ваш бы́вший учени́к Ин Хо.

б) *Отве́тьте по те́ксту.*

— Как учени́к занима́ется ру́сским языко́м?
— С кем он познако́мился в шко́ле?
— Кем он хо́чет быть?

в) *Зако́нчите предложе́ния по те́ксту.*

— Сейча́с я учу́сь … .
— Я занима́юсь … .
— Я познако́мился … .
— Он хо́чет быть … .
— Я хочу́ стать … .

3 Напиши́те откры́тку своему́ учи́телю на Но́вый год.

V. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли слова́.

молото́к	Дя́дя чини́т стул молотко́м.
двор	Во дворе́ игра́ют де́ти.
внима́ние	Спаси́бо за внима́ние.
бы́вший	бы́вший учени́к
положи́ть(св)	Положи́ каранда́ш на ме́сто.
класть(нсв) кладу́, кладёшь	Ма́льчик кладёт ру́чку на па́рту.
взять(св) возьму́, возьмёшь	Возьми́ ру́чку.
брать(нсв)	Почему́ ты всегда́ берёшь

берý, берёшь	зелёный карандáш?
лежáть(нсв) лежý, лежи́шь	Кни́га лежи́т на пáрте.
встрéтиться(св) -éчусь, -éтишься	С кем ребя́та встрéтились?
познакóмить(св) -кóмлю, -кóмишь	Я хочý познакóмить тебя́ с ним.
желáть(нсв)+*чегó*	Желáю вам здорóвья.

2 Вы учи́ли граммáтику.

а) Твори́тельный падéж имён прилагáтельных(형용사의 조격)

р. / п.	он	онá	онó
и.п.	крáсный карандáш	крáсная рýчка	крáсное плáтье
т.п.	крáсным карандашóм	крáсной рýчкой	крáсным плáтьем

б) Твори́тельный падéж притяжáтельных местоимéний (소유대명사의 조격)

р. / п.	он	онá	онó
и.п.	мой друг	моя́ подрýга	моё перó
т.п.	мои́м дрýгом	моéй подрýгой	мои́м перóм

3 Вы умéете говори́ть.

— Каки́м карандашóм ты лю́бишь писáть?
— Я люблю́ писáть крáсным карандашóм.

— С кем ты познакóмился?
— Я познакóмился с мои́м дрýгом.

— Познакóмьтесь, пожáлуйста, с мои́м дрýгом.
— Очень прия́тно.

4 Пиши́те письмó своемý бы́вшему учи́телю (своéй учи́тельнице).

Урок 21

Ⅰ. У нас как раз сегодня соревнование.

1 Поду́маем и поговори́м.

Сего́дня бу́дет футбо́л. Ен Чхор хорошо́ игра́ет в футбо́л, но он заболе́л. А кто бу́дет игра́ть?

2 Дава́йте вы́учим.

а) совсе́м

Это совсе́м но́вое пальто́.
Я совсе́м не уме́ю игра́ть в футбо́л.

б) соревнова́ние

соревнова́ние по	футбо́лу баскетбо́лу волейбо́лу насто́льному те́ннису ша́хматам

— Како́е э́то соревнова́ние?
— Это соревнова́ние по футбо́лу.

в) как раз

За́втра бу́дет соревнова́ние по баскетбо́лу.
Как раз в э́том соревнова́нии бу́дет игра́ть Ин Хо.

г) вме́сто *кого́-чего́*

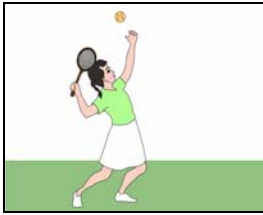
вме́сто	ма́льчика де́вочки зе́ркала

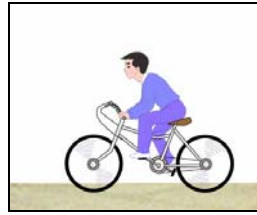
Ма́льчику ну́жен уче́бник.
Но сестра́ принесла́ слова́рь вме́сто уче́бника.

3 Дава́йте вы́полним.

Юн Хо

а) *Скажи́те по образцу́.*

☞ — Юн Хо, пойдём игра́ть в футбо́л.
— Нет, я совсе́м не уме́ю игра́ть.

Сун Хи

Сун Нам

Чхор Хо

Ин Нам

б) *Чита́йте и наблюда́йте.*

— Ребя́та, пойдём на стадио́н. Там сего́дня бу́дет соревнова́ние по футбо́лу.
— Пойдём. Мы как раз об э́том говори́ли.

— Но́вый учени́к о́чень хорошо́ игра́ет в баскетбо́л.
— Как хорошо́! За́втра у нас как раз бу́дет соревнова́ние по баскетбо́лу.

— Когда́ бу́дет соревнова́ние по насто́льному те́ннису?
— Иди́ скоре́е. Как раз сейча́с пока́зывают по телеви́зору.

в) *Говори́те по образцу́.*

☞ Ма́ма купи́ла мне ру́чку вме́сто карандаша́.

① Ма́ма хоте́ла купи́ть мне каранда́ш, но купи́ла ру́чку.
② Де́душка сказа́л, что бу́дет чита́ть журна́л, а сейча́с чита́ет газе́ту.
③ Всегда́ ма́ма приходи́ла домо́й в 4 часа́, но сего́дня в 4 часа́ пришёл па́па.
④ К нам до́лжен был прийти́ авто́бус, а пришла́ маши́на.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Кто э́то идёт в спорти́вном костю́ме?
— А э́то Пе́тя.
— Пе́тя, заче́м ты наде́л спорти́вный костю́м? Ты же совсе́м не уме́ешь игра́ть в футбо́л?
— А что де́лать? Игорь заболе́л, а у нас как раз сего́дня соревнова́ние. Я бу́ду игра́ть вме́сто него́.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅱ. Я хочу быть геологом, как папа.

1 Поду́маем и поговори́м.

Кто твой па́па? Кем ты хо́чешь быть?

2 Дава́йте вы́учим.

почталь́о́н

ка́мень

…, как …

Мой па́па — учёный.
Я то́же хочу́ быть учёным, как па́па.

3 Дава́йте вы́полним.

ма́ма

а) *Говори́те по рису́нкам.*

— Кто твоя́ ма́ма?
— Моя́ ма́ма — врач. Я хочу́ быть врачо́м, как моя́ ма́ма.

б) *Говори́те по образцу́.*

Ок Хи хо́чет хорошо́ бе́гать, как де́душка.

① Ок Хи хо́чет хорошо́ бе́гать. Де́душка был спортсме́ном.

② Ма́льчик мно́го хо́дит по гора́м. Его́ брат — гео́лог.

③ Ребя́та хотя́т хорошо́ говори́ть по-ру́сски. По-ру́сски говоря́т ру́сские.

④ Брат и сестра́ хотя́т хорошо́ рабо́тать на компью́тере. Их па́па рабо́тает на компью́тере ка́ждый день.

⑤ Учени́к лю́бит собира́ть ра́зные ка́мни. Его́ па́па рабо́тает учи́телем геогра́фии в шко́ле.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Игорь, покажи́, пожа́луйста, колле́кцию камне́й.
— Вот, пожа́луйста.
— Как их мно́го! Ско́лько камне́й?
— Не зна́ю. Я не счита́л.
— Отку́да э́ти краси́вые ка́мни?
— Это не мои́. Их па́па собира́ет. Он гео́лог.
— Я то́же хочу́ быть гео́логом, как твой па́па.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅲ. Он мечтает построить космический корабль.

1 Поду́маем и поговори́м.

Что ты хо́чешь де́лать че́рез 10 *лет?*

2 Дава́йте вы́учим.

космѝческий кора́бль, мечта́ть, де́лать пе́рвые шаги́, космона́втика

Это космона́вт на космѝческом корабле́.

Ма́льчик мечта́л стать космона́втом. Он мно́го чита́л о космона́втике. Он сде́лал пе́рвые шаги́ в космона́втике в шко́ле. Пото́м он стал космона́втом и лета́л на космѝческом корабле́.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Скажи́те, кто о чём мечта́ет.*

☞ Ма́льчик мечта́ет постро́ить краси́вый дом.

ма́льчик	де́вочка	учени́к	ребя́та

б) *Прочита́йте и скажи́те по образцу́.*

☞ — В како́й кружо́к хо́дит Ын Хи?
— В математѝческий. Она́ мечта́ет стать матема́тиком.

математи́ческий, биологи́ческий, музыка́льный кружо́к, кружо́к по рисова́нию

① Ка́ждый день Ын Хи реша́ет 50 зада́ч матема́тики.
② У мое́й подру́ги есть виолонче́ль. Она́ уме́ет игра́ть на ней.
③ Де́душка Док Сена—худо́жник. Док Сен о́чень лю́бит своего́ де́душку.
④ Мой друг лю́бит ходи́ть в го́ры и смотре́ть дере́вья и травы́.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Ребя́та, вы зна́ете, кто тако́й Константи́н Эдуа́рдович Циолко́вский?

— Константи́н Эдуа́рдович Циолко́вский был учи́телем в шко́ле и учёным. Он мечта́л постро́ить косми́ческий кора́бль и лета́ть к звёздам. Он мно́го занима́лся и сде́лал пе́рвые шаги́ в космона́втике.

б) *Вы́учите и разыгра́йте.*

в) *Напиши́те содержа́ние диало́га.*

Ⅳ. Мне робот нравится больше всего.

1 Поду́маем и поговори́м.

— *Что ты лю́бишь де́лать*?

— *Како́й предме́т ты лю́бишь? Почему́*?

2 Дава́йте вы́учим.

ро́бот

бо́льше всего́

— Я люблю́ компью́тер.

— Я то́же. Но бо́льше всего́ люблю́ ро́бот.

сове́товать(нсв), посове́товать(св)

— Ен Чхор, тебе́ на́до чита́ть и чита́ть, —говори́т па́па. Па́па сове́тует Ен Чхору мно́го чита́ть.

3 Дава́йте вы́полним.

а) *Говори́те по образцу́.*

☞ Ин Су покупа́ет цвето́к.
Ему́ бо́льше всего́ нра́вится цвето́к.

① Мой брат чита́ет рома́н.
② Моя́ сестра́ лю́бит баскетбо́л.
③ Мой оте́ц пла́вает в бассе́йне.
④ Моя́ ба́бушка слу́шает му́зыку.

б) *Чита́йте и скажи́те, кто э́то посове́товал.*

① Я вам сове́тую пить э́то лека́рство три ра́за в день.
② Если вы хоти́те хорошо́ знать ру́сский язы́к, я вам сове́тую бо́льше говори́ть по-ру́сски.
③ Я вам сове́тую купи́ть э́ту кни́гу. У нас то́лько одна́ така́я кни́га.
④ Я тебе́ сове́тую учи́ться петь. У тебя́ хоро́ший го́лос.

в) *Скажи́те по образцу́.*

Сове́туйте ребя́там.
☞ Ин Хо пло́хо говори́т по-ру́сски.
— Ин Хо, сове́тую тебе́ мно́го говори́ть по-ру́сски.

① Ин Хо пло́хо говори́т по-ру́сски.
② Ен Су и Сун Хо сла́бые.
③ Хо Зун пло́хо понима́ет учи́теля на уро́ке.
④ Сун Нам пло́хо реша́ет зада́чи матема́тики.
⑤ Зун Чхор пло́хо зна́ет исто́рию.
⑥ Хо Чхор ча́сто опа́здывает в шко́лу.

4 Дава́йте порабо́таем с диало́гом.

а) *Слу́шайте и повторя́йте.*

— Сове́тую вам посмотре́ть вот э́тот ро́бот. Как он хорошо́ рабо́тает!
— Мне он нра́вится бо́льше всего́.
— Хоро́ший ро́бот. Что ещё он уме́ет де́лать?

— Он умéет ходи́ть, считáть и немнóго говори́ть по- рýсски.

б) *Вы́учите и разыгрáйте.*

в) *Напиши́те содержáние диалóга.*

V. Давайте поговорим.

1 Подýмаем и поговори́м.

Кем ты хóчешь быть? Почемý?

2 Давáйте вы́учим.

Ты лёгок на поми́не. Мы о тебé говори́м, а ты тут как тут.

3 Давáйте порабóтаем с диалóгом.

а) *Слýшайте и повторя́йте.*

— Бок Сун, проходи́. Ты легкá на поми́не. Тут как тут.

— Знáчит, вы обо мне говори́ли. А что?

— Что ты хóчешь быть врачóм, как мáма.

— Ну и что? Я хочý помогáть лю́дям не болéть.

— А вот Хек Нам мечтáет стать программи́стом.

— Потомý что я бóльше всегó люблю́ матемáтику и компью́тер.

— Ну, Хек Нам, ты молодéц!

б) *Вы́учите и разыгрáйте.*

4 Давáйте поспóрим.

Хорошó быть инженéром, как пáпа, и́ли врачóм, как мáма ?

Ⅵ. Давайте почитаем.

1 Поду́маем и поговори́м.

а) *Дава́йте вы́учим.*

встать на шар

Де́вочка вста́ла на шар.

б) *Смотри́те на рису́нки и отвеча́йте на вопро́сы.*

— Кто реша́ет зада́чи?
— Кто е́дет на велосипе́де?
— Кто стои́т на ло́шади?

2 Дава́йте порабо́таем с те́кстом.

а) *Слу́шайте и чита́йте.*

В ци́рке

В воскресе́нье Ми́ша пошёл в цирк.

Снача́ла пока́зывали медве́дей. Они́ е́здили на велосипе́дах и игра́ли в футбо́л. По́сле медве́дей вы́шли соба́ки. Они́ танцева́ли, пры́гали че́рез стол и реша́ли математи́ческие зада́чи.

Вдруг вы́ключили бе́лый свет и включи́ли голубо́й, зелёный и кра́сный. Му́зыка начала́ игра́ть ме́дленно. В э́то вре́мя вы́шла на сце́ну ма́ленькая де́вочка с больши́м голубы́м ша́ром.

Де́вочка вста́ла на шар. Шар бежа́л и напра́во, и нале́во, и вперёд, и наза́д. И она́ бежа́ла вме́сте с ша́ром, как

летéла. Это бы́ло удиви́тельно, как в скáзке.

Когдá Ми́ша пришёл домóй, пáпа спроси́л егó:

— Ну, что ты ви́дел в ци́рке?

— Пáпа, в ци́рке мне бóльше всегó понрáвилась дéвочка. Онá танцевáла на голубóм шáре.

— Ты не знáешь её? Онá живёт как раз ря́дом с нáми.

б) *Отвéтьте по тéксту.*

— Кто выступáл в ци́рке?
— Что дéлали медвéди?
— Что дéлали собáки?
— Когдá вы́шла дéвочка на сцéну?
— Что дéлала дéвочка?
— Кто бóльше всегó понрáвился Ми́ше?
— Где онá живёт?

3 Напиши́те сочинéние на тéму «Что мне бóльше всегó нрáвится в ци́рке?».

Ⅶ. Давайте повторим.

1 Вы учи́ли словá.

соревновáние	соревновáние по футбóлу
шаг	Он сдéлал пéрвые шаги́ в
космонáвтика	космонáвтике.
кáмень	коллéкция камнéй
рóбот	Это рóбот.
почтальóн	
косми́ческий	косми́ческий корáбль
математи́ческий	
биологи́ческий	биологи́ческий кружóк
музыкáльный	
мечтáть(нсв)	Юра мечтáет пострóить корáбль.

сове́товать(нсв) сове́тую, сове́туешь посове́товать(св)	Я сове́тую вам посмотре́ть ро́бот.

2 Вы уме́ете говори́ть.

— У нас как раз сего́дня соревнова́ние.

— Кем ты хо́чешь быть?
— Я хочу́ быть гео́логом, как па́па.

— О чём ты мечта́ешь?
— Я мечта́ю постро́ить косми́ческий кора́бль.

— Что тебе́ нра́вится бо́льше всего́?
— Мне бо́льше всего́ нра́вится ро́бот.

3 Чита́йте анекдо́т.

Студе́нт говори́т профе́ссору:
— Посове́туйте, пожа́луйста, как вы́учить 25 языко́в?
— Снача́ла вы́учите 24 языка́, — отве́тил профе́ссор.

Общее повторение(16—21)

1 Вы учи́ли грамма́тику.

а) Склоне́ние притяжа́тельных местоиме́ний и имён прилага́тельных（소유대명사와 형용사의 격변화）

п. \ р.	он	она́	оно́
и.п.	мой кра́сный каранда́ш	моя́ кра́сная кра́ска	моё кра́сное пла́тье
р.п.	моего́ кра́сного карандаша́	мое́й кра́сной кра́ски	моего́ кра́сного пла́тья
д.п.			
в.п.	мой кра́сный каранда́ш	мою́ кра́сную кра́ску	моё кра́сное пла́тье
т.п.	мои́м кра́сным карандашо́м	мое́й кра́сной кра́ской	мои́м кра́сным пла́тьем
п.п.	(о) моём кра́сном карандаше́	(о) мое́й кра́сной кра́ске	(о) моём кра́сном пла́тье

б) Кому́ хо́лодно?

Кому́ хо́лодно?			Где хо́лодно?		
Бра́ту Сестре́ Учени́цам	бу́дет бы́ло	хо́лодно	На у́лице В авто́бусе Там	бу́дет бы́ло	хо́лодно

2 Вы уме́ете отвеча́ть на вопро́сы.

— Кака́я за́втра бу́дет пого́да?
— Ско́лько сего́дня гра́дусов?
— Что у тебя́ боли́т?
— Когда́ ты заболе́л?
— Ско́лько вре́мени на́до е́хать от стадио́на до вокза́ла?
— Что у тебя́ слома́лось?
— Чем на́до писа́ть а́дрес?
— От кого́ ты получи́л письмо́?

3 Вы уме́ете чита́ть.

Чита́йте до́ма, найди́те но́вые слова́ в словаре́.

Лиса́ и жура́вль

Одна́жды лиса́ пригласи́ла журавля́ на обе́д.

Лиса́ поста́вила на стол таре́лку с су́пом и сказа́ла:

«Ешь, пожа́луйста, мой дорого́й сосе́д. Суп о́чень вку́сный.»

Жура́вль попро́бовал есть суп свои́м дли́нным но́сом, но ничего́ не мог взять. А лиса́ одна́ съе́ла весь суп.

Жура́вль говори́т лисе́:

«Благодарю́ тебя́ за вку́сный суп.

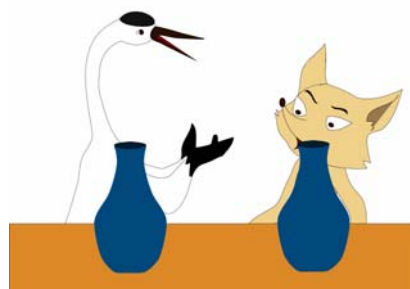
Я то́же хочу́ пригласи́ть тебя́ на обе́д.

За́втра приходи́ к нам.»

На сле́дующий день лиса́ пришла́ к жура́влю.

Жура́вль поста́вил на стол высо́кий кувши́н с ка́шей и сказа́л: «Ешь, пожа́луйста, моя́ дорога́я сосе́дка. Ка́ша о́чень вку́сная.»

Лиса́ о́чень хоте́ла есть, но кувши́н был высо́кий и у́зкий, а ка́ша была́ на дне. И лиса́ ничего́ не могла́ есть.

С тех пор лиса́ и жура́вль переста́ли дружи́ть.

Отга́дки

Урок 2. 4. а) ра́дио

Урок 7. 3. а) телефо́н

Урок 9. 4. часы́

Урок 13. 4. а) ве́тер

Урок 15 4. а) ① пингви́н ② медве́дь

Посло́вица

Общее повторе́ние (1~5) 3. б)

일을 끝냈으면 마음껏 놀아라.

Алфавитный словарь

А

абрико́с 복숭아
авто́бус 뻐스
автору́чка 만년필
а́дрес 주소
Азия 아시아
аква́риум 어항
аккордео́н 손풍금
аку́ла 상어
альбо́м 사진첩
анги́на 감기
англи́йский язы́к 영어
Англия 영국
апте́ка 약국
арти́ст 배우
а́рмия 군대
Африка 아프리카

Б

ба́бочка 나비
ба́бушка 할머니
бана́н 바나나
бара́н 양
барсу́к 너구리
баскетбо́л 롱구
баскетболи́ст 롱구선수
баскетбо́льный 롱구의
бассе́йн 수영장
бе́гать [미완] 뛰여다니다
бежа́ть, бегу́, бежи́шь, бегу́т [미완] 달리다
без [+ 생] … 없이
бе́лый 흰
бе́рег 기슭
бере́чь, -егу́, -ежёшь, -егу́т: -рёг, -регла́[미완] 아끼다, 소중히 여기다
бесе́довать [미완] 담화하다
библиоте́ка 도서관
биле́т 표
биологи́ческий 생물의
биоло́гия 생물
благодари́ть[미] 감사를 드리다
бли́зко 가까이
блю́до 음식
богаты́рь [녀] 장수, 힘장사
бок 옆구리
бо́лен, больна́, больны́ 앓고있다
боле́ть -е́ю, -е́ешь **[미완]** 앓다
боле́ть, боли́т, боля́т **[미완]** 아프다
больни́ца 병원
бо́льше всего́ 제일
Большо́й теа́тр 대극장
большо́й 큰
боти́нки 구두
боя́ться, бою́сь, бои́шься **[미완]** 무서워하다, 두려워하다
брат 형, 오빠
брать, беру́, берёшь: брал, брала́, бра́ло **[미완]** 쥐다, 잡다
брю́ки 바지
бу́дущий 앞날의, 미래의
бу́ква 글자
бульва́р 가로수길
буты́лка 병
быва́ть [미완] 있군 하다, 가군 하다
бы́вший 이전의

бы́стро 빨리
бы́стрый 빠른
быть, бу́ду, бу́дешь: был, была́ **[미완]** **있다, 되다**

В

в [+대격]…으로, …에로
в [+전치격] …에, … 에서
ва́жный 중요한
ва́фля 겹과자
ваш 당신의
ведь 과연
ве́жливый 정중한
везде́ 도처에, 곳곳에
вели́кий 위대한
велосипе́д 자전거
весна́ 봄
весно́й 봄에
весь 온, 전
ве́тер 바람
ве́чер 야회, 저녁
ве́чером 저녁에
взять, возьму́, возьмёшь: взял, взяла́ **[완]** **쥐다, 잡다**
ви́деть, ви́жу, ви́дишь. **[미완]** 보다, 보이다
виолонче́ль [녀] 첼로
витри́на 진렬장
включи́ть [완] 스위치를 켜다
вку́сный 맛있는
вме́сте [+조격] …과 함께, …을 가지고
вме́сто [+생격] 대신
внима́ние 주의
внима́тельно 주의깊게
во́время 제때에
води́ть, вожу́, во́дишь **[미완]** 몰다, 운전하다
вое́нный 군인의
вождь 수령
во́здух 공기
войти́, войду́, войдёшь: вошёл, вошла́ **[완]** 들어가다
волейбо́л 배구
волк 승냥이
вопро́с 문제
во́семь 여덟, **8**
восемьсо́т 팔백, **800**
восемна́дцать 열여덟, **18**
воскресе́нье 일요일
восто́к 동쪽
вот 바로
вот как 그래
вот почему́ 바로 그래서
врач 의사
вре́мя 시간
Всё в поря́дке. 모든것이 정상이다.
всегда́ 항상
встре́тить, -е́чу, -е́тишь **[완]** 만나다, 맞이하다
встре́титься, -е́чусь, -е́тишься **[완]** *с кем-чем* 서로 만나다, 마주치다
вто́рник 화요일
второкла́ссник 2 학년생
входи́ть, -ожу́, -о́дишь **[미완]** 들어가다
вчера́ 어제
вы́йти, вы́йду, вы́йдешь: вы́шел, вы́шла **[완]** 나가다, 나오다
вы́ключить [완] 스위치를 끄다
вы́пить, вы́пью, вы́пьешь **[완]** 마시다
выполня́ть [미완] 수행하다
высоко́ 높이
вы́ставка 전람관

выступа́ть [미완] 출연하다
вы́учить [완] 외우다, 암송하다
выходи́ть, -ожу́, -о́дишь **[미완]** 나가다

Г

газе́та 신문
га́лстук 넥타이
гандболи́ст 송구선수
Генерали́ссимус 대원수
геогра́фия 지리
гео́лог 지질학자
геро́й 영웅, 주인공
гита́ра 기타
глаз 복수 **глаза́** 눈
говори́ть [미완] 말하다
год, о го́де, в году́ 년, 해
голова́ 머리
голо́дный 굶주린
го́лубь [남] 비둘기
гора́ 산
го́рло 목
го́род 도시
гость [남] 손님
госуда́рство 국가
гото́вить, -о́влю, -о́вишь **[미완]** 준비하다
гото́виться, -о́влюсь, -о́вишься **[미완]** 준비하다, 차비하다
гра́дус 온도
гру́ша 배
гуля́ть [미완] 놀다, 산보하다

Д

да 예
дава́ть, даю́, даёшь: дава́л, дава́ла **[미완]** 주다
далеко́ 멀리
дари́ть, дарю́, да́ришь **[미완]** 선물하다
дать, дам, дашь, даст, дади́м, дади́те, даду́т **[완]** 주다
два 둘, 2
два́дцать 스물, 20
двена́дцать 열둘, 12
две́сти 이백, 200
двор 마당
дворе́ц, -рца́ 궁전
де́вочка 소녀
девятна́дцать 열아홉, 19
де́вять 아홉, 9
девятьсо́т 구백, 900
де́душка 할아버지
де́лать [미완] 하다, 만들다
демократи́ческий 민주주의의
день [남] 날, 일
де́ньги, де́нег 돈
дере́вня 농촌
де́рево 나무
деся́тый 열번째의
де́сять 열, 10
де́ти 아이들
де́ятельность [녀] 활동
диало́г 대화, 회화
дива́н 쏘파
днём 낮에
до́брое у́тро 아침인사
до́брый ве́чер 저녁인사
до́брый день 낮인사
до́брый 친절한
договори́ться [완] 약속하다
до́лго 오래동안
до́лжен, -жна́, -жно́ **[+미정형]** …하여야 한다

до́ма 집에서
дорого́й 친근한, 친애하는
дочь [녀] 딸
друг 친구
друго́й 다른
дружи́ть [미완] 친하다
ду́мать [미완] 생각하다
дура́к 바보
дуть [미완] 바람이 불다

Е

Евро́па 유럽
ёж 고슴도치
е́здить, е́зжу, е́здишь **[미완]** 타고 다니다
ель [녀] 전나무
е́сли 만약
есть, ем, ешь, ест, еди́м, еди́те, едя́т: ел, ела́, е́ли **[미완]** 먹다
е́хать, е́ду, е́дешь: е́хал, е́хала **[미완]** 타고가다 · 오다
ещё 아직

Ж

жа́рко 무덥다
ждать, жду, ждёшь **[미완]** 기다리다
жела́ть [미완] *+чего́* 바라다
же́нский 녀성의
живо́т 배
живо́тное 동물
жизнь [녀] 생활
жить, живу́, живёшь **[미완]** 살다
журна́л 잡지
журнали́ст 기자

З

за [+대격] …동안에
за [+대격] …의 대가로, 대신에
заболе́ть [완] 앓기 시작하다
забо́титься, -о́чусь, -о́тишься **[완]** 돌보다, 걱정하다
забыва́ть [미완] 잊다
заво́д 공장
за́втра 래일
за́втрак 아침식사
за́втракать [미완] 아침식사하다
загора́ть[미] (볕에)그을다
зада́ча 문제
закры́ть, -кро́ю, -кро́ешь**[완]** 닫다
зал 강당
замёрзнуть, -ну, -нешь: -мёрз, -мёрзла **[완]** 얼다, 얼어죽다
замеча́тельно 훌륭히
замеча́тельный 훌륭한
занима́ться [미완] *+чем* 공부하다
за́пад 서쪽
заря́дка 체조
звать, зову́, зовёшь[미완] 부르다
звезда́ 별
звёздный 별의
зверь [남] 짐승
звони́ть [미완] 전화하다
здесь 여기에
здоро́вье 건강
здра́вствуйте 안녕하십니까
зима́ 겨울
зи́мний 겨울의
зимо́й 겨울에
знако́мить, -млю, -мишь **[미완]** 소개하다
знако́мый 알고있는, 낯익은
знать [미완] 알다

зна́чит 즉
значо́к 휘장
зо́лото 금
зо́нтик 우산
зоопа́рк 동물원
зуб 이발

И

иде́я 사상, 생각
идти́, иду́, идёшь: шёл, шла́, шли́ [미완] 가다
извини́ть [완] 용서하다
измеря́ть [미완] 재다, 측정하다
и́менно 바로
име́ть [미완] 가지다
инжене́р 기사
иногда́ 때때로
интере́сно 흥미있다
интере́сный 재미있는
иска́ть, ищу́, и́щешь **[미완]** 찾다
истори́ческий 력사의, 력사적인
исто́рия 력사
йогу́рт 요그르트

К

к сожале́нию 유감스럽게도
к(ко) [+여격] …에게, …에로
ка́ждый 매개의, 각개의
как 어떻게
как раз 마침
како́й 어떤
ка́мень[남] 돌
кани́кулы 방학
караме́ль [남] 기름사탕
каранда́ш 연필
карти́на 그림
като́к 스케트장
кварти́ра 살림집
квас 크와쓰
ке́пка 모자
кефи́р 신젖
кинотеа́тр 영화관
кио́ск 매대
ки́сточка 붓
кит 고래
Кита́й 중국
класс 교실
класть, кладу́, кладёшь: клал, кла́ла **[미완]** 놓다, 넣다
клуб 구락부
КНА 조선인민군
КНДР 조선민주주의인민공화국
кни́га 책
кни́жный 책의
когда́ 언제
коле́но 무릎
колесо́ 바퀴
колле́кция 수집, 수집품, 표본
ко́мната 방
компью́тер 콤퓨터
конве́рт 봉투
коне́чно 물론
контине́нт 대륙
конфе́та 사탕
конце́рт 음악회, 연주회
ко́нчить [완] 끝내다
коньки́ [복수] 스케트
коопера́тор 농장원
кора́бль [남] 배
коре́йский 조선의
Коре́я 조선
косми́ческий 우주의
космона́вт 우주비행사
космона́втика 우주비행학
ко́фе [남] 커피

ко́шка 고양이
краси́вый 아름다운
кра́ска 색감
крова́ть [녀] 침대
кро́лик 집토끼
кроссво́рд 가로세로글풀이
кружо́к 소조
кто 누구
кто́-нибудь 누구든지, 누구인지
кукуру́за 강냉이
культу́ра 문화
купа́ться [미완] 수영하다, 헤염치다
купи́ть, куплю́, ку́пишь **[완]** 사다
ку́рица 닭
ку́ртка 덧저고리
ку́хня 부엌

Л

ла́герь [남] 야영소
ла́дно 좋다
ла́сточка 제비
ле́бедь [남] 백조
лёгкий 쉬운, 가벼운
Лёгок на поми́не. 범이 제 소리 하면 온다
лежа́ть, лежу́, лежи́шь **[미완]** 누워있다, 놓여있다
лека́рство 약
лес 수림
лете́ть, лечу́, лети́шь **[미완]** 날다
ле́тний 여름의
ле́то 여름
ле́том 여름에
лимона́д 레몬
лине́йка 자
лиса́ 여우
лифт 승강기
лоб 이마
лови́ть, -овлю́, -о́вишь **[미완]** 잡다, 붙잡다
ло́дка 배
ло́шадь [녀] 말
Луна́ 달
лу́чше 더 훌륭하게
лы́жи 스키
люби́ть, -юблю́, -ю́бишь **[미완]** 사랑하다
лю́ди 사람들

М

магази́н 상점
магнитофо́н 록음기
ма́йка 런닝그
ма́ленький 작은
ма́ло 적다, 작다
ма́лый 작은
ма́льчик 소년
ма́ма 어머니
ма́рка 우표
ма́стер 기능공, 숙련공
матема́тик 수학자
матема́тика 수학
математи́ческий 수학의
маши́на 자동차
меда́ль [녀] 메달
ме́дленно 천천히
ме́дленный 느린
ме́сяц 달
метро́ 지하철도
мечта́ть[미완] 공상하다
милиционе́р 교통보안원
мину́та 분
мла́дший 보다 어린, 손아래의
мно́го 많이, 많다
мно́гое 많은것

мóжет быть 아마도
мóжно …을 할수 있다
мой 나의
молодéц 장하다
молодóй 젊은
молотóк 망치
мóре 바다
морóженое 에스키모
морóз 추위
мочь, могý, мóжешь, мóгут: мог, моглá, моглú **[완]** …할수 있다
музéй 박물관
мýзыка 음악
музыкáльный 음악의
мультфúльм 만화영화
мяч 공

Н

на [+대격] …에로, …으로
на [+전치격]…에, …에서
на минýтку 잠간만
навéрное 아마
надéть, -éну, -éнешь **[완]** 입다, 신다, 끼다, 쓰다
нáдо [+미정형] 하여야 한다
назáд 이전에
назвáть, -зовý, -зовёшь **[완]** 부르다, 명명하다
найтú, -йдý, -йдёшь: нашёл, нашлá **[완]** 찾다
наоборóт 반대로
написáть, -пишý, -пúшешь **[완]** 쓰다
напримéр 실례로
напрóтив [+생격] …의 반대켠에
нарóдный 인민의
настóльный тéннис 탁구
настоя́щий 참된, 진짜의
нáция 민족
начáльный 처음의, 시초의
начинáть [미완] 시작하다
наш 우리의
нéбо 하늘
небольшóй 크지 않은
недáвно 얼마전에
недéля 주일
незнакóмый 낯모를
неинтерéсно 재미없다, 흥미없다
нельзя́ [+미정형] …을 할수 없다
непрáвда 거짓말, 허위
непрáвильно 정확하지 않다
нéсколько 얼마의, 몇개의
нет 아니다
нúзко 낮게; 낮다
никáк 전혀
ничегó 아무것도
новáтор 혁신자
нóвость [녀] 새소식
нóвый 새로운
Нóвый год 새해
ногá 다리
нóмер 번호
нормáльно 정상이다
нос 코
носкú 양말
ночь [녀] 밤
нóчью 밤에
нрáвиться [미완] 마음에 들다
нýжен, нужнá, нýжно, нужны́ 필요하다

О

обéд 점심식사
обéдать [미완] 점심식사하다

о́блако 구름
обяза́тельно 반드시, 꼭
одева́ться [미완] 옷을 입다
одея́ло 담요
оди́н 하나, 1
оди́ннадцать 열하나, 11
одну́ мину́ту 잠간만
Океа́ния 오세안주
окно́ 창문
о́коло [+생격] …의 곁에, 옆에
опа́здывать [미완] 늦다, 지각하다
о́пера 가극
опозда́ть [완] 늦다, 지각하다
о́рден 훈장
орке́стр 관현악
о́сень [녀] 가을
о́сенью 가을에
осма́тривать [미완] 진찰하다, 돌아보다
остана́вливаться [미완] 멈춰서다
остано́вка 정류소
оста́ться, -а́нусь, -а́нешься **[완]** 남다
о́стров 섬
от [+생격] …으로부터
отве́тить, -е́чу, -е́тишь **[완]** 대답하다
о́тдых 휴식
отдыха́ть [미완] 휴식하다
оте́ц 아버지
открыва́ть [미완] 열다
откры́тка 엽서
откры́ть, -о́ю, -о́ешь **[완]** 열다
отку́да 어디로부터
офице́р 군관
о́чень 아주, 대단히
о́чередь [녀] 순서, 줄
очки́ 안경

П

пальто́ 외투
па́па 아버지
парашю́т 락하산
парк 공원
парохо́д 기선
па́ртия 당
пена́л 필갑
пе́рвый 처음의, 첫번째의
перевести́, -еду́, -едёшь: -вёл, -вела́ **[완]** 번역하다
перево́д 번역
переводи́ть, -ожу́, -о́дишь **[미완]** 번역하다
перево́дчик 번역원
передава́ть, -даю́, -даёшь **[미완]** 넘겨주다, 전하다
переда́ть, -да́м, -да́шь, -даст, -дади́м, -дади́те, -даду́т **[완]** 넘겨주다, 전하다
перее́хать, -е́ду, -е́дешь **[완]** 타고지나가다
переста́ть [완] 그만두다, 중지하다
перехо́д 건늠길
перча́тки 장갑
петь, пою́, поёшь, …, пою́т **[미완]** 노래부르다
пече́нье 과자
пиани́но 피아노
пиджа́к 잠바
пик 봉우리
пингви́н 펭긴새
пирожо́к 만두
писа́тель [남] 작가
писа́ть, пишу́, пи́шешь **[미완]** 쓰다
письмо́ 편지

пить, пью, пьёшь **[미완]** 마시다
пла́вать [미완] 헤엄치다
пла́кать, пла́чу, пла́чешь **[미완]** 울다
план 계획, 안
пла́тье 옷, 의복
пло́хо 나쁘다; 나쁘게
плохо́й 나쁜
пло́щадь [녀] 광장
плыть, плыву́, плывёшь **[미완]** 헤엄치다
по [+여격] …을 따라
по-англи́йски 영어로
победи́ть, -ежу́, -еди́шь **[완]** 승리하다
по́весть [녀] 중편소설
повтори́ть [완] 반복하다, 복습하다
повторя́ть [미완] 반복하다, 복습하다
поговори́ть [완] 말하다
пого́да 날씨
под [+조격] …의 밑에
подари́ть, -дарю́, -да́ришь **[완]** 선물하다
пода́рок 선물
подво́дный 물밑의
подожда́ть, -жду́, -ждёшь **[완]** 잠시 기다리다
подойти́, -йду́,-йдёшь: -ошёл, -ошла́ **[완]** 다가가다
подру́га 녀동무
поду́мать [완] 생각하다
подъём 기상
по́езд 기차
пожа́луйста 어서
позвони́ть [완] 전화를 걸다
по́здно 늦게; 늦다
поздра́вить, -а́влю, -а́вишь **[완]** *с чем* …을 축하하다
поздравля́ть [미완] *с чем* …을 축하하다
познако́мить, -о́млю, -о́мишь **[완]** 소개하다
познако́миться, -о́млюсь, -о́мишься **[완]** *с кем* …와 알고지내다, 사귀다
пойти́, -йду́, -йдёшь: пошёл, пошла́ **[미완]** 가다, 가기 시작하다
Пока́! 잘 가!
показа́ть, -ажу́, -а́жешь **[완]** 보여주다
пока́зывать [미완] 보여주다
покупа́ть [미완] 사다
по́ле 벌
поликли́ника 진료소
поли́тика 정치
получи́ть, -лучу́, -лу́чишь **[완]** 받다
полчаса́ 반시간, 30 분
помога́ть [미완] *кому́* …를 도와주다
по-мо́ему 내 생각에는
помо́чь, -могу́, -мо́жешь: -мог, -могла́ **[완]** *кому́* …를 도와주다
понеде́льник 월요일
поня́ть, пойму́, поймёшь **[완]** 알다, 리해하다
поправля́ться [완] (건강이) 회복되다
попроси́ть, -рошу́, -ро́сишь **[완]** 부탁하다
попуга́й 앵무새
порт 항구
по-ру́сски 로어로
поря́док 질서
посади́ть, -жу́, -ди́шь **[완]** 심다
посети́ть, -щу́, -ти́шь **[완]** 방문하다

посеща́ть [미완] 방문하다
посла́ть, пошлю́, пошлёшь **[미완]** 보내다
по́сле [+생격] … 의 후에
по́сле уро́ков 수업후에
посмотре́ть, -отрю́, -о́тришь **[완]** 보다
постро́ить [완] 건설하다
посы́лка 소포
по-тво́ему 네 생각에는
потеря́ть [완] 잃어버리다
портфе́ль [남] 가방
похо́ж на *кого-что* … 를 닮다, 비슷하다
почему́ 왜
почини́ть [완] 수리하다
почтальо́н 우편통신원
почу́вствовать, -ствую, -ствуешь **[완]** 느끼다
пра́вда 진실, 정말
пра́вильно 옳다, 정확하다
пра́здник 명절
предложе́ние 문장
предме́т 과목
прекра́сный 훌륭한
приве́т 인사
пригласи́ть, -ашу́, -аси́шь **[완]** 초청하다
приглаша́ть [미완] 초청하다
приезжа́ть [미완] 타고오다
прие́хать, -е́ду, -е́дешь **[완]** 타고가다
прийти́ , -йду́, -йдёшь: пришёл, -шла́ **[완]** 오다, 도착하다
прика́з 명령
принести́, -несу́, -несёшь: принёс, -несла́ **[완]** 가져가다 · 오다
принима́ть [미완] 받다, 접수하다
приходи́ть, -хожу́, -хо́дишь **[미완]** 오다
прия́тно 반갑다
пробле́ма 문제, 과제
проводни́ца 안내원
программи́ст 프로그람작성자
продава́ть, -даю, -даёшь **[미완]** 팔다
продавщи́ца 판매원
прода́ть, -дам, -дашь, -даст, -дади́м, -дади́те, -даду́т **[완]** 팔다
продолжа́ть [미완] 계속하다
проспе́кт 대통로, 거리
про́сьба 부탁
про́тив [+생격] …의 반대켠에
прочита́ть [완] 읽다
про́шлый 지나간, 과거의
пти́ца 새
пхенья́нский 평양의
пэктуса́нский 백두산의
пятна́дцать 열다섯, 15
пя́тница 금요일
пять 다섯, 5
пятьсо́т 오백, 500

Р

рабо́та 일, 사업
рабо́тать [미완] 일하다
рабо́чий 로동자
рад 기쁘다
раз 한번
ра́зве 과연
разгада́ть[완] 알아맞히다
разгова́ривать [미완] 이야기를 나누다

ра́зный 각이한
ра́ньше 이전에
расписа́ние 시간표
распоря́док 제정된 질서
распоря́док дня 일과
расска́з 이야기
рассказа́ть, -кажу́, -ка́жешь **[완]** 이야기하다
расска́зывать [미완] 이야기하다
расти́, -сту́, -стёшь: рос, росла́ **[미완]** 자라다
ребя́та 아이들
револю́ция 혁명
революцио́нный 혁명의
рези́нка 지우개
река́ 강
реко́рд 기록
респу́блика 공화국
реце́пт 약처방
реша́ть [미완] 결심하다, 풀다
реши́ть, -шу́, -ши́шь **[완]** 풀다
рисова́ние 그림그리기
рису́нок 그림
ро́бот 로보트
рога́тка 고무총
ро́дина 고향, 조국
роди́тели 부모
родно́й 고향의
родно́й язы́к 국어
рожде́ние 탄생
рома́н 소설
Росси́я 로씨야
рот 입
руба́шка 샤쯔
рубль [남] 루블
рука́ 손
руководи́тель [남] 령도자, 지도자
руково́дство 지도
ру́сский 로어의
ру́сский язы́к 로어
ру́сско-коре́йский 로조의
ру́чка 원주필
ры́ба 물고기
ры́нок 시장
ря́дом с [+조격] …과 나란히

С

с [+조격] …와 함께
с удово́льствием 기꺼이
сади́ться, -жу́сь, -ди́шься **[미완]** 앉다
сажа́ть [미완] 심다
самолёт 비행기
са́мый 가장
санда́лии 싼다루
све́жий 신선한
свет 빛
сде́лать [완] 만들다
сего́дня 오늘
сейча́с 지금
се́кция 분과
семе́йный 가정의
семь 일곱, 7
семна́дцать 열일곱, 17
семьсо́т 칠백, 700
семья́ 가정
сестра́ 언니, 누나
сесть, ся́ду, ся́дешь: сел, се́ла **[완]** 앉다
сиде́ть, сижу́, сиди́шь **[미완]** 앉아있다

сиро́п 단물, 과일물
сказа́ть, -жу́, -жешь **[완]** 말하다
скала́ 바위
ско́лько 얼마의, 몇개의
ско́ро 곧, 인차
скри́пка 바이올린
сла́бый 약한
слова́рь [남] 사전
сло́во 단어
слома́ться [완] 고장나다
слон 코끼리
слы́шать, слы́шу, слы́шишь **[미완]** 듣다, 들리다
слы́шно 들리다
сме́лый 용감한
смотре́ть, -отрю́, -о́тришь **[미완]** 보다
снег 눈
снять, сниму́, сни́мешь **[완]** 벗다
собира́ть [미완] 모으다
собра́ть, соберу́, -берёшь **[완]** 모으다
сова́ 부엉이
сове́товать -тую, -туешь **[미완]** 충고하다
совсе́м 전혀
созда́ть, -зда́м, -зда́шь, -зда́ст, -здади́м, -здади́те, -здаду́т **[완]** 창조하다, 창건하다
со́кол 매
солда́т 병사
со́лнце 태양
сонгу́н 선군
соревнова́ние 경연
соро́ка 까치
сосе́д 이웃
сосе́дний 이웃의
соси́ска 쏘쎄지, 순대
сосна́ 소나무
соста́вить, -влю, -вишь **[완]** 작성하다, 구성하다
спаси́бо 고맙습니다
спать, сплю, спишь **[미완]** 잠자다
спина́ 등, 잔등
Споко́йной но́чи! 밤인사
спорти́вный 체육의
спра́вочное бюро́ 물음칸, 물음안내소
спра́шивать [미완] 물어보다
спроси́ть, -рошу́, -ро́сишь **[완]** 물어보다
среда́ 수요일
стадио́н 경기장
ста́нция 정거장, 역
ста́роста 학급장
ста́рший 우의, 손우의
ста́рый 늙은, 낡은, 옛
сто 백, 100
сто́лик 작은 상
столя́р 목공
стоя́ть, -ою́, -ои́шь **[미완]** 서있다
стра́ус 타조
стрекоза́ 잠자리
строи́тель [남] 건설자
стро́ить [미완] 건설하다
стро́йка 건설장
суббо́та 토요일
судьба́ 운명

сýмка 가방
счáстливо 행복하게
счáстье 행복
считáть [미완] 셈을 세다
съесть, съем, съешь, съест, съеди́м, съеди́те, съедя́т: съел, съéла **[완]** 먹다
сын 아들
сыр 치즈

Т

тáйный 비밀의
такóй 이런
танки́ст 땅크병
тáпочки 운동화
твой 너의
телеви́зор 텔레비죤
телегрáмма 전보
телескóп 망원경
телефóн 전화
температýра 온도
тéннис 정구
теннисúст 정구선수
теплó 더위
теплó [부사] 따뜻하다
теплохóд 기선
тёплый 따뜻한
термóметр 온도계
теря́ть [미완] 잃다
тетрáдь [녀] 학습장
тéхник 기술자
тигр 범
ти́хо 조용히, 조용하다
товáрищ 동무, 동지
тóлько 오직, 다만
тóлько что 방금
тóполь [남] 백양나무
трáктор 뜨락또르
трактори́ст 뜨락또르운전수
трамвáй 궤도전차
трáнспорт 교통
три 셋, 3
тринáдцать 열셋, 13
три́ста 300
троллéйбус 무궤도전차
трýбка 수화기
трýдно 힘들게; 힘들다
тут как тут 때마침 나타났다 · 왔다
ты́сяча 천, 1000

У

убирáть[미완] 청소하다
угадáть [완] 알아맞히다
удовóльствие 만족
с удовóльствием 만족하여
уéхать, -уéду, -уéдешь [완] (타고) 떠나다
ужé 벌써
ýжин 저녁식사
ýжинать[미완] 저녁식사하다
узнавáть, -наю́, -наёшь **[미완]** 알아보다
узнáть[완] 알다
уйти́, уйдý, -дёшь: ушёл, -шлá **[완]** 떠나가다
ýлица 거리
умерéть, умрý, умрёшь: ýмер, умерлá **[완]** 죽다
умéть [미완] 할줄 알다
умывáться [미완] 세수하다
университéт 종합대학
упражнéние 련습
урóк 과, 수업
ýтка 오리

у́тром 아침에
у́хо 복수 **у́ши** 귀
уче́бник 교과서
учени́к 남학생
учени́ца 녀학생
учёный 학자
учи́тель [남] 남선생
учи́тельница 녀선생
учи́ть, учу́, у́чишь **[미완]** 가르치다, 배워주다, 외워익히다
учи́ться, учу́сь, у́чишься **[미완]** 배우다

Ф

фа́брика 공장
фами́лия 성
фестива́ль [남] 축전
фи́зика 물리
физкульту́ра 체육
фильм 영화
фотоаппара́т 사진기
футбо́л 축구
футболи́ст 축구선수
футбо́льный 축구의

Х

хи́мик 화학자
хими́ческий 화학의
ходи́ть, хожу́, хо́дишь **[미완]** 다니다
хо́лодно 춥다
холо́дный 찬, 추운
хор 합창
хоро́ший 좋은, 훌륭한
хорошо́ 좋게; 좋다
хоте́ть, хочу́, хо́чешь, хо́чет, хоти́м, хоти́те, хотя́т**[미완]** 원하다, 바라다
хоть 비록

Ц

цвет 색
цвето́к 복수 **цветы́** 꽃
цирк 교예극장
ци́ркуль [남] 콤파스
ци́фра 수자

Ч

чай 차
ча́сто 자주
часть [녀] 부분
часы́ 시계
чей 누구의
челове́к 사람
че́рез [+대격] …후에, 지나서
чёрный 검은
че́стный 정직한
че́стное сло́во 약속; 정말이다
четве́рг 목요일
четы́ре 넷, 4
четы́рнадцать 열넷, 14
четы́реста 사백, 400
чини́ть [미완] 수리하다
чита́ть [미완] 읽다
что 무엇
Что случи́лось? 무슨 일이 생겼는가?
что́-нибудь 무엇이든지
что́-то 무엇인가
чу́лки 양말

Ш

шаг 걸음
ша́пка 모자
шахмати́ст 장기선수
ша́хта 탄광
шестна́дцать 열여섯, 16
шесть 여섯, 6
шестьсо́т 륙백, 600
шка́ф 장

шко́ла 학교
шлюз 갑문, 수문
шокола́д 쵸콜레트
шокола́дный 쵸콜레트의
шокола́дное моро́женое 쵸콜레트에스키모
шум 소음, 소리

Щ

щека́ 볼

Э

экза́мен 시험
экску́рсия 견학
электроста́нция 발전소
эпо́ха 시대
эта́ж 층
э́тот 이, 이것

Ю

ю́бка 치마

Я

я́хта 돛배

로 어 2 (제1중학교, 중학교)

2판

총편성 교수, 박사 배홍수
집필 조남철, 부교수 홍련숙
편집 박경숙
장정

심사 로어교과서심의위원회
콤퓨터편성
콤퓨터화상 강영길
교 정 홍일화

낸 곳 외국문도서출판사
인쇄소 평양고등교육도서인쇄공장

1판발행 주체96(2007)년 1월 20일
2판발행 주체98(2009)년 3월 30일
3판인쇄 주체100(2011)년3월23일 3판발행 주체100(2011)년 3월30일

교-

값 35원